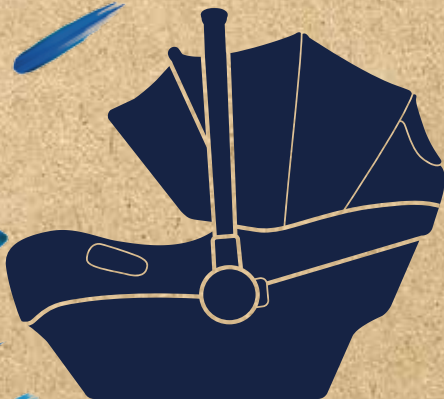
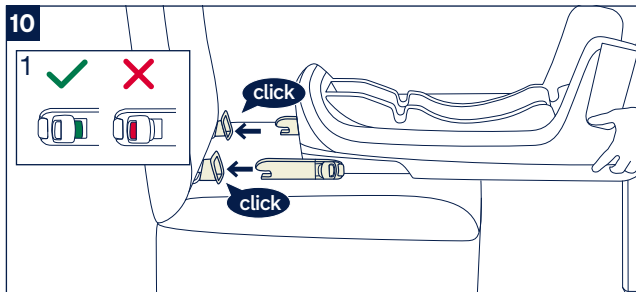
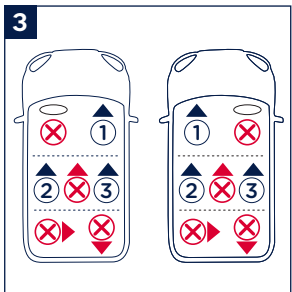
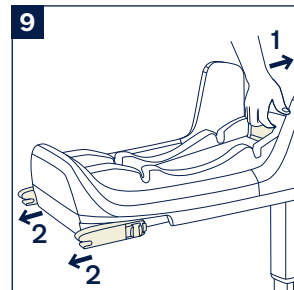
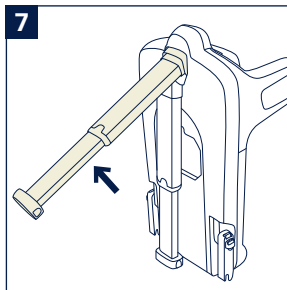
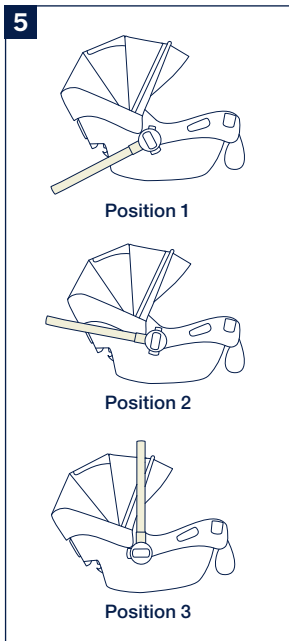
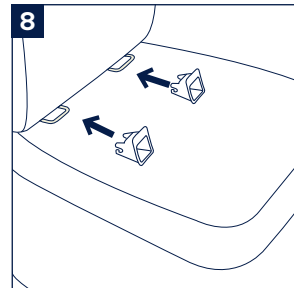
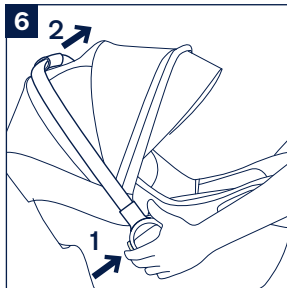
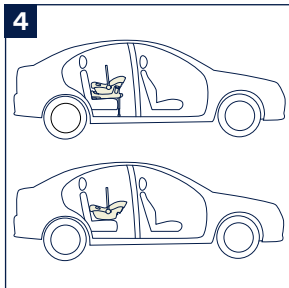
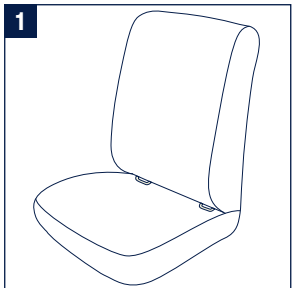


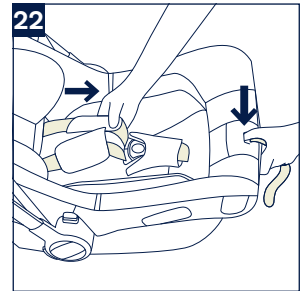
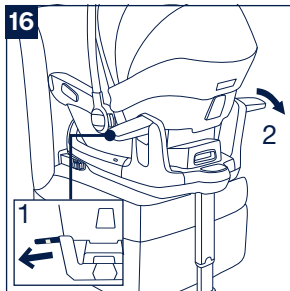
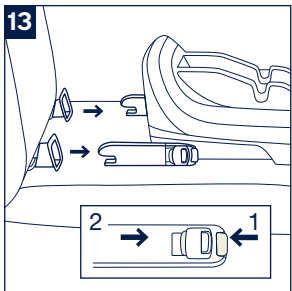
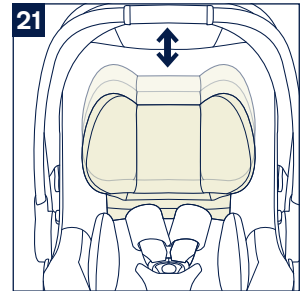
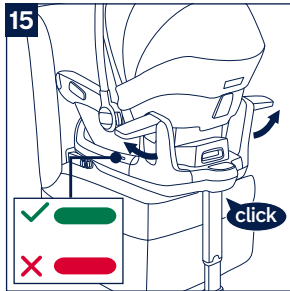
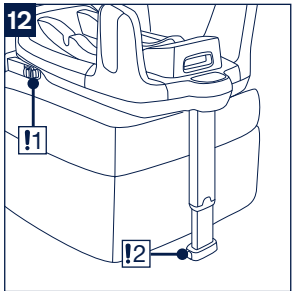
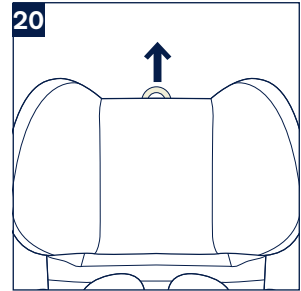
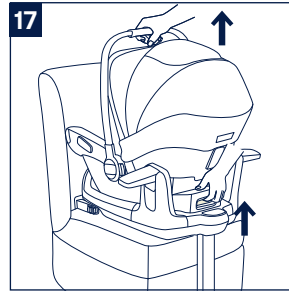
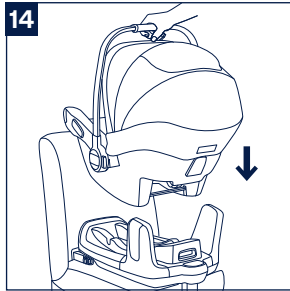
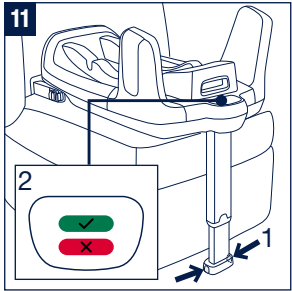
pipa™ next

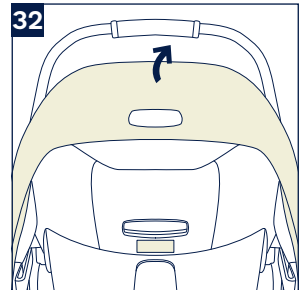
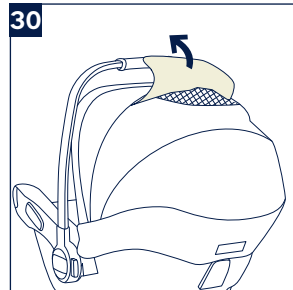
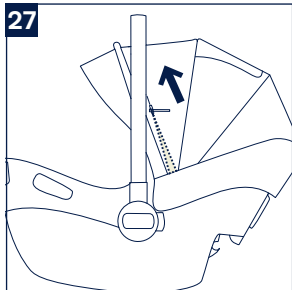
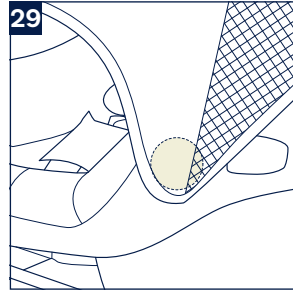
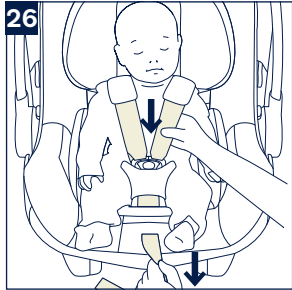
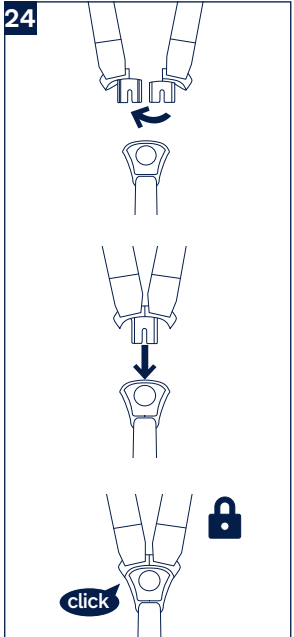
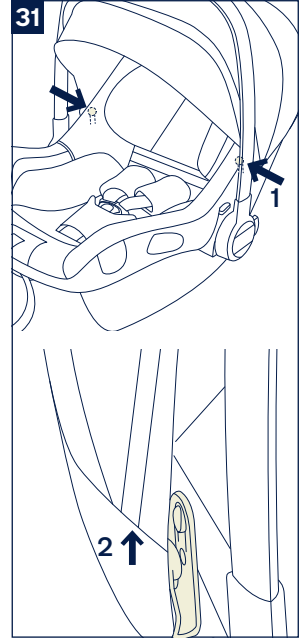
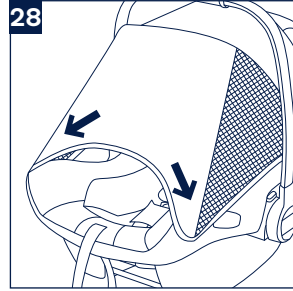
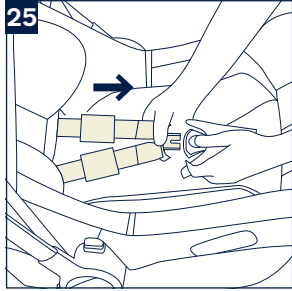
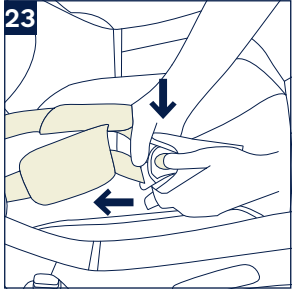


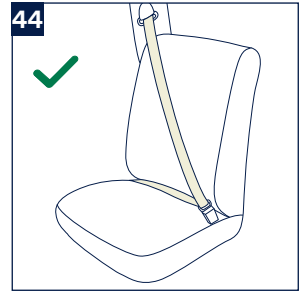
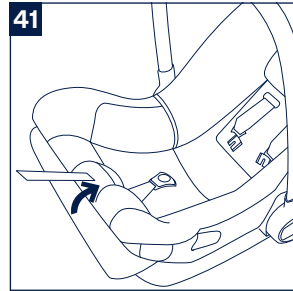
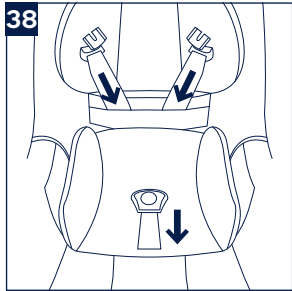
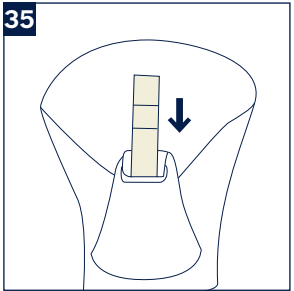
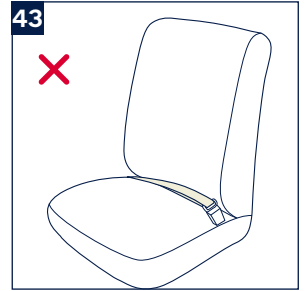
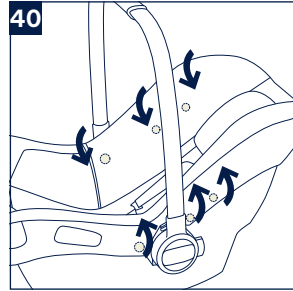
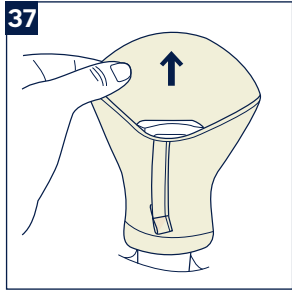
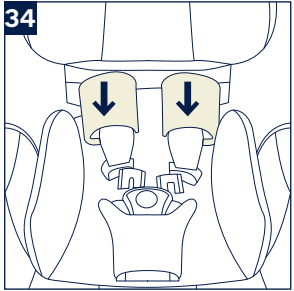
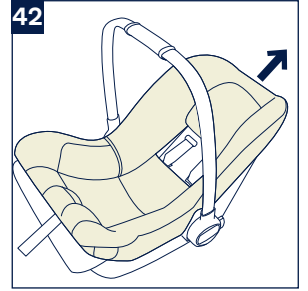
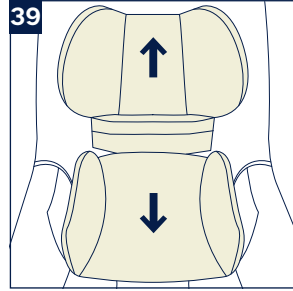
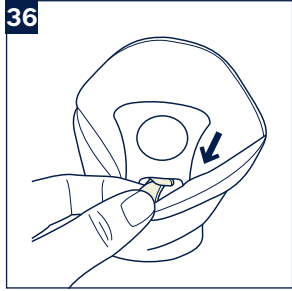
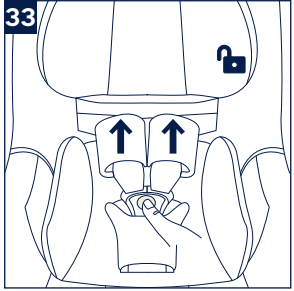
nuna®

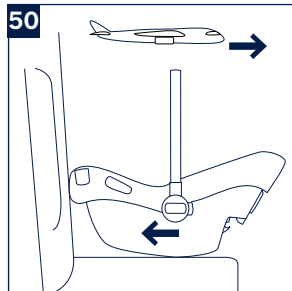
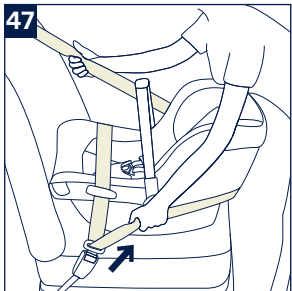
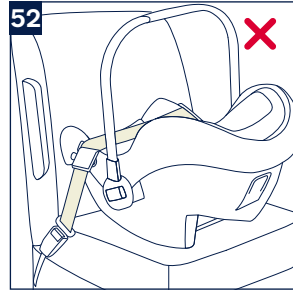
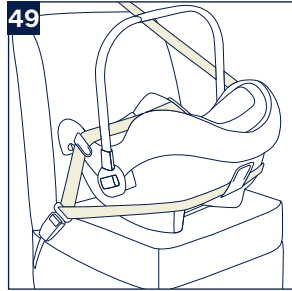
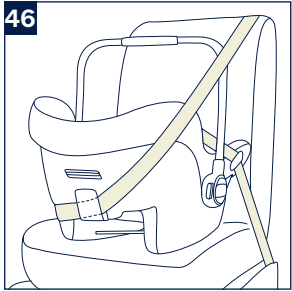
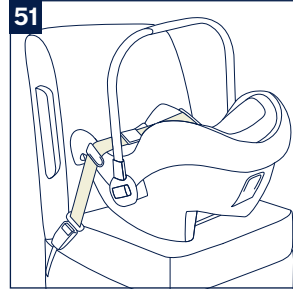
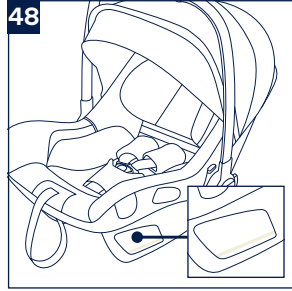
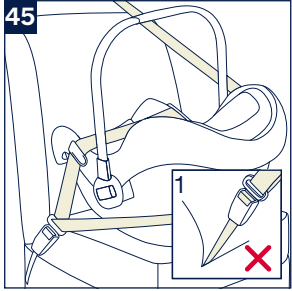
IMPORTANT!
KEEP THESE
INSTRUCTIONS FOR
FUTURE REFERENCE:
READ CAREFULLY











Designed
around your life



Contents

Product information	3
Product Registration	3
Warranty	3
Contact	4
Child Usage Requirements	5
For Use with Base and without Base	6
Warnings	8
Parts List	13
Product Use	15
Cleaning and Maintenance	23
French (FR)	25
German (DE)	53
Dutch (NL)	79
Italian (IT)	105
Spanish (ES)	131
Portuguese (PT)	157
Polish (PL)	183
Czech (CZ)	209
Slovak (SK)	233
Croatian (HR)	259
Slovenian (SL)	283
Russian (RU)	307
Swedish (SV)	331
Finnish (FI)	355
Romanian (RO)	379
Greek (EL)	405
Turkish (TR)	429
Arabic (AR)	454

Product Information

Model Number: _____

Manufactured Date: _____

Product Registration

Please fill in the above information. The model number and the manufactured in date are located on the bottom of the PIPA next and PIPA next base.

To register your product please visit:

www.nunababy.com/register-gear

Warranty

We have purposely designed our high-quality products so that they can grow with both your child and your family. Because we stand by our product, our gear is covered by a custom warranty per product, starting from the day it was purchased. Please have the proof of purchase, model number and manufactured in date available when you contact us.

For warranty information please visit:

www.nunababy.com/warranty

Contact

For replacement parts, service, or additional warranty questions, please contact our customer service department.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

In the United Kingdom:

infouk@nunababy.com

www.nunababy.com

NUNA International B.V.

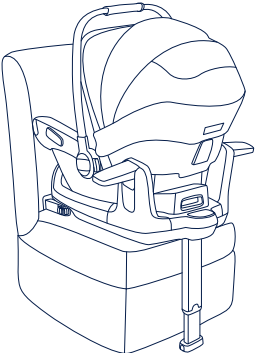
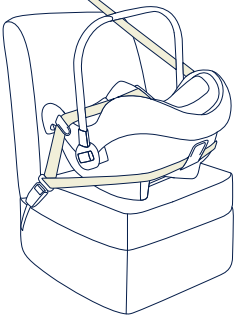
Van der Valk Boumanweg 178 C

2352JD Leiderdorp

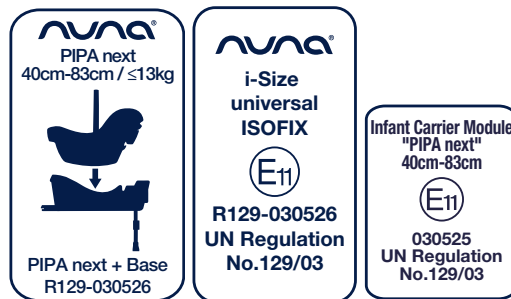
The Netherlands

Child Usage Requirements

This product is suitable for use with children who meet the following requirements:

Figure for Installation	Suitable for
	<p>Child height 40cm-83cm/ Child weight ≤13kg (approximately 15 months old or under)</p>
	<p>Child height 40cm-83cm/ Child weight ≤13kg Child age ≤15 months</p>

For Use with Base and without Base



- 1 “i-Size” (Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Restraint Systems) is a category of Enhanced Child Restraint System primarily designed for use in all i-Size seating position of a vehicle.
- 2 According to the UN Regulation No. 129, the Enhanced Child Restraint with base is a Universal ISOFIX ISO/R2 Enhanced Child Restraint and should be fitted using the ISOFIX connections.
- 3 This is an "i-Size" Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.

- 4 This is an Universal Belted Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in “Universal seating positions” as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user’s manual.
- 5 If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

WARNING

Failure to follow these warnings and instructions could result in serious injury or death.

Any straps holding the infant carrier module to the vehicle should be tight, that any load leg should be in contact with the vehicle floor, that any straps restraining the child should be adjusted to the child’s body, and that straps should not be twisted.

After your child is placed in this enhanced child restraint, the safety belt must be used correctly.

Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

Be sure that the enhanced child restraint is installed in such a way that no part of it interferes with movable seats or in the operation of vehicle doors.

Before carrying the infant carrier module by hand, ensure that the child is fastened with the child harness, and that the handle is correctly locked in a vertical position.

Consult the distributor for issues concerning maintenance, repair and part replacement.

Correct Installation is only permitted by use of the ISOFIX connectors.

Frequently check the ISOFIX guides for dirt and clean them if necessary. Reliability can be effected by ingress of dirt, dust, food particles etc.

Please check before you purchase this enhanced child restraint to make sure it can be installed properly in your vehicle.

Please keep this enhanced child restraint without a textile cover away from sunlight, because it may be too hot for child's skin. Always touch the Enhanced Child Restraint before placing child in it.

To use this enhanced child restraint with the ISOFIX connections according to UN Regulation No. 129, your child must meet the following requirements.

Child height 40cm-83cm/Child weight \leq 13kg (approximately 15 months old or under).

To use this infant carrier module with vehicle belt, your child must meet the following requirements.

Child height 40cm-83cm/
Child weight \leq 13kg/Child age \leq 15 months.

The enhanced child restraint system soft goods should not be replaced with any other than the ones recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the restraint performance.

To avoid the risk of falling out, always secure the child using the child harness when the child is placed in infant carrier module, even when the enhanced child restraint is not in the vehicle.

To avoid serious injury or death, **NEVER** place infant carrier module on elevated surface seat with child in it.

The parts of this enhanced child restraint should not be lubricated in any way.

Remove this infant carrier module and base from the vehicle seat when it is not in regular use.

ALWAYS secure child in enhanced child restraint, even on short trips, as this is when most accidents occur.

NEVER leave your child unattended with this enhanced child restraint.

NEVER use a second-hand enhanced child restraint or an enhanced child restraint whose history you do not know because it may have structural damage that endangers your child's safety.

NEVER use ropes or any other substitutes to secure enhanced child restraint in vehicle or to secure child into enhanced child restraint.

NO enhanced child restraint can guarantee full protection from injury in an accident. However, proper use of this enhanced child restraint will reduce the risk of serious injury or death to your child.

DO NOT use the rearward facing enhanced child restraint systems in seating positions where there is an active frontal airbag installed. Death or serious injury may occur. Please reference vehicle owner's manual for more information.

DO NOT place any objects in the load leg area in front of your base.

DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the enhanced child restraint.

DO NOT continue to use this enhanced child restraint after it has suffered any type of crash, even a minor one. Replace immediately as there may be invisible, structural damage from the crash.

DO NOT install this enhanced child restraint without following the instructions in this manual or you may put your child at serious risk of injury or death.

DO NOT make any modification to this enhanced child restraint or use it along with component parts from other manufacturers.

DO NOT use the enhanced child restraint system without the soft goods.

DO NOT use this enhanced child restraint if it has damaged or missing parts.

DO NOT have your child in large/oversized clothes because this may prevent your child from being properly and securely fastened by the shoulder harness straps and the crotch strap between the legs.

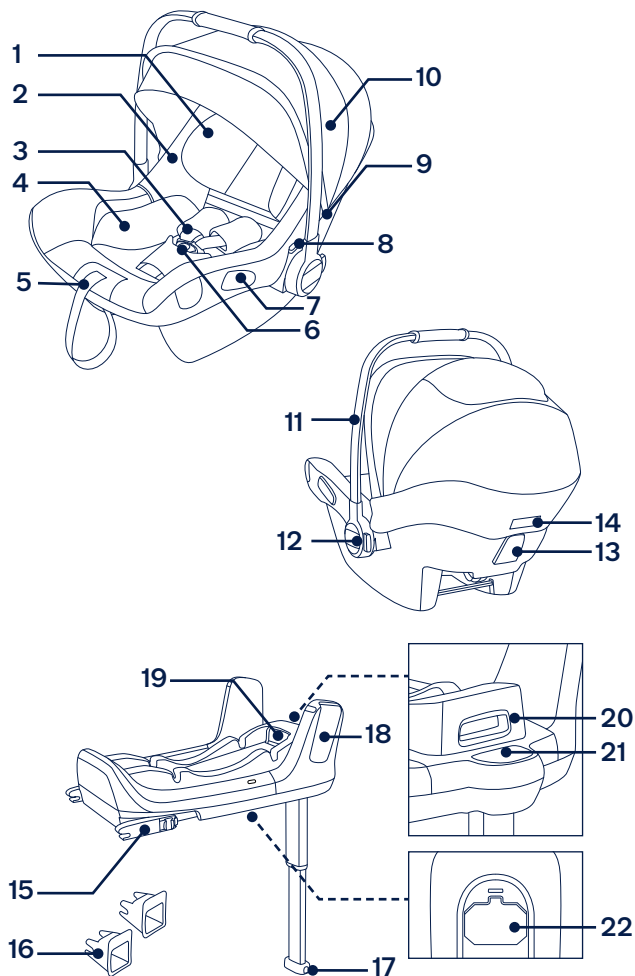
DO NOT leave this enhanced child restraint, or other items unbelted or unsecured in your vehicle because an unsecured enhanced child restraint can be thrown around and may injure occupants in a sharp turn, sudden stop, or collision.

DO NOT put anything other than the recommended inner cushions in this enhanced child restraint.

Parts List

Make sure all parts are available before assembly. The infant carrier module and base can be sold separately. If any part is missing, please contact Nuna (see page 3 & 4 for information). No tools are required for assembly.

- | | | | |
|----|---------------------------|----|--|
| 1 | Head support | 13 | Rear Guide |
| 2 | Seat Pad | 14 | Stroller Release Button B |
| 3 | Shoulder Harness Straps | 15 | ISOFIX Connector |
| 4 | Infant Insert | 16 | ISOFIX Guides |
| 5 | Adjustment Webbing | 17 | Load Leg Adjust Button |
| 6 | Safety Buckle | 18 | Side Impact Shield |
| 7 | Side Guides | 19 | ISOFIX Adjust Button |
| 8 | Stroller Release Button A | 20 | Infant Carrier Module Release Button |
| 9 | Canopy Mount | 21 | Load Leg Indicator |
| 10 | Canopy | 22 | Instruction Manual Storage Compartment |
| 11 | Handle | | |
| 12 | Handle Button | | |



Product Use

Installation Concerns

This infant carrier module is suitable for vehicle seats with i-Size ISOFIX anchor points with the Base. **(1)**

DO NOT use the rearward facing enhanced child restraint systems in seating positions where there is an active frontal airbag installed. Death or serious injury may occur. **(2)** Please reference vehicle owner's manual for more information.

DO NOT install this enhanced child restraint on vehicle seats that face sideways or rearward with respect to the moving direction of the vehicle. **(3)**

It is recommended to install this enhanced child restraint on the rear vehicle seat. **(4)**

DO NOT install this enhanced child restraint on vehicle seats movable during installation.

Handle Adjustment

- 1** The handle of the infant carrier module can be adjusted to 3 positions. **(5)**
- 2** To adjust the handle, squeeze handle buttons on both sides to release it. **(6)-1**
- 3** Rotate handle until it clicks into any of the 3 positions. **(6)-2**

Installation with Base

- 1** Unfold the load leg from storage compartment. **(7)**
- 2** Fit the ISOFIX guides with the ISOFIX anchor points. **(8)** The ISOFIX guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. They can also guide the ISOFIX connectors.
- 3** Press the ISOFIX Adjust Button to adjust the ISOFIX connectors. **(9)**
- 4** Line up the ISOFIX connectors with the ISOFIX guides, and then click both ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor points. **(10)**
 - !** Make sure that both ISOFIX connectors are securely attached to their ISOFIX anchor points. There should be two audible clicks and the colors of the indicators on the both ISOFIX connectors should be completely green. **(10)-1**
 - !** Check to make sure the base is securely installed by pulling on the both ISOFIX connectors.
- 5** After placing the base on the vehicle seat, extend the load leg to floor **(11)**. When the load leg indicator shows green means it is installed correctly, red means it is installed incorrectly. **(11) -2**

- ! The load leg has 19 positions. When the load leg indicator shows red this means the load leg is in the wrong position.
- ! Make sure the load leg is in full contact with the vehicle floor pan.
- ! To shorten the load leg, squeeze the load leg release button and pull the load leg upwards. **(11)-1**
The completely assembled base is shown as **(12)**.
- ! The ISOFIX connectors must be attached and locked onto the ISOFIX anchor points. **(12)-1**
- ! The load leg must be installed correctly with green indicator. **(12)-2**
- 6** To remove the base, press the secondary lock button **(13)-1** first and then the button **(13)-2** on the latch connectors before removing the base from the vehicle seat.
- 7** Press the ISOFIX adjust button to fold the ISOFIX.
- 8** Push the infant carrier module down into the base **(14)**, if the enhanced child restraint is secure, the side impact shield will be open and the enhanced child restraint indicator shows green. **(15)** The side impact shield which is away from the door can be closed as shown on **(16)** when do not use it.
- ! Pull up on the infant carrier module to be sure it is securely latched into the base.

- 9** To release the infant carrier module, pull the enhanced child restraint up while squeezing the infant carrier module release button. **(17)**

Height Adjustment

for Head Support and Shoulder Harnesses

Check that Shoulder Harness Straps are set at the proper height. Please choose the proper pair of shoulder harness slots according to the child's height.

- ! Shoulder Harness Straps must be nearest to your child's shoulders **(18)**, but not above the shoulder line. **(19)**
- ! If the Shoulder Harness Straps are not at proper height, the child might be ejected from the enhanced child restraint if there is a crash.

Pull the head support adjustment lever **(20)**, meanwhile pull up or push down the head support until it snaps into one of the 7 positions. The head support positions are shown as **(21)**.

Securing Child

Use Infant Insert



After the child is placed into the seat, check whether the Shoulder Harness Straps are at proper height.

- 1 While pressing the harness adjustment button, pull completely the two Shoulder Harness Straps of the enhanced child restraint. **(22)**
- 2 Unlock the buckle of the harnesses by pressing the red button. **(23)**
- 3 Place the child into the infant carrier module and lock the buckle. **(25)** Please refer to **(24)**.
- 4 Tighten the shoulder harness straps by pulling the adjustment webbing. **(26)**

- ! Make sure the space between the child and the Shoulder Harness Straps is about the thickness of one hand.

Canopy

- 1 Unzip the zipper of the front canopy bow. **(27)**
- 2 Pull the dream drape™ out of the canopy. **(28)**
- 3 Attach the magnets on each corner to the front of the infant carrier module with magnets. **(29)**
- 4 The canopy window can be opened for ventilation. **(30)**

Detach & Assemble Soft Goods

see images **(31)**-**(42)**

To re-assemble the soft goods, reverse the aforementioned steps.

Installation without Base

- 1 DO NOT install this infant carrier module on vehicle seats with Lap Belts. **(43)**
- 2 This infant carrier module is suitable for vehicle seats with a 3-point Retractor Safety Belt (without base) only. **(44)**
- 3 Place the infant carrier module onto the vehicle seat where you wish to put it. Pull the vehicle safety belt out and lock it into the vehicle buckle, sliding the vehicle lap belt into the side guides of the infant carrier module. **(45)**

- ! The infant carrier module can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the infant carrier module securely. **(45)-1**
- 4** Slide diagonal belt into the rear guide. **(46)**
- 5** Pull the vehicle shoulder belt to fasten the infant carrier module tightly and securely. **(47)**
- 6** Level line on infant carrier module must be level to the ground when the infant carrier module is installed. **(48)**
- ! Tension the vehicle safety belt as much as possible, checking that it is not loose or twisted.
- ! After installing the infant carrier module, always check that the vehicle belts are routed correctly and securely fastened into the vehicle buckle. **(49)**

Aeroplane Installation

- ! Note that safety of the child for not complying with the installation and instruction manual is not guaranteed.
- ! Note that the installation of the infant carrier module on an aircraft seat differs from the installation on a car seat.
- ! Note that 2-Point “Lap Belt” attachment is only permitted in aircraft.

- ! Note that the infant carrier module must remain belted on the aircraft seat even when unoccupied.
- ! Note that the infant carrier module is only for use on a passenger seat authorized by the airline.
- ! Warnings not to use the infant carrier module in the area of airbag deployment. **(2)**
- ! Note that Rearward facing infant carrier module should only be installed on forward facing passenger seats. **(50)**

How to install the infant carrier module using the aircraft seat’s safety belt:

- 1** Place the infant carrier module opposite to the flight direction onto the passenger seat.
 - 2** Ensure that the carry handle is in the topmost position.
 - 3** Place the safety belt into both belt guides.
 - 4** Close the safety belt (refer to the safety instructions by the airline).
 - 5** Tighten the safety belt by pulling the belt end. **(51)**
- ! The buckle of the safety belt must under no circumstances lie within the dark green belt guides. **(52)**

Removal:

Open the safety belt of the passenger seat (refer to the safety instructions by the airline).
Now you can take the infant carrier module from the passenger seat.

Cleaning and Maintenance

Clean the frame, plastic parts, and fabric with a damp cloth, but do not use abrasives or bleach. Do not use silicon lubricants as they will attract dirt and grime.

To ensure long-lasting use, wipe this product off with a soft, absorbent cloth after using it in rainy weather.

Refer to the care labels attached to the soft goods for washing and drying instructions.

It is normal for fabric to color from sunlight and to show wear and tear after a long period of use, even when used normally.

For reasons of safety, only use original Nuna parts.

Check regularly if everything functions properly. If any parts are torn, broken, or missing, stop using this product.

**IMPORTANT !
CONSERVEZ CES
INSTRUCTIONS POUR
UNE UTILISATION
FUTURE :**
LIRE ATTENTIVEMENT

Sommaire

Informations sur le produit	
Enregistrement du produit	27
Garantie	27
Contact	28
Conditions d'utilisation avec un enfant	29
Utilisation avec ou sans la base	30
Avertissements	32
Liste des pièces	39
Utilisation du produit	41
Nettoyage et maintenance	51

Informations sur le produit

Numéro de modèle : _____

Date de fabrication : _____

Enregistrement du produit

Veillez fournir les informations ci-dessus. Le numéro de modèle et la date de fabrication se situent en bas du PIPA next et en base du PIPA next.

Pour enregistrer votre produit, veuillez vous rendre sur le site suivant :

www.nunababy.com/register-gear

Garantie

Nous avons conçu spécialement nos produits de haute qualité afin qu'ils puissent accompagner le développement de votre enfant et de votre famille. Nous soutenons notre produit en couvrant notre matériel par une garantie personnalisée, commençant le jour de son achat. Ayez la preuve d'achat, le numéro de modèle et la date de fabrication à disposition lorsque vous nous contactez.

Pour des informations sur la garantie, veuillez vous rendre sur le site suivant :

www.nunababy.com/warranty

Contact

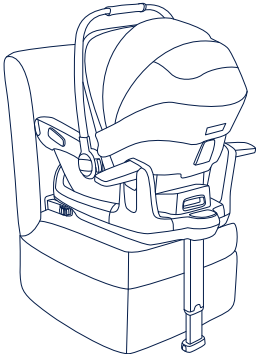
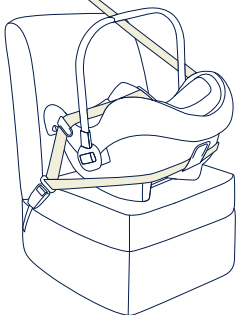
Pour des informations sur les pièces de rechange, le service ou des questions supplémentaires sur la garantie, veuillez contacter notre service client.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Conditions d'utilisation avec un enfant

Ce produit est adapté aux enfants répondant aux exigences suivantes :

Illustration pour l'installation	Convient à
	<p>Taille de l'enfant 40 cm à 83 cm / Poids de l'enfant ≤ 13 kg (approximativement 15 mois ou moins)</p>
	<p>Taille de l'enfant 40 cm à 83 cm / Poids de l'enfant ≤ 13 kg Âge de l'enfant ≤ 15 mois</p>

Utilisation avec ou sans la base



- 1 « i-Size » (Systèmes de retenue pour enfants améliorés ISOFIX universels intégrés) est une catégorie de systèmes de retenue pour enfants améliorés principalement conçus pour être utilisés dans toutes les positions d'assise i-Size d'un véhicule.
- 2 Conformément à la réglementation UN No.129, ce siège de bébé avec base est un dispositif de retenue pour enfants amélioré ISOFIX ISO/R2 universel et doit être installé avec des connexions ISOFIX.
- 3 Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants amélioré «i-Size». Il est approuvé conformément à la réglementation UN No.129 pour une utilisation dans des positions de sièges de véhicules compatibles i-Size comme indiqué par le constructeur dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.

- FR
- 4 Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants amélioré avec ceinture universelle. Il est approuvé conformément à la réglementation UN No.129 pour une utilisation principalement dans des «positions de sièges universelles» comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.
 - 5 En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré ou le distributeur.

AVERTISSEMENT

Ne pas suivre ces avertissements et instructions peut conduire à de sérieuses blessures ou la mort.

Les sangles qui maintiennent le module de transport bébé dans le véhicule doivent être serrées, le piétement de charge doit être en contact avec le plancher du véhicule et les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant. Les sangles ne doivent pas être entortillées.

Une fois votre enfant placé dans ce dispositif de retenue pour enfants amélioré, la ceinture de sécurité doit être utilisée correctement.

Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

Assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est installé de sorte qu'aucune partie n'interfère avec les sièges amovibles ou le fonctionnement des portes du véhicule.

Avant de transporter le module de transport bébé à la main, vérifiez que l'enfant est attaché avec le harnais pour enfant et que la poignée est bien verrouillée en position verticale.

Consultez le distributeur pour tout ce qui est maintenance, réparation et remplacement de pièces.

Une bonne installation n'est permise qu'avec des connecteurs ISOFIX.

Vérifiez régulièrement la présence de saleté sur les guides ISOFIX et nettoyez-les si nécessaire. La fiabilité peut être affectée par l'infiltration de poussière, saletés, particules de nourriture, etc.

Avant d'acheter ce dispositif de retenue pour enfants amélioré, veuillez vous assurer qu'il peut être installé correctement dans votre véhicule.

Veuillez conserver ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sans housse en textile à l'écart de la lumière du soleil, car il pourrait devenir trop chaud pour la peau de l'enfant. Touchez toujours le dispositif de retenue pour enfants amélioré avant de placer l'enfant dedans.

Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfants amélioré avec les connexions ISOFIX conformément à la réglementation UN No.129, votre enfant doit respecter les conditions suivantes.

Taille de l'enfant 40 à 83 cm / Poids de l'enfant \leq 13 kg ; (environ 15 mois ou moins).

Pour utiliser ce module de transport bébé avec la ceinture du véhicule, votre enfant doit respecter les conditions suivantes.

Taille de l'enfant 40 à 83 cm / Poids de l'enfant \leq 13 kg / Âge de l'enfant \leq 15 mois.

Les pièces souples du dispositif de retenue pour enfants amélioré ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car les pièces souples font partie intégrante des performances du dispositif de retenue.

Pour éviter les risques de chute, attachez toujours l'enfant avec le harnais pour enfant lorsque l'enfant est placé dans le module de transport bébé, même lorsque le dispositif de retenue pour enfants amélioré n'est pas dans le véhicule.

Pour éviter les blessures graves ou la mort, ne placez **JAMAIS** le module de transport bébé sur une surface élevée avec l'enfant dedans.

FR

Les pièces de ce dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peuvent en aucune façon être lubrifiées.

Retirez ce module de transport bébé et cette base du siège du véhicule si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une longue période.

Attachez **TOUJOURS** l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré, même pour de courts trajets, car c'est dans ces circonstances que la majorité des accidents surviennent.

Ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance avec ce dispositif de retenue pour enfants amélioré.

N'utilisez JAMAIS un dispositif de retenue pour enfants amélioré d'occasion ou dont vous ne connaissez pas l'historique, car il pourrait présenter des dommages structurels compromettant la sécurité de votre enfant.

N'utilisez JAMAIS de cordes ou d'autres substituts pour fixer le dispositif de retenue pour enfants amélioré dans le véhicule ou pour attacher l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

AUCUN dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peut garantir une protection complète contre les blessures en cas d'accident. Cependant, une bonne utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants amélioré réduira les risques de blessures sérieuses ou de mort pour votre enfant.

N'utilisez PAS les systèmes de retenue pour enfants améliorés dos à la route dans des positions d'assise où un airbag frontal actif est installé. Ceci créerait des risques de blessures ou de mort. Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur du véhicule pour plus d'informations.

Ne placez PAS d'objets dans la zone de piètement de charge en face de la base.

N'utilisez PAS de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Ne continuez PAS à utiliser ce dispositif de retenue pour enfants amélioré après un accident, même mineur. Remplacez-le immédiatement, car des dommages structurels invisibles pourraient avoir été causés par l'accident.

N'installez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sans respecter les instructions de ce manuel, ou vous pourriez exposer votre enfant à un risque élevé de blessures ou de mort.

N'apportez AUCUNE modification à ce dispositif de retenue pour enfants amélioré et ne l'utilisez pas avec des pièces d'autres fabricants.

N'utilisez PAS le système de retenue pour enfants amélioré sans les pièces souples.

N'utilisez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré si des pièces sont endommagées ou manquantes.

Ne faites PAS porter à votre enfant des vêtements trop amples/grands, car cela pourrait l'empêcher d'être bien attaché par les sangles du harnais pour les épaules et le harnais entre les jambes.

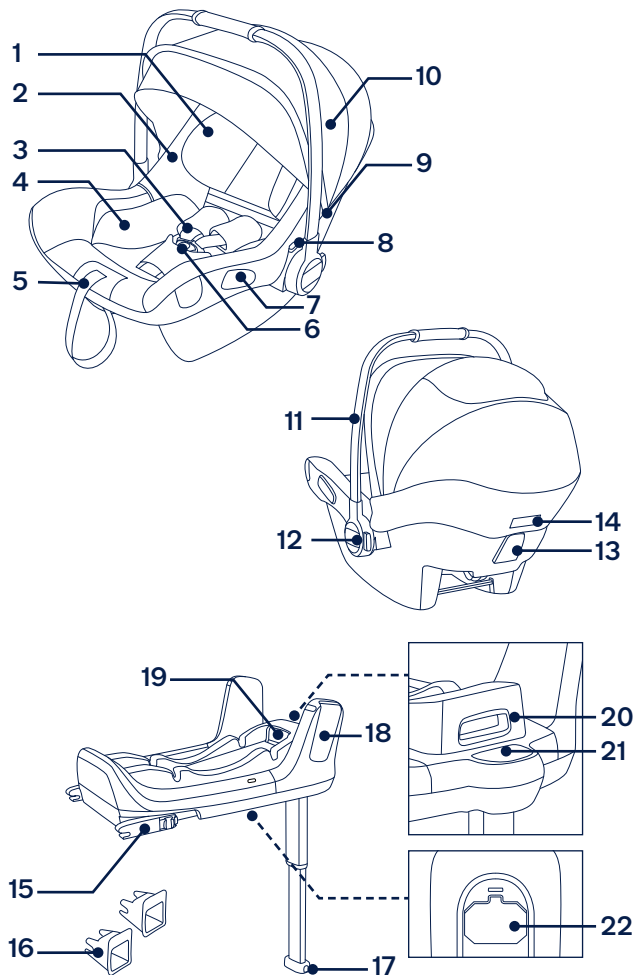
Ne laissez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré ou d'autres objets détachés ou non fixés dans votre véhicule, car un dispositif de retenue pour enfants amélioré non fixé peut être projeté et blesser les passagers lors de virages serrés, d'arrêts soudains ou de collisions.

Ne placez RIEN d'autre que les coussins internes recommandés dans ce dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Liste des pièces

Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes avant le montage. Le module porte-bébé et la base peuvent être vendus séparément. S'il manque des pièces, veuillez contacter Nuna (voir pages 27 et 28 pour plus d'informations). Le montage ne nécessite aucun outil.

- | | |
|---|---|
| 1 Support pour la tête | 15 Connecteur ISOFIX |
| 2 Assise de siège | 16 Guides ISOFIX |
| 3 Sangles du harnais pour les épaules | 17 Bouton de réglage du piètement de charge |
| 4 Insert pour bébé | 18 Dispositif de protection contre les chocs latéraux |
| 5 Sangle de réglage | 19 Bouton de réglage ISOFIX |
| 6 Boucle de sécurité | 20 Bouton de déverrouillage du module de transport bébé |
| 7 Guides latéraux | 21 Indicateur de piètement de charge |
| 8 Bouton A de déverrouillage de la poussette | 22 Compartiment de rangement du guide d'utilisation |
| 9 Base de la voilure | |
| 10 Voilure | |
| 11 Poignée | |
| 12 Bouton de la poignée | |
| 13 Guide arrière | |
| 14 Bouton B de déverrouillage de la poussette | |



Utilisation du produit

Problèmes liés à l'installation

Ce module de transport bébé convient aux sièges de véhicules équipés à leur base de points d'ancrage ISOFIX i-Size. **(1)**

N'utilisez PAS les systèmes de retenue pour enfants améliorés dos à la route dans des positions d'assise où un airbag frontal actif est installé. Ceci créerait des risques de blessures ou de mort. **(2)** Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur du véhicule pour plus d'informations.

N'installez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur des sièges de véhicules orientés latéralement ou dos à la route par rapport à la direction de déplacement du véhicule. **(3)**

Il est recommandé d'installer ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur le siège arrière du véhicule. **(4)**

N'installez PAS ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur des sièges de véhicule mobiles pendant l'installation.

Ajustement de la poignée

- 1 La poignée du module de transport bébé peut être réglée sur 3 positions. **(5)**
- 2 Pour ajuster la poignée, pressez les boutons de la poignée sur les deux côtés pour dégager celle-ci. **(6)-1**
- 3 Faites pivoter la poignée jusqu'à ce qu'elle s'enclenche sur une des 3 positions. **(6)-2**

Installation avec base

- 1 Dépliez le piètement de charge du compartiment de stockage. **(7)**
 - 2 Ajustez les guides ISOFIX sur les points d'ancrage ISOFIX. **(8)** Les guides ISOFIX peuvent protéger la surface du siège du véhicule contre les déchirements. Ils peuvent aussi guider les connecteurs ISOFIX.
 - 3 Appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX pour ajuster les connecteurs ISOFIX. **(9)**
 - 4 Alignez les connecteurs avec les points d'ancrage ISOFIX, puis insérez les deux connecteurs ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX. **(10)**
- !** Vérifiez que les deux connecteurs ISOFIX sont bien attachés aux points d'ancrage ISOFIX. Vous devriez entendre deux clics audibles, et les indicateurs des deux connecteurs ISOFIX doivent être complètement verts. **(10)-1**

- ! Vérifiez que la base est bien installée en tirant sur les deux connecteurs ISOFIX.
- 5 Après avoir placé la base sur le siège du véhicule, étendez le piètement de charge jusqu'au sol **(11)**. Si l'indicateur de piètement de charge est vert, cela signifie qu'il est installé correctement. L'indicateur rouge signifie qu'il est installé incorrectement. **(11) -2**
- ! Le piètement de charge propose 19 positions. Lorsque l'indicateur de piètement de charge est rouge, cela signifie que le piètement de charge est dans une mauvaise position.
- ! Vérifiez que le piètement de charge est complètement en contact avec le plancher du véhicule.
- ! Pour raccourcir le piètement de charge, appuyez sur le bouton de déverrouillage du piètement de charge et tirez le piètement de charge vers le haut. **(11)-1**
La base complètement assemblée est illustrée en **(12)**.
- ! Les connecteurs ISOFIX doivent être attachés et verrouillés sur les points d'ancrage ISOFIX. **(12)-1**
- ! Le piètement de charge doit être installé correctement avec l'indicateur vert. **(12)-2**

- 6 Pour retirer la base, appuyez d'abord sur le bouton de verrouillage secondaire **(13)-1** puis sur le bouton **(13)-2** sur les connecteurs d'attache avant de retirer la base du siège du véhicule.
- 7 Appuyez sur le bouton de réglage ISOFIX pour plier l'ISOFIX.
- 8 Poussez le module de transport bébé sur la base **(14)**, si le dispositif de retenue pour enfants amélioré est bien fixé, le dispositif de protection contre les chocs latéraux est ouvert et l'indicateur de verrouillage du dispositif de retenue pour enfants amélioré est vert. **(15)** Le dispositif de protection contre les chocs latéraux qui est de l'autre côté de la porte peut être fermée, comme indiqué en **(16)** lorsqu'il n'est pas utilisé.
- ! Tirez sur le module de transport bébé pour vous assurer qu'il est bien verrouillé sur la base.
- 9 Pour déverrouiller le module de transport bébé, tirez le dispositif de retenue pour enfants amélioré vers le haut tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage du module de transport bébé. **(17)**

Réglage de la hauteur

pour le repose-tête et le harnais pour épaules

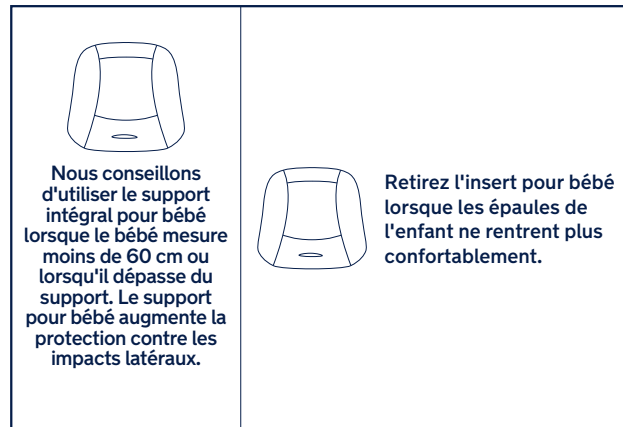
Vérifiez que les sangles du harnais pour épaules sont à la bonne hauteur. Choisissez la bonne paire d'emplacements de harnais pour épaules, conformément à la taille de l'enfant.

- ! Les sangles du harnais pour épaules doivent être proches des épaules de l'enfant **(18)**, mais pas au-dessus. **(19)**
- ! Si les sangles du harnais pour épaules ne sont pas à la bonne hauteur, l'enfant pourrait être éjecté du dispositif de retenue pour enfants amélioré en cas d'accident.

Tirez le levier d'ajustement du support pour la tête **(20)** tout en tirant sur le support vers le haut ou le bas pour le placer sur l'une des 7 positions. Les positions du support pour la tête sont illustrées en **(21)**.

Sécuriser l'enfant

Utilisation du support pour bébé



Une fois l'enfant placé dans le siège, vérifiez si les sangles du harnais pour les épaules sont à la bonne hauteur.

- 1 Tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais, tirez complètement les deux sangles du harnais d'épaules du dispositif de retenue pour enfants amélioré. **(22)**
- 2 Déverrouillez la boucle du harnais en appuyant sur le bouton rouge. **(23)**
- 3 Placez l'enfant dans le module de transport bébé et verrouillez la boucle. **(25)** Veuillez vous reporter à **(24)**.
- 4 Serrez les sangles pour épaules en tirant sur le filet d'ajustement. **(26)**

- ! Vérifiez que l'espace entre l'enfant et les sangles du harnais pour épaules fait environ l'épaisseur d'une main.

Voilure

- 1 Ouvrez la fermeture à glissière de la courbure avant de la voilure. (27)
- 2 Sortez la voilure Dream Drape™ du compartiment. (28)
- 3 Fixez les aimants sur chaque coin à l'avant du module du siège de bébé avec les aimants. (29)
- 4 La fenêtre de la voilure peut être ouverte pour la ventilation. (30)

Détacher et assembler les parties souples

voir les images (31)-(42)

Pour réassembler les éléments souples, effectuez les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse.

Installation sans base

- 1 N'installez PAS ce module de transport bébé sur des sièges de véhicule avec ceinture abdominale. (43)
- 2 Ce module de transport bébé convient uniquement aux sièges de véhicules équipés d'une ceinture de sécurité 3 points à enrouleur (sans base). (44)

- 3 Placez le module de transport bébé sur le siège du véhicule où vous souhaitez le mettre. Tirez la ceinture de sécurité du véhicule et verrouillez-la dans la boucle du véhicule, en faisant glisser la sangle ventrale du véhicule dans les guides latéraux du module de transport bébé. (45)
 - ! Le module de transport bébé ne peut pas être utilisé si la boucle de ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour retenir le module de transport bébé de façon sûre. (45)-1
- 4 Faites glisser la sangle diagonale dans le guide arrière. (46)
- 5 Tirez la ceinture d'épaule du véhicule pour fixer le module de transport bébé fermement et de façon sûre. (47)
- 6 La ligne de niveau du module de transport bébé doit être parallèle au sol lorsque le module de transport bébé est installé. (48)
 - ! Tendez la ceinture de sécurité du véhicule autant que possible en vérifiant qu'elle n'est pas desserrée ou entortillée.
 - ! Après avoir installé le module de transport bébé, vérifiez toujours que les ceintures du véhicule sont acheminées correctement et bien attachées dans la boucle du véhicule. (49)

Installation dans un avion

- ! Veuillez noter que la sécurité de l'enfant n'est pas garantie si le manuel d'installation et d'instructions n'est pas respecté.
- ! Veuillez noter que l'installation du module de transport bébé sur un siège d'avion diffère de l'installation sur un siège de voiture.
- ! Veuillez noter que la fixation par « ceinture abdominale » 2 points n'est autorisée que dans les avions.
- ! Veuillez noter que le module de transport bébé doit rester ceinturé sur le siège d'avion même s'il n'est pas occupé.
- ! Veuillez noter que le module de transport bébé est uniquement destiné à être utilisé sur un siège passager autorisé par la compagnie aérienne.
- ! Il est rappelé de ne pas utiliser le module de transport bébé dans la zone de déploiement des airbags. **(2)**
- ! Veuillez noter que le module de transport bébé orienté vers l'arrière ne doit être installé que sur des sièges passagers orientés vers l'avant. **(50)**

Comment installer le module de transport bébé avec la ceinture de sécurité d'un siège d'avion :

- 1 Placez le module de transport bébé dans le sens opposé à la direction du vol sur le siège passager.
- 2 Assurez-vous que la poignée de transport est dans la position la plus haute.

- 3 Placez la ceinture de sécurité dans les deux guides de ceinture.
- 4 Fermez la ceinture de sécurité (consultez les instructions de sécurité de la compagnie aérienne).
- 5 Serrez la ceinture de sécurité en tirant l'extrémité de la ceinture. **(51)**
 - ! La boucle de la ceinture de sécurité ne doit en aucun cas se trouver dans les guides de ceinture vert foncé. **(52)**

Retrait :

Ouvrez la ceinture de sécurité du siège passager (consultez les instructions de sécurité de la compagnie aérienne).

À présent, vous pouvez retirer le module de transport bébé du siège passager.

Nettoyage et maintenance

Nettoyez le cadre, les pièces en plastique et le tissu à l'aide d'un chiffon humide, mais n'utilisez pas d'abrasifs ou d'eau de Javel. N'utilisez pas de lubrifiants à base de silicone, car ils attirent la saleté et la crasse.

Pour garantir une longue durée d'utilisation, essuyez ce produit avec un chiffon doux et absorbant après l'avoir utilisé par temps pluvieux.

Consultez l'étiquette d'entretien sur les pièces souples pour obtenir les instructions de lavage et de séchage.

La coloration du tissu exposé au soleil est normale, tout comme les signes d'usure et de déchirement après une longue période d'utilisation, même normale.

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez que les pièces Nuna d'origine.

Vérifiez régulièrement si tout fonctionne correctement. Si des pièces sont déchirées, endommagées ou manquantes, arrêtez d'utiliser ce produit.

WICHTIG!
BEWAHREN SIE DIESE
ANWEISUNGEN
ZUM KÜNFTIGEN
NACHSCHLAGEN AUF:
SORGFÄLTIG LESEN

Inhalt

Produktdaten

Produktregistrierung	55
Garantie	55
Kontakt	56

Anforderungen an die Nutzung mit Kind	57
---------------------------------------	----

Für Verwendung mit Basis und ohne Basis	58
---	----

Warnhinweise	60
--------------	----

Teileliste	67
------------	----

Produkt verwenden	69
-------------------	----

Reinigung und Wartung	78
-----------------------	----

Produktdaten

Modellnummer: _____

Fertigungsdatum: _____

Produktregistrierung

Bitte tragen Sie die obigen Informationen ein. Modellnummer und Fertigungsdatum befinden sich auf der Unterseite des von PIPA next und an Basis von PIPA next.

Bitte registrieren Sie Ihr Produkt unter:

www.nunababy.com/register-gear

Garantie

Wir haben unsere hochwertigen Produkte so entwickelt, dass Sie mit Ihrem Kind und Ihrer Familie wachsen. Da wir uns durch unsere Produkte hervorheben, ist unser Sortiment je nach Produkt durch eine angepasste Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Bitte halten Sie bei Kontaktaufnahme mit uns Kaufbeleg, Modellnummer und Fertigungsdatum bereit.

Garantieinformationen finden Sie unter:

www.nunababy.com/warranty

Kontakt

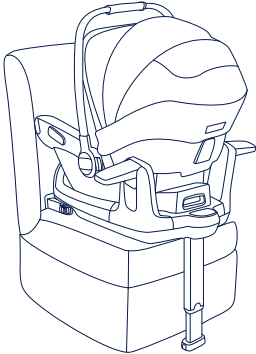
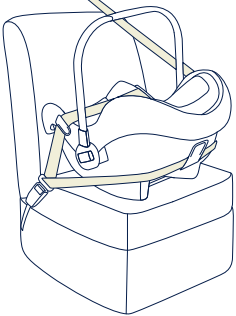
Wenden Sie sich für Ersatzteile, Service und weitere Garantiefragen an unseren Kundendienst.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Anforderungen an die Nutzung mit Kind

Dieses Produkt eignet sich für Kinder, die folgende Anforderungen erfüllen:

Abbildung zur Installation	Geeignet für
	Körpergröße des Kindes 40 – 83 cm/Gewicht des Kindes ≤ 13 kg (ca. 15 Monate oder jünger)
	Körpergröße des Kindes 40 – 83 cm/Gewicht des Kindes ≤ 13 kg Alter des Kindes ≤ 15 Monate

Für Verwendung mit Basis und ohne Basis



- 1 „i-Size“ (Integrales Universal ISOFIX Kinderrückhaltesystem) ist eine Kategorie von Kinderrückhaltesystem, die universal auf allen i-size gekennzeichneten Fahrzeugsitzen installiert werden können.
- 2 Dieses Kinderrückhaltesystem mit Basisstation ist ein universelles ISOFIX-ISO/R2-Kinderrückhaltesystem und muss bei Verwendung der Basisstation mit den Isofix-Verbindern am Fahrzeug befestigt werden.
- 3 Bitte beachten Sie für den Einsatz des Kinderrückhaltesystems auf i-size kompatiblen Sitzpositionen auch unbedingt die Angaben des Fahrzeugherstellers im Fahrzeughandbuch.

- 4 Dies ist ein universelles verbessertes Kinderrückhaltesystem mit Gurtführungen zur ausschließlichen Installation des Kinderrückhaltesystems mit dem Fahrzeuggurt (s. Abb. S. 57). Es ist gemäß UN-Richtlinie Nr. 129 primär für den Einsatz in „universellen Sitzpositionen“ entsprechend den Angaben des Fahrzeugherstellers in der Gebrauchsanleitung des Fahrzeugs zugelassen.
- 5 Bitte wenden Sie sich bei Unklarheiten an den Hersteller oder Händler des Kinderrückhaltesystems.

! WARNHINWEISE

Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen könnte zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

Gepäck und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, müssen unbedingt angemessen gesichert werden.

Achten Sie darauf, dass das verstärkte Kinderrückhaltesystem so installiert ist, dass kein Teil davon in Kontakt steht mit den Fahrzeigtüren und den Vordersitzen.

Achten Sie darauf, dass das Kind mit dem Kindergurt gesichert und der Griff korrekt in vertikaler Position verriegelt ist, bevor Sie das Babyschalenmodul von Hand tragen.

Wenden Sie sich bei Anliegen bezüglich Wartung, Reparatur und Austausch an Ihren Händler.

Prüfen Sie die ISOFIX-Führungen regelmäßig auf Schmutz und reinigen Sie sie bei Bedarf. Die Zuverlässigkeit des Systems kann durch Eindringen von Schmutz, Staub, Lebensmittelresten usw. beeinträchtigt werden.

Bitte prüfen Sie vor dem Kauf dieses Kinderrückhaltesystems, ob es richtig in Ihrem Fahrzeug installiert werden kann.

Bitte schützen Sie das Kinderrückhaltesystem nach Möglichkeit vor direkter Sonneneinstrahlung, da sich die Bezüge (speziell Schwarz) dadurch aufheizen können. Prüfen Sie in diesem Fall immer zuerst die Sitzflächen des Kinderrückhaltesystems, ob sie nicht zu heiß für die Haut Ihres Kindes sind. Stellen Sie den Sitz im Zweifelsfall vor Verwendung kurz in den Schatten.

Damit gewährleistet ist, dass dieses Kinderrückhaltesystem mit ISOFIX-Verbindern entsprechend der UN-Richtlinie Nr. 129 verwendet wird, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

Körpergröße von 40 bis 83 cm / Gewicht des Kindes \leq 13 kg (ca. 15 Monate alt oder jünger).

Damit Sie dieses Babyschalenmodul zur Installation mit dem Fahrzeuggurt verwenden können, muss Ihr Kind folgende Anforderungen erfüllen:

Körpergröße von 40 bis 83 cm / Gewicht des Kindes \leq 13 kg / Alter des Kindes \leq 15 Monate

Die Textilteile des Kinderrückhaltesystems sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie ein integraler Bestandteil des Sicherheitskonzeptes sind.

Sichern Sie das Kind immer mit dem integrierten Gurtsystem, bevor Sie es in das Babyschalenmodul setzen, selbst wenn sich das Kinderrückhaltesystem nicht im Fahrzeug befindet. Dadurch verhindern Sie, dass Ihr Kind herausfällt.

Verhindern Sie ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen, indem Sie das Babyschalenmodul **NIEMALS** mit Kind auf eine erhöhte Position stellen.

Die Teile dieses verstärkten Kinderrückhaltesystems sollten in keiner Weise geschmiert oder andersweitig chemisch behandelt werden.

Entfernen Sie dieses Babyschalenmodul und die Basis vom Fahrzeugsitz, wenn sie nicht regelmäßig benutzt werden.

Bewahren Sie es in einem trockenen Raum auf, und verhindern Sie eine direkte Sonneinstrahlung auf den Sitz.

Schnallen Sie Ihr Kind **IMMER** im Kinderrückhaltesystem, selbst bei kurzen Fahrten, da gerade hier an die meisten Unfälle passieren.

Lassen Sie Ihr Kind **NIEMALS** unbeaufsichtigt in diesem Kinderrückhaltesystem zurück.

Verwenden Sie **NIEMALS** ein gebrauchtes Kinderrückhaltesystem oder ein Kinderrückhaltesystem, dessen Vergangenheit Sie nicht kennen; möglicherweise weist es strukturelle Schäden auf, die Ihr Kind gefährden kennen.

Verwenden Sie **NIEMALS** Seile oder andere Ersatzmittel, um das Kinderrückhaltesystem im Auto oder das Kind im Kinderrückhaltesystem zu sichern.

KEIN Kinderrückhaltesystem kann vollständigen Schutz vor Verletzungen bei einem Unfall garantieren. Dennoch reduziert der ordnungsgemäße Einsatz dieses Kinderrückhaltesystems die Gefahr ernsthafter oder tödlicher Verletzungen Ihres Kindes.

Verwenden Sie Kinderrückhaltesysteme entgegen der Fahrtrichtung **KEINESFALLS** auf Sitzen mit aktivem Front-Airbag. Andernfalls drohen schwere oder sogar tödliche Verletzungen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.

Platzieren Sie **KEINE** Gegenstände auf dem Fahrzeugboden vor der Basisstation, wo der Stützfuß aufsteht.

Verwenden Sie **NUR** die in der Anleitung beschriebenen und am Rückhaltesystem für Kleinkinder markierten belastbaren Kontaktpunkte.

Verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem **NICHT** weiter, wenn es in irgendeine Art von Unfall involviert wurde, selbst wenn es nur ein kleiner Unfall war. Ersetzen Sie es sofort, da es durch den Unfall möglicherweise unsichtbare strukturelle Schäden aufweist.

Installieren oder verwenden Sie das Kinderrückhaltesystem **NICHT**, ohne die Anweisungen in dieser Anleitung zu befolgen; andernfalls drohen Ihrem Kind ernsthafte oder gar tödliche Verletzungen.

Führen Sie **KEINE** Modifikationen am Kinderrückhaltesystem durch; verwenden Sie es **NICHT** in Verbindung mit Teilen von anderen Herstellern.

Verwenden Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT** ohne die Textilteile.

Verwenden Sie dieses verstärkte Kinderrückhaltesystem **NICHT**, falls es beschädigt ist oder Teile fehlen.

Ziehen Sie Ihrem Kind beim Einsatz dieses Kinderrückhaltesystems **KEINE** übergroßen Kleidungsstücke an; andernfalls kann Ihr Kind nicht ordnungsgemäß und zuverlässig über die Schultergurte und den Schrittgurt zwischen den Beinen gesichert werden.

Transportieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem oder andere Gegenstände **NICHT** unangegurtet bzw. ungesichert in Ihrem Fahrzeug, da ungesicherte Gegenstände bei scharfen Kurven, plötzlichem Abbremsen oder einer Kollision umhergeschleudert werden und Insassen verletzen könnten.

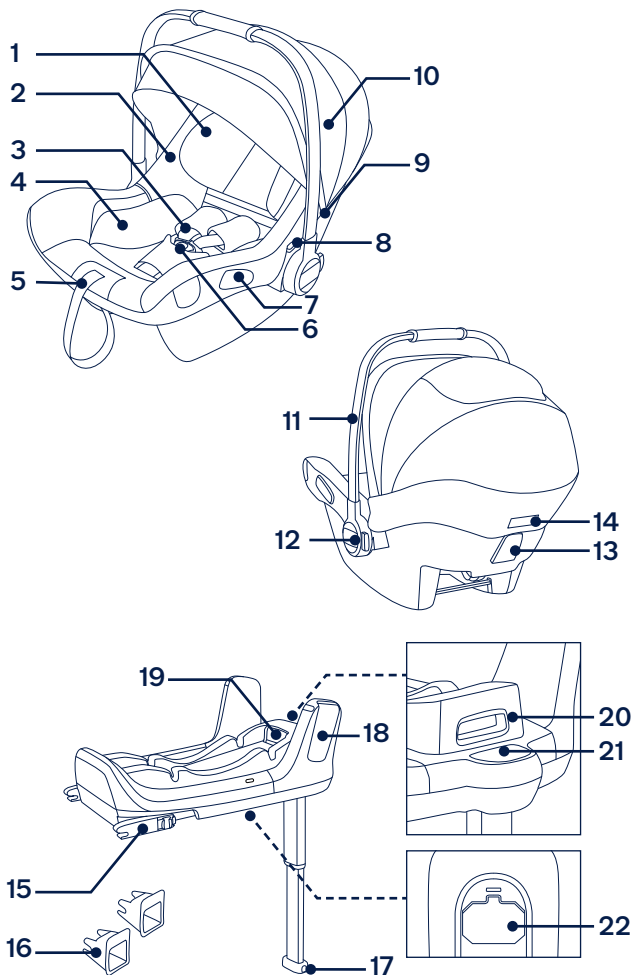
Verwenden Sie **NICHTS** außer dem Original Zubehör/Bezügen in diesem Kinderrückhaltesystem.

Bei Unklarheiten oder Fragen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Verkäufer.

Teileliste

Überprüfen Sie vor der Montage, ob alle Teile vorhanden sind. Babyschalenmodul und Basis können separat erworben werden. Wenden Sie sich an Nuna, falls etwas fehlen sollte (Informationen finden Sie auf Seite 55 und 56). Für die Montage werden keine Werkzeuge benötigt.

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Kopfstütze | 14 | Kinderwagenfreigabe-
knopf B |
| 2 | Sitzauflage | 15 | ISOFIX-Verbinder |
| 3 | Schultergurte | 16 | ISOFIX-Führungen |
| 4 | Kleinkindeinsatz | 17 | Stützfuß-Einstelltaste |
| 5 | Gurtverstellband | 18 | Seitlicher
Aufprallschutz |
| 6 | Gurtschnalle | 19 | ISOFIX-Einstellknopf |
| 7 | Seitenführung | 20 | Babyschalenmodul-
Freigabeknopf |
| 8 | Kinderwagenfreigabe-
knopf A | 21 | Stützfußanzeige |
| 9 | Verdeckhalterung | 22 | Fach für
Gebrauchsanweisung |
| 10 | Verdeck | | |
| 11 | Griff | | |
| 12 | Griffknopf | | |
| 13 | Hintere Gurtführung | | |



Produkt verwenden

Hinweise zur Installation

Dieses Babyschalenmodul eignet sich mit der Basis für Fahrzeugsitze mit i-Size-ISOFIX-Verankerungspunkten. (1)

Verwenden Sie Kinderrückhaltesysteme entgegen der Fahrtrichtung **NICHT** auf Sitzen mit aktivem Front-Airbag. Andernfalls drohen schwere oder sogar tödliche Verletzungen. (2) Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.

Befestigen Sie dieses Kinderrückhaltesystem **NICHT** an Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Fahrtrichtung zur Seite oder nach hinten weisen. (3)

Es wird eine Installation auf dem Rücksitz hinter dem Beifahrer empfohlen (straßenabgewandte Seite). (4)

Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem **NICHT** auf Fahrzeugsitzen, die sich während der Installation bewegen.

Griffeinstellung

- 1 Der Griff des Babyschalenmoduls kann auf 3 Positionen eingestellt werden. (5)
- 2 Passen Sie den Griff an, indem Sie zum Lösen die Griffknöpfe an beiden Seiten drücken. (6)-1
- 3 Drehen Sie den Griff, bis er in einer der 3 Positionen einrastet. (6)-2

Installation mit Basisstation

- 1 Klappen Sie den Stützfuß aus dem Aufbewahrungsfach auf. (7)
 - 2 Befestigen Sie die ISOFIX-Führungen an den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs. (8) Die ISOFIX-Führungen können die Oberfläche des Fahrzeugsitzes vor Verschleiß schützen. Sie sind auch eine Führung für die ISOFIX-Befestigungen.
 - 3 Drücken Sie zum Klappen des ISOFIX den ISOFIX-Einstellknopf. (9)
 - 4 Richten Sie die ISOFIX-Befestigungen mit den ISOFIX-Führungen aus und rasten Sie beide ISOFIX-Befestigungen in den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs ein. (10)
- ! Achten Sie darauf, dass beide ISOFIX-Befestigungen gut an ihren ISOFIX-Verankerungspunkten befestigt sind. Sie sollten zwei Klickgeräusche hören und die Anzeigen an beiden ISOFIX-Verbindungen sollten vollständig grün sein. (10)-1
- ! Vergewissern Sie sich, dass die Basisstation sachgemäß installiert ist, indem Sie an beiden ISOFIX-Befestigungen ziehen.
- 5 Ziehen Sie den Stützfuß bis zum Fahrzeugboden aus, nachdem Sie die Basisstation auf dem Fahrzeugsitz platziert haben (11). Wenn die Anzeige des Stützfuß grün wird, weist dies auf eine sachgemäße Installation hin. Rot zeigt an, dass die Installation nicht richtig ausgeführt wurde. (11)-2

- ! Der Stützfuß hat 19 Positionen. Wenn die Stützfußanzeige rot ist, befindet sich der Stützfuß in der falschen Position.
 - ! Vergewissern Sie sich, dass der Stützfuß komplett auf dem Fahrzeugboden aufliegt.
 - ! Verkürzen Sie den Stützfuß, indem Sie die Stützfuß-Einstelltaste drücken und den Stützfuß nach oben ziehen. **(11)-1**
Die vollständig montierte Basisstation wird in **(12)** gezeigt.
 - ! Die ISOFIX-Befestigungen müssen mit den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs verbunden und dort eingerastet sein. **(12)-1**
 - ! Der Stützfuß muss richtig installiert sein, was durch eine grüne Anzeige überprüft werden kann. **(12)-2**
- 6 Drücken Sie zum Entfernen der Basisstation zunächst den zweiten Verschlussknopf **(13)-1** und dann den Knopf **(13)-2** an den Steckverbindern, bevor Sie die Basis vom Autositz abnehmen.
 - 7 Drücken Sie zum Klappen des ISOFIX den ISOFIX-Einstellknopf.
 - 8 Drücken Sie das Babyschalenmodul in die Basisstation **(14)** nach unten. Wenn das Kinderrückhaltesystem eingerastet ist, öffnet sich der Seitenaufprallschutz und die Anzeige des Kinderrückhaltesystems wird grün. **(15)** Der Seitenaufprallschutz, zur Fahrzeuginnenseite (türabgewandt) kann bei Bedarf wie in **(16)** dargestellt geschlossen werden.

- ! Stellen Sie durch Ziehen am Babyschalenmodul nach oben sicher, dass es richtig in der Basis verriegelt ist.
- 9 Zum Lösen des Babyschalenmoduls ziehen Sie das Kinderrückhaltesystem nach oben, während Sie die Freigabetaste des Babyschalenmoduls gedrückt halten. **(17)**

Höhenanpassung

für Kopfstütze und Schultergurte

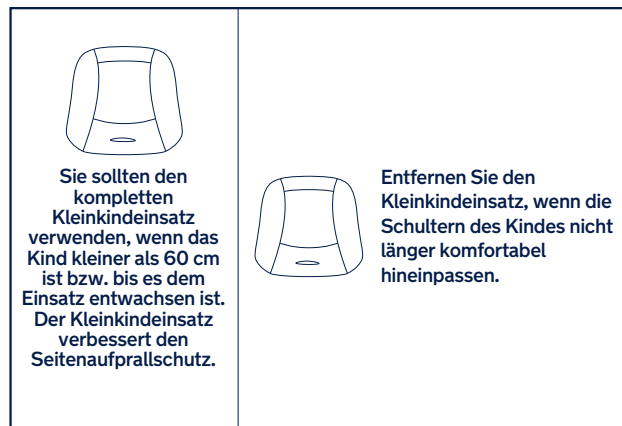
Prüfen Sie, ob sich die Schultergurte auf der richtigen Höhe befinden.

- ! Schultergurte müssen sich möglichst nah an den Schultern Ihres Kindes **(18)**, dürfen sich jedoch nicht darüber befinden. **(19)**
- ! Falls sich die Schultergurte nicht auf der richtigen Höhe befinden, könnte das Kind bei einem Unfall aus dem Kinderrückhaltesystem herausgeschleudert werden.

Ziehen Sie den Kopfstützeinstellhebel **(20)** und schieben Sie die Kopfstütze dann herauf oder herunter, bis sie in einer der 7 Positionen einrastet. Die Positionen der Kopfstütze sind in **(21)** dargestellt.

Sicherung des Kindes

Verwendung des Kleinkindeinsatzes



Wenn Sie das Kind in den Sitz gesetzt haben, prüfen Sie, ob sich die Schultergurte auf der richtigen Höhe befinden.

- 1 Ziehen Sie die beiden Schultergurte des Kinderrückhaltesystems vollständig heraus, während Sie den Gurteinstellknopf gedrückt halten. **(22)**
- 2 Lösen Sie den Verschluss der Gurte, indem Sie den roten Knopf drücken. **(23)**
- 3 Setzen Sie das Kind in das Babyschalenmodul, schließen Sie die Schnalle. **(25)** Bitte beachten Sie **(24)**.

- 4 Ziehen Sie die Schultergurte über das Gurtverstellband fest. **(26)**
 - ! Die Schultergurte sollten straff anliegen, um eine optimale Schutzwirkung zu erzielen.

Verdeck

- 1 Lösen Sie den Reißverschluss des vorderen Verdeckbogens. **(27)**
- 2 Ziehen Sie das dream drape™ aus dem Verdeck. **(28)**
- 3 Bringen Sie die Magneten an jeder Ecke an der Vorderseite des Babyschalenmoduls mit Magneten an. **(29)**
- 4 Das Sichtfenster im Verdeck kann zur Belüftung geöffnet werden. **(30)**

Textilteile anbringen und entfernen

siehe Abbildungen (31)-(42)

Bringen Sie die Textilteile wieder an, indem Sie die zuvor erwähnten Schritte in umgekehrter Reihenfolge befolgen.

Installation ohne Basisstation

- 1** Installieren Sie dieses Babyschalenmodul NICHT auf Fahrzeugsitzen, die nur über einen Beckengurt (2-Punkt Gurt) verfügen. **(43)**
- 2** Dieses Babyschalenmodul ist für Fahrzeugsitze mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt (ohne Basis) vorgesehen. **(44)**
- 3** Platzieren Sie das Babyschalenmodul auf dem gewünschten Fahrzeugsitz. Ziehen Sie den Fahrzeug-Sicherheitsgurt heraus und verriegeln Sie ihn im Gurtschloss, schieben Sie den Fahrzeug-Beckengurt in die seitlichen Führungen des Babyschalenmoduls. **(45)**
 - !** Das Babyschalenmodul kann nicht verwendet werden, wenn der Verschluss (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um das Babyschalenmodul fest zu verankern. **(45)-1**
- 4** Schieben Sie den diagonalen Gurt in die hintere Führung. **(46)**
- 5** Ziehen Sie nach erfolgreicher Installation am Schultergurtbereich des Fahrzeuggurtes, um Spannung auf den Gurt zu bringen und unnötige Gurtlose zu entfernen. **(47)**
- 6** Die Nivellierlinie am Babyschalenmodul sollte parallel zum Boden verlaufen, wenn das Babyschalenmodul installiert wird. **(48)**

- !** Spannen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt so weit wie möglich; stellen Sie sicher, dass er nicht locker oder verdreht ist.
- !** Prüfen Sie nach Installation des Babyschalenmoduls immer, ob die Fahrzeuggurte richtig angelegt und eingerastet sind. **(49)**

Flugzeuginstallation

- !** Beachten Sie, dass die Sicherheit des Kindes bei Nichteinhaltung der Installations- und Bedienungsanleitung nicht garantiert wird.
- !** Beachten Sie, dass die Installation des Babyschalenmoduls auf einem Fluggastsitz von der Installation auf einem Fahrzeugsitz abweicht.
- !** Beachten Sie, dass eine 2-Punkt-Beckengurt-Anbringung nur in Flugzeugen erlaubt ist.
- !** Beachten Sie, dass das Babyschalenmodul auf dem Fluggastsitz angegurtet bleiben muss, selbst wenn es nicht belegt ist.
- !** Beachten Sie, dass das Babyschalenmodul nur bei einem von der Fluggesellschaft genehmigten Fluggastsitz genutzt werden darf.
- !** Warnungen zur Nichtbenutzung des Babyschalenmoduls im Bereich von Airbags. **(2)**
- !** Beachten Sie, dass ein rückwärts gerichtetes Babyschalenmodul nur auf nach vorne gerichteten Sitzen installiert werden dürfen. **(50)**

So installieren Sie das Babyschalenmodul mit dem Sicherheitsgurt des Fluggaststizes:

- 1** Platzieren Sie das Babyschalenmodul entgegen der Flugrichtung auf dem Fluggaststiz.
 - 2** Achten Sie darauf, dass sich der Tragegriff in der obersten Position befindet.
 - 3** Platzieren Sie den Sicherheitsgurt in beiden Gurtführungen.
 - 4** Schließen Sie den Sicherheitsgurt (beachten Sie die Sicherheitsanweisungen der Fluggesellschaft).
 - 5** Ziehen Sie den Sicherheitsgurt straff, indem Sie am Gurtende ziehen. **(51)**
- !** Die Schnalle des Sicherheitsgurts darf sich unter keinen Umständen innerhalb der dunkelgrünen Gurtführungen befinden. **(52)**

Entfernen:

Öffnen Sie den Sicherheitsgurt des Fluggaststizes (beachten Sie die Sicherheitsanweisungen der Fluggesellschaft).

Nun können Sie das Babyschalenmodul vom Fluggaststiz nehmen.

Reinigung und Wartung

Reinigen Sie Gestell, Kunststoffteile und Textilien mit einem feuchten Tuch. Verzichte Sie auf Scheuer- und Bleichmittel. Verwenden Sie keine Silikonöle, da diese Schmutz und Dreck anziehen.

Zur Gewährleistung einer langen Einsatzzeit Ihres Produktes sollten Sie es nach Benutzung bei Regenwetter mit einem weichen, saugfähigen Tuch abwischen.

Beachten Sie beim Reinigen und Trocknen die Pflegeetiketten an den Textilteilen.

Es ist selbst bei gewöhnlichem Gebrauch normal, dass Textilien nach langer Benutzung durch Sonnenlicht verblassen und Verschleißerscheinungen aufweisen.

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Nuna-Originalteile.

Prüfen Sie regelmäßig, ob alles richtig funktioniert. Verwenden Sie das Produkt nicht länger, falls Teile verschlissen oder beschädigt sind oder fehlen.

BELANGRIJK!
DEZE INSTRUCTIES
BEWAREN VOOR
LATER GEBRUIK:
ZORGVULDIG LEZEN

Inhoud

Productinformatie	
Productregistratie	81
Garantie	81
Contact	82
Vereisten kindergebruik	83
Voor gebruik met voet en zonder voet	84
Waarschuwingen	86
Onderdelenlijst	93
Gebruik product	95
Reiniging en onderhoud	104

Productinformatie

Modelnummer: _____

Fabricagedatum: _____

Productregistratie

Vul de bovenstaande informatie in. Het modelnummer en de fabricagedatum bevinden zich op de onderkant van de PIPA next en PIPA next-voet.

Ga voor het registreren van uw product naar:

www.nunababy.com/register-gear

Garantie

Wij hebben onze hoogwaardige producten opzettelijk zo ontworpen dat ze kunnen mee kunnen groeien met zowel uw kind als uw familie. Omdat wij achter ons product staan, wordt onze uitrusting gedekt door een aangepaste garantie per product, beginnend op de dag van aanschaf. Houd het aankoopbewijs, het modelnummer en de fabricagedatum klaar als u contact met ons opneemt.

Ga voor garantie-informatie naar:

www.nunababy.com/warranty

Contact

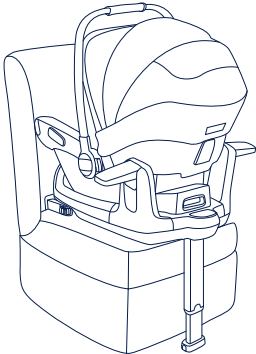
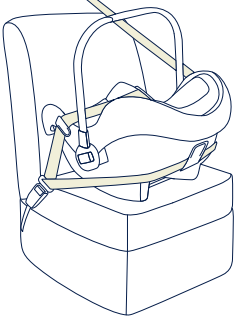
Neem contact op met onze klantenservice-afdelingen voor vervangende onderdelen, service of aanvullende vragen over de garantie.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Vereisten kindergebruik

Dit product is geschikt voor gebruik met kinderen die aan de volgende eisen voldoen:

Afbeelding voor installatie	Geschikt voor
	Lengte kind 40 cm-83 cm/ gewicht kind ≤ 13 kg (ongeveer 15 maanden oud of jonger)
	Lengte kind 40 cm-83 cm/ Gewicht kind ≤ 13 kg Leeftijd kind ≤ 15 maanden

Voor gebruik met voet en zonder voet



- 1 "i-Size" (Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Restraint Systems) is een categorie van het kindersysteem dat in de eerste plaats is ontworpen voor gebruik bij alle i-Size-stoelposities van een voertuig.
- 2 Volgens de VN-verordening nr. 129 is het verbeterde kindersysteem met voet een Universeel ISOFIX-ISO/R2 verbeterd kindersysteem en moet dit worden gemonteerd met de ISOFIX-aansluitingen.
- 3 Dit is een "i-Size" verbeterd kindersysteem. Het is goedgekeurd volgens VN-verordening nr. 129 voor gebruik in voor "i-Size geschikte" standen van autostoelen zoals is aangegeven door de fabrikant van de auto in de handleiding.

- 4** Dit is een universeel verbeterd kinderzitsysteem met gordel. Het is goedgekeurd volgens VN-verordening nr. 129 voor gebruik in voornamelijk “universele zitstanden” zoals is aangegeven door de fabrikant van de auto in de handleiding.
- 5** Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant van het verbeterde kinderzitsysteem of de verkoper.

! WAARSCHUWING

Niet-naleving van de waarschuwingen en de instructies kan ernstig letsel of de dood veroorzaken.

Alle riemen waarmee de babydraagmodule aan het voertuig is bevestigd, de steunvoet moet in contact staan met de vloer van het voertuig en de riemen die het kind vastzetten, moeten worden afgesteld op het lichaam van het kind. De riemen mogen niet gedraaid zijn.

Nadat uw kind in dit verbeterde kinderzitje is geplaatst, moet u de veiligheidsriem goed gebruiken.

Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.

Zorg ervoor dat het verbeterde kinderzitje op zo'n manier geïnstalleerd wordt dat onderdelen niet in de weg zitten bij verplaatsbare stoelen of bij de werking van autodeuren.

Voordat u de babydraagmodule met de hand draagt, moet u ervoor zorgen dat het kind vastzit met de veiligheidsgordels en dat het handvat goed is vergrendeld in een verticale stand.

Neem contact op met de distributeur over onderhoud, reparaties en vervangen van onderdelen.

De juiste installatie is alleen toegestaan met de ISOFIX-connectoren.

Controleer de ISOFIX-geleiders regelmatig op vuil en maak ze zo nodig schoon. De betrouwbaarheid loopt terug door het binnendringen van vuil, stof, voedselresten, enz.

Controleer voordat u dit verbeterde kinderzitje koopt of u het in uw auto kunt installeren.

Houd dit verbeterde kinderzitje zonder stoffen kap uit de buurt van zonlicht, omdat het te heet kan worden voor de huid van uw kind. Raak het verbeterde kinderzitje altijd aan voordat u het kind er in plaatst.

Om dit verbeterde kinderzitje met de ISOFIX-aansluitingen volgens VN-verordening nr. 129 te kunnen gebruiken, moet uw kind aan de volgende voorwaarden voldoen.

Lengte kind 40 cm-83 cm/gewicht kind ≤ 13 kg (ongeveer 15 maanden oud of jonger).

Uw kind moet voldoen aan de volgende voorwaarden voldoen om deze babydraagmodule met autogordels te gebruiken.

Lengte kind 40 cm-83 cm / Gewicht kind ≤ 13 kg / Leeftijd kind ≤ 15 maanden.

De zachte onderdelen van het verbeterde kinderzitstelsel mogen niet worden vervangen door andere dan de door de fabrikant aanbevolen onderdelen, omdat de zachte onderdelen een integraal onderdeel uitmaken van de werking van het kinderzitje.

Om uit het zitje vallen te vermijden, moet u het kind altijd met de veiligheidsgordels vastmaken als u het in de babydraagmodule zet, ook als het verbeterde kinderzitje zich niet in het auto bevindt.

Om ernstig letsel of de dood te vermijden, mag u de babydraagmodule **NOOIT** op een hogere stoel plaatsen terwijl het kind er in zit.

De onderdelen van dit verbeterde kinderzitje mogen niet worden ingevet.

Haal deze babydraagmodule uit de auto als het niet regelmatig gebruikt wordt.

Zet het kind **ALTIJD** vast in het verbeterde kinderzitje, zelfs op korte tochtjes, omdat daarbij de meeste ongelukken plaatsvinden.

Laat uw kind **NOOIT** zonder toezicht achter in het verbeterde kinderzitje.

Gebruik **NOOIT** een tweedehands verbeterd kinderzitje of een verbeterd kinderzitje waarvan u de afkomst niet kent, omdat deze structurele schade kan bevatten die de veiligheid van uw kind in gevaar brengt.

Gebruik **NOOIT** touwen of andere vervangingsmiddelen om het verbeterde kinderzitje in de auto vast te zetten of het kind in het verbeterde kinderzitje vast te maken.

GEEN ENKEL verbeterd kinderzitje biedt volledige bescherming tegen letsel bij een ongeluk. Maar het juiste gebruik van het verbeterde kinderzitje vermindert het risico van ernstig letsel of de dood.

Gebruik **NIET** de naar achteren kijkende verbeterde kinderzitsystemen in stoelposities waarbij een actieve frontale airbag is geïnstalleerd. Dit kan de dood of ernstig letsel als gevolg hebben. Zie de handleiding van het voertuig voor meer informatie.

Plaats **GEEN** voorwerpen in het beengebied voor de voet.

Gebruik **GEEN** andere lastdragende contactpunten dan degene die in de aanwijzingen worden beschreven en die op het verbeterde kinderzitje zijn aangegeven.

Gebruik dit verbeterde kinderzitje **NIET** nadat het bij een ongeluk betrokken is geweest, zelfs niet bij een klein ongeluk. Vervang het direct, omdat er onzichtbare structurele schade kan zijn ontstaan door de botsing.

Installeer dit verbeterde kinderzitje **NIET** zonder de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding te volgen, anders brengt u uw kind ernstig in gevaar.

Breng **GEEN** veranderingen aan dit verbeterde kinderzitje aan en gebruik het niet in combinatie met onderdelen van andere fabrikanten.

Gebruik het verbeterde kinderzitsysteem **NIET** zonder de zachte onderdelen.

Gebruik dit verbeterde kinderzitje **NIET** als het is beschadigd of als onderdelen ontbreken.

Kleed uw kind **NIET** in te ruimzittende kleding, omdat dit kan voorkomen dat uw kind goed en stevig wordt vastgezet met de schoudergordels en de kruisriem tussen de benen.

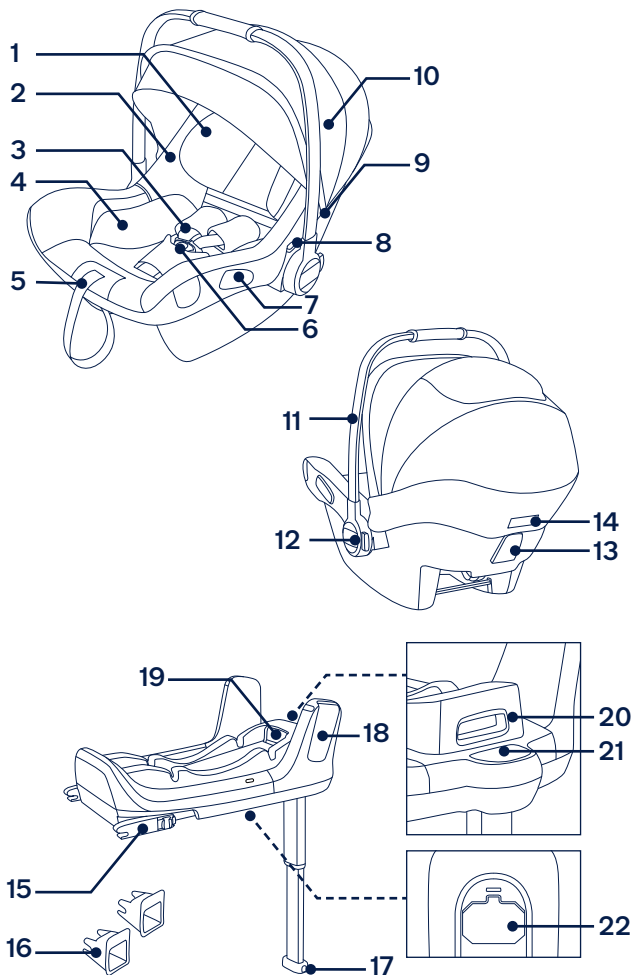
Laat dit verbeterde kinderzitje, of andere items, **NIET** los of niet goed bevestigd in de auto staan omdat een niet goed vastgezet verbeterde kinderzitje rondgeslingerd kan worden en de inzittenden kan verwonden bij een scherpe bocht, plotseling remmen of een botsing.

Plaats **ALLEEN** de aanbevolen binnenkussens in dit verbeterde kinderzitje.

Onderdelenlijst

Zorg dat alle onderdelen voor het opslaan droog zijn. De babydraagmodule en basis kunnen apart worden verkocht. Neem contact op met Nuna als een onderdeel ontbreekt (zie pagina 81 & 82 voor informatie). Voor de montage is geen gereedschap nodig.

- | | | | |
|----|------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Hoofdsteun | 13 | Achterste geleider |
| 2 | Zitkussen | 14 | Ontgrendelknop B wandelwagen |
| 3 | Banden schoudergordel | 15 | ISOFIX-aansluiting |
| 4 | Baby-inzetstuk | 16 | ISOFIX-geleiders |
| 5 | Instellen gordel | 17 | Instelknop steunvoet |
| 6 | Veiligheidsriem | 18 | Afscherming voor inslag opzij |
| 7 | Zijgeleiders | 19 | ISOFIX-instelknop |
| 8 | Ontgrendelknop A wandelwagen | 20 | Ontgrendelknop babydraagmodule |
| 9 | Kaphouder | 21 | Steunvoetindicator |
| 10 | Kap | 22 | Opslagvak instructiehandleiding |
| 11 | Handgreep | | |
| 12 | Knop greep | | |



Gebruik product

Opletten bij installatie

Deze babydraagmodule is geschikt voor autostoelen met i-Size ISOFIX-ankerpunten met de voet. **(1)**

Gebruik **NIET** de naar achteren kijkende verbeterde kinderzitsystemen in stoelposities waarbij een actieve frontale airbag is geïnstalleerd. Dit kan de dood of ernstig letsel als gevolg hebben. **(2)** Zie de handleiding van de auto voor meer informatie.

Installeer dit verbeterde kinderzitje **NIET** op stoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van het voertuig. **(3)**

Aanbevolen wordt om dit verbeterde kinderzitje op de autostoel achter te plaatsen. **(4)**

Installeer het verbeterde kinderzitje **NIET** op autostoelen die tijdens de installatie bewegen.

Handvataanpassing

- 1 Het handvat van de babydraagmodule is in 3 standen instelbaar. **(5)**
- 2 Om de handgreep af te stellen, knijpt u de aan beide zijden samen om het te ontgrendelen. **(6)-1**
- 3 Draai de greep tot deze in een van de 3 standen klikt. **(6)-2**

Installatie met voet

- 1 Vouw de steunvoet uit het opslagvak. **(7)**
- 2 Voorzie de ISOFIX-geleiders van de ISOFIX-ankerpunten. **(8)** De ISOFIX-geleiders voorkomen dat het oppervlak van de autostoel gescheurd wordt. Ze kunnen tevens de ISOFIX-aansluitingen geleiden.
- 3 Druk op de ISOFIX-instelknop om de ISOFIX-aansluitingen in te stellen. **(9)**
- 4 Lijn de ISOFIX-aansluitingen uit met de ISOFIX-ankerpunten en klik beide ISOFIX-aansluitingen in de ISOFIX-ankerpunten. **(10)**
 - ! Controleer of beide ISOFIX-aansluitingen stevig vast zitten aan hun ISOFIX-ankerpunten. U moet twee klikken horen en de kleuren van de indicatoren op beide ISOFIX-aansluitingen moeten groen zijn. **(10)-1**
 - ! Controleer of de voet goed vast zit door aan beide ISOFIX-aansluitingen te trekken.
- 5 Nadat de voet op de voertuigstoel is geplaatst, moet u de steunvoet tot de vloer verlengen **(11)**. Wanneer de indicator van de steunvoet groen is, betekent dit dat de voet correct is geïnstalleerd. Rood wijst op een onjuiste installatie. **(11) -2**

- ! De steunvoet heeft 19 standen. Als de steunvoetindicator rood is, betekent dit dat de steunvoet in de verkeerde stand staat.
- ! Zorg ervoor dat de steunvoet volledig in contact is met de vloer van het voertuig.
- ! Om de steunvoet in te korten, knijpt u de ontgrendelingsknop van de steunvoet in en trekt u deze omhoog. **(11)-1**
De volledig gemonteerde voet wordt afgebeeld in **(12)**.
- ! De ISOFIX-aansluitingen moeten worden aangesloten en vergrendeld in de ISOFIX-ankerpunten. **(12)-1**
- ! De steunvoet moet goed zijn geplaatst en de indicator moet groen zijn. **(12)-2**
- 6** Om de voet te verwijderen, drukt u de tweede vergrendelingsknop **(13)-1** eerst in en daarna de knop **(13)-2** op de veerslotaansluitingen voordat u de voet van de autostoel verwijdert.
- 7** Druk op de ISOFIX-instelknop om de ISOFIX op te vouwen.
- 8** Druk de babydraagmodule omlaag in de voet **(14)**. Als het verbeterde kinderzitje goed vast zit, is de afscherming voor inslag opzij open en de indicator van het verbeterde kinderzitje is groen. **(15)** De afscherming voor inslag opzij die weg staat van de deur, kan worden gesloten als getoond in **(16)** wanneer het niet wordt gebruikt.

- ! Trek de babydraagmodule omhoog om te controleren of deze goed vast zit op de voet.
- 9** Om de babydraagmodule vrij te geven, trekt u het verbeterde kinderzitje omhoog terwijl u de knop voor vrijgave van de babydraagmodule indrukt. **(17)**

Hoogteafstelling

voor hoofdsteun en schouderriemen

Controleer of de schoudergordels op de juiste hoogte zijn ingesteld. Kies het juiste paar schoudergordelsleuven overeenkomstig de lengte van het kind.

- ! Steek schoudergordels in de sleuven die zich het dichtst bij de schouders van de baby bevinden **(18)**, maar niet boven de schouderlijn. **(19)**
- ! Als de schoudergordels zich niet op de juiste hoogte bevinden, kan het kind van het verbeterde kinderzitje geworpen worden bij een ongeluk.

Trek aan de hendel voor de afstelling van de hoofdsteun **(20)** en trek tegelijkertijd de hoofdsteun op of druk het omlaag tot het in een van de 7 standen klikt. De standen van de hoofdsteun zijn afgebeeld in **(21)**.

Het kind vastzetten

Het babyinzetstuk gebruiken



Nadat het kind in het zitje is geplaatst, moet u controleren of de schouderriemen op de juiste hoogte zitten.

- 1 Houd de instelknop voor de gordels ingedrukt en trek aan de twee schouderriemen van het verbeterde kinderzitje. **(22)**
- 2 Maak de gesp van de gordels los door op de rode knop te drukken. **(23)**
- 3 Zet het kind in de babydraagmodule en sluit de gesp. **(25)** Raadpleeg **(24)**.
- 4 Trek aan de instelsingels om de schoudergordels strak te trekken. **(26)**

! Zorg ervoor dat de ruimte tussen het kind en de schouderriemen ongeveer de dikte van een hand is.

Kap

- 1 Maak de rits los van de voorste strik van de kap. **(27)**
- 2 Trek de dream drape™ uit de kap. **(28)**
- 3 Bevestig de magneten op elke hoek op de voorkant van de babydraagmodule met magneten. **(29)**
- 4 Het raampje van de kap kan worden geopend voor ventilatie. **(30)**

Zachte voorwerpen los- en vastmaken

zie afbeeldingen **(31)-(42)**

Volg de eerder vermelde stappen in omgekeerde volgorde om de zachte onderdelen opnieuw te monteren.

Installatie zonder voet

- 1 NIET de babydraagmodule installeren op autostoelen met een heupgordel. **(43)**
- 2 Deze babydraagmodule is uitsluitend geschikt voor autostoelen met driepunts veiligheidsgordels (zonder voet). **(44)**

- 3** Plaats de babydraagmodule op de zitplaats waar u het wilt gebruiken. Trek aan de veiligheidsriem van de auto en zet deze vast in de gesp, waarbij u de schootriem van de autogordel door de zijgeleiders van de babydraagmodule voert. **(45)**
 - ! De babydraagmodule kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gespkant) te lang is om de babydraagmodule veilig vast te zetten. **(45)-1**
- 4** Schuif de diagonale riem in de achterste geleider. **(46)**
- 5** Trek de schouderriem van de autogordel aan om de babydraagmodule stevig en veilig vast te zetten. **(47)**
- 6** De horizontale lijn op de babydraagmodule moet evenwijdig met de grond zijn als de babydraagmodule is geïnstalleerd. **(48)**
 - ! Maak de autogordel zo strak mogelijk vast en controleer of deze niet los zit of gedraaid is.
 - ! Na het installeren van de babydraagmodule moet u altijd controleren of de autogordels goed geplaatst zijn en stevig vastzitten in de gesp van de auto. **(49)**

Installatie in vliegtuig

- ! Denk eraan dat de veiligheid van het kind niet is gegarandeerd door het niet opvolgen van de installatie- en instructiehandleiding.
- ! Denk eraan dat de installatie van de babydraagmodule in een vliegtuigstoel anders is dan de installatie op een autostoel.
- ! Denk eraan dat de bevestiging van de “schootriem” met 2 punten alleen toegestaan is in een vliegtuig.
- ! Denk eraan dat de babydraagmodule in de gordel moet blijven op een vliegtuigstoel, zelfs als er geen kind inzit.
- ! Denk eraan dat de babydraagmodule alleen voor gebruik is op een passagiersstoel geautoriseerd door de luchtvaartmaatschappij.
- ! Waarschuwingen om de babydraagmodule niet te gebruiken in het werkingsgebied van een airbag. **(2)**
- ! Denk eraan dat de naar achter kijkende babydraagmodule alleen mag worden geïnstalleerd op naar voren kijkende passagiersstoelen. **(50)**

Het installeren van de babydraagmodule met gebruik van de veiligheidsgordel van de vliegtuigstoel:

- 1 Plaats de babydraagmodule tegengesteld aan de vliegrichting nop de passagiersstoel.
 - 2 Zorg ervoor dat de draaggreep in de bovenste stand staat.
 - 3 Plaats de veiligheidsriem in beide riemgeleiders.
 - 4 Sluit de veiligheidsriem (raadpleeg de veiligheidsinstructies van de luchtvaartmaatschappij).
 - 5 Maak de veiligheidsriem vast door aan het riemuiteinde te trekken.(51)
- ! De gesp van de veiligheidsriem mag in geen geval binnen de donkergroene riemgeleiders liggen. (52)

Verwijdering:

Open de veiligheidsriem van de passagiersstoel (raadpleeg de veiligheidsinstructies van de luchtvaartmaatschappij).

Nu kunt u de babydraagmodule van de passagiersstoel halen.

Reiniging en onderhoud

Reinig het frame, de plastic onderdelen en het weefsel met een vochtige doek, maar gebruik geen schurende middelen of bleekwater. Gebruik geen silicone smeermiddelen omdat ze vuil en roet aantrekken.

Om er voor te zorgen dat de kinderwagen lang meegaat, moet u hem na gebruik in de regen afvegen met een zachte absorberende doek.

Raadpleeg de verzorgingslabels die aan de zachte goederen zijn bevestigd voor was- en drooginstructies.

Het is normaal dat materialen verkleuren door blootstelling aan zonlicht en na langdurig gebruik slijtage vertonen, zelfs bij gangbaar gebruik.

Uit veiligheidsoverwegingen mag u uitsluitend originele onderdelen van Nuna gebruiken.

Controleer regelmatig of alles nog goed werkt. Gebruik de kinderwagen niet meer als onderdelen zijn gescheurd, gebroken of ontbreken.

**IMPORTANTE!
CONSERVARE
PER FUTURE
CONSULTAZIONI:
*LEGGERE
ATTENTAMENTE***

Indice

Informazioni sul prodotto

Registrazione del prodotto	107
Garanzia	107
Contatto	108

Requisiti di utilizzo da parte del bambino

109

Uso con la base e senza base

110

Avvertenze

112

Elenco parti

119

Uso del prodotto

121

Pulizia e manutenzione

130

Informazioni sul prodotto

Numero modello: _____

Prodotto in data: _____

Registrazione del prodotto

Inserire le precedenti informazioni. Numero modello e data di produzione si trovano sulla parte inferiore di PIPA next e base di PIPA next.

Per registrare il prodotto, visitare il sito:

www.nunababy.com/register-gear

Garanzia

Abbiamo progettato appositamente i nostri prodotti di alta qualità in modo che crescano con il bambino e con la famiglia. Poiché crediamo nel nostro prodotto, i meccanismi sono coperti da una garanzia personalizzata per prodotto che comincia dal giorno dell'acquisto. Al momento di contattarci, sono necessari la prova d'acquisto, il numero di modello e la data di produzione.

Per informazioni sulla garanzia, visitare il sito:

www.nunababy.com/warranty

Contatto

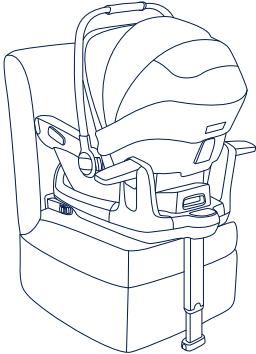
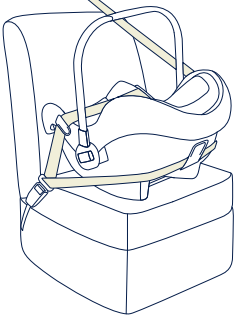
Per la sostituzione di parti, manutenzione o domande sulla garanzia, contattare il dipartimento di assistenza al cliente.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Requisiti di utilizzo da parte del bambino

Questo prodotto è adatto per l'uso con bambini con i seguenti requisiti:

Figura per l'installazione	Adatto per
	Altezza del bambino 40 cm-83 cm/Peso del bambino ≤13 kg (circa 15 mesi o meno)
	Altezza del bambino 40 cm-83 cm/Peso bambino ≤13 kg Età bambino ≤15 mesi

Uso con la base e senza base



- 1 “i-Size” (sistemi universali di ritenuta integrale per bambini migliorato ISOFIX) è una categoria di sistema di ritenuta per bambini migliorato progettato particolarmente per l'uso in tutte le posizioni di seduta i-Size di un veicolo.
- 2 In conformità alla Normativa UN N. 129, il sistema di ritenuta per bambini migliorato con base è un sistema universale ISOFIX ISO/R2 e deve essere montato con attacchi ISOFIX.
- 3 È un sistema di ritenuta per bambini migliorato “i-Size”. È omologato alla Normativa UN N. 129, per l'uso a bordo dei veicoli compatibili i-Size nelle posizioni di seduta indicate dal produttore nel manuale dell'utente del veicolo.

- 4** È un sistema di ritenuta per bambini migliorato allacciato universale. È omologato alla Normativa UN N. 129, per l'uso principale in "posizioni dei sedili universali", come indicato dai produttori dei veicoli nel manuale dell'utente del veicolo.
- 5** In caso di dubbi, consultare il produttore o il rivenditore del sistema di ritenuta per bambini migliorato.

AVVERTENZA

La mancata osservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni potrebbe causare lesioni gravi o decesso.

Le cinghie che fissano il modulo culla portatile al veicolo devono essere strette, I supporti devono essere a contatto con il pianale del veicolo e le cinghie del bambino devono essere adattate al suo corpo. Le cinghie non devono essere attorcigliate.

Dopo aver messo il bambino nel sistema di ritenuta per bambini migliorato, utilizzare correttamente la cintura di sicurezza.

I bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati adeguatamente.

Assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini migliorato sia installato in modo tale che nessun componente interferisca con i seggiolini movibili o con il funzionamento degli sportelli del veicolo.

Prima di trasportare a mano il modulo culla portatile, assicurarsi che il bambino sia bloccato con l'apposita cintura e che la maniglia sia correttamente bloccata in posizione verticale.

Rivolgersi al rivenditore per problemi relativi a manutenzione, riparazione e sostituzione dei pezzi.

Una corretta installazione è consentita solo con agganci ISOFIX.

Controllare frequentemente la presenza di sporcizia nelle guide ISOFIX e pulirle se necessario. L'affidabilità può essere ridotta dalla penetrazione di sporcizia, polvere, residui di cibo, ecc.

Prima di acquistare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato, assicurarsi che possa essere installato correttamente nel veicolo.

Tenere il sistema di ritenuta per bambini migliorato senza fodera in tessuto lontano dalla luce del sole per evitare di causare ustioni alla pelle del bambino. Toccare sempre il sistema di ritenuta per bambini migliorato prima di far sedere il bambino.

Per utilizzare il sistema di ritenuta per bambini migliorato con agganci ISOFIX in conformità alla Normativa UN N. 129, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti.

Altezza del bambino 40 cm-83 cm/Peso del bambino ≤ 13 kg (circa 15 mesi o meno).

Per utilizzare questo modulo culla portatile con la cintura per auto, il bambino deve soddisfare i seguenti requisiti.

Peso bambino ≤ 13 kg/Età bambino ≤ 15 mesi.

Il rivestimento imbottito del sistema di ritenuta per bambini migliorato deve essere sostituito con altri consigliati dal produttore, in quanto costituiscono parte integrante delle prestazioni del sistema di ritenuta.

Per evitare il rischio di caduta, proteggere sempre il bambino con l'apposita cintura quando viene posto nel modulo culla portatile, anche quando il sistema di ritenuta per bambini migliorato non è nel veicolo.

Per evitare lesioni gravi o decesso, **NON** collocare il modulo culla portatile su superfici elevate con il bambino all'interno.

I componenti del sistema di ritenuta per bambini migliorato non devono essere mai lubrificati.

Rimuovere il modulo culla portatile e la base dal sedile del veicolo se non vengono usati frequentemente.

Fissare SEMPRE il sistema di ritenuta per bambini migliorato, anche per brevi viaggi, ovvero quando si verificano la maggior parte degli incidenti.

NON lasciare mai il bambino incustodito con questo sistema di ritenuta per bambini migliorato.

NON utilizzare un sistema di ritenuta per bambini migliorato di seconda mano o del quale non si conoscono i precedenti perché potrebbe avere danni strutturali che mettono in pericolo la sicurezza del bambino.

NON utilizzare corde o simili per fissare il sistema di ritenuta per bambini migliorato nel veicolo o bloccare il bambino nel sistema di ritenuta migliorato.

NESSUN sistema di ritenuta per bambini migliorato è in grado di garantire una protezione completa da lesioni in caso di incidenti. Tuttavia, l'uso corretto del sistema di ritenuta per bambini migliorato riduce il rischio di lesioni gravi o mortali per il bambino.

NON usare sistemi di ritenuta per bambini migliorati in modalità contraria al senso di marcia nei sedili in cui è installato un airbag anteriore attivo. Potrebbero verificarsi lesioni gravi o il decesso. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del veicolo.

NON collocare oggetti sulla superficie della base.

NON utilizzare alcun carico sui punti di contatto diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini migliorato.

NON continuare ad utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato dopo alcun incidente, anche di piccola entità. Sostituirlo immediatamente in quanto potrebbe aver subito danni strutturali non visibili a seguito dell'incidente.

NON installare il sistema di ritenuta per bambini migliorato senza osservare le istruzioni del presente manuale. Si potrebbero causare lesioni o decesso.

NON apportare modifiche a questo sistema di ritenuta per bambini migliorato e non utilizzarlo con componenti di altri produttori.

NON usare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato senza il rivestimento imbottito.

NON utilizzare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato se presenta danni o parti mancanti.

NON vestire il bambino con indumenti troppo grandi, in quanto si potrebbe impedire al bambino di essere correttamente e saldamente allacciato con le cinture per le spalle e la cintura spartigambe.

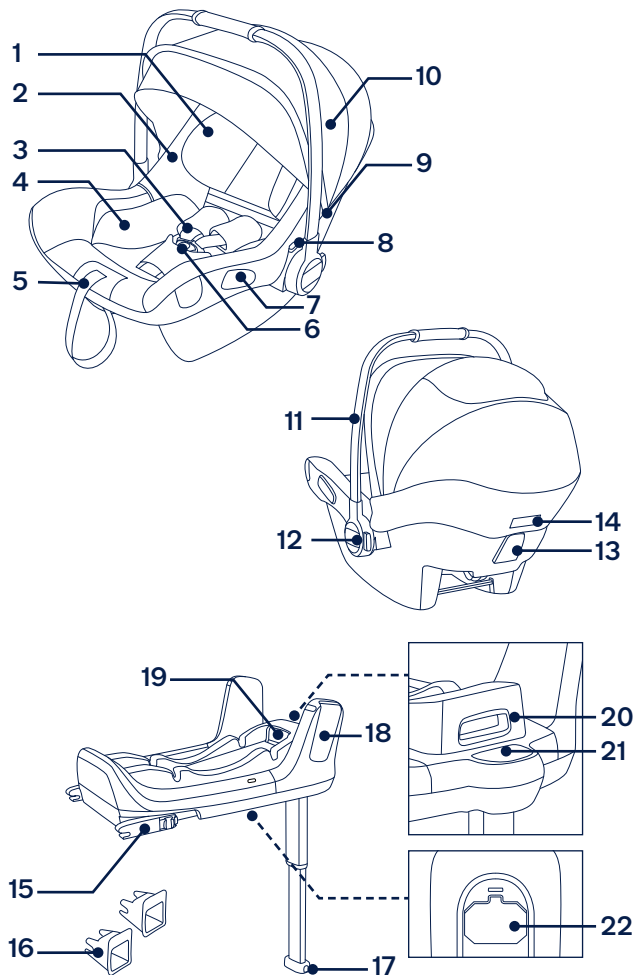
NON lasciare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato o altri elementi non allacciati all'interno del veicolo in quanto possono essere sbalzati, con conseguenti lesioni per i passeggeri in una curva brusca, un arresto improvviso o un urto.

NON utilizzare cuscini interni diversi da quelli consigliati per questo sistema di ritenuta per bambini migliorato.

Elenco parti

Assicurarsi che tutti i pezzi siano disponibili prima dell'assemblaggio. Il modulo culla portatile e la base possono essere venduti separatamente. Se manca qualche pezzo, contattare Nuna (per informazioni, vedere pagine 107 e 108). Per l'assemblaggio non è necessario nessun attrezzo.

- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|--|
| 1 | Poggiatesta | 14 | Pulsante di rilascio del passeggino B |
| 2 | Imbottitura | 15 | Attacco ISOFIX |
| 3 | Cintura per le spalle | 16 | Guide ISOFIX |
| 4 | Inserto per neonati | 17 | Pulsante di regolazione supporto |
| 5 | Regolatore | 18 | Protezione da impatto laterale |
| 6 | Fibbia di sicurezza | 19 | Pulsante di regolazione ISOFIX |
| 7 | Guide laterali | 20 | Pulsante di rilascio del sistema di ritenuta per bambini |
| 8 | Pulsante di rilascio del passeggino A | 21 | Indicatore supporto |
| 9 | Supporto tettuccio | 22 | Vano di conservazione del manuale di istruzioni |
| 10 | Tettuccio | | |
| 11 | Maniglia | | |
| 12 | Pulsante dell'impugnatura | | |
| 13 | Guida posteriore | | |



Uso del prodotto

Dubbi sull'installazione

Questo modulo culla portatile è adatta per sedili dei veicoli con punti di ancoraggio i-Size ISOFIX con la base. **(1)**

NON usare sistemi di ritenuta per bambini migliorati in modalità contraria al senso di marcia nei sedili in cui è installato un airbag anteriore attivo. Potrebbero verificarsi lesioni gravi o il decesso. **(2)** Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del veicolo.

NON installare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato su sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al senso di marcia del veicolo. **(3)**

Si raccomanda di installare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato sul sedile posteriore del veicolo. **(4)**

NON installare questo sistema di ritenuta per bambini migliorato su sedili dei veicoli che si sono rivelati mobili durante l'installazione.

Regolazione della maniglia

- 1** La maniglia del modulo culla portatile può essere regolata in 3 posizioni. **(5)**
- 2** Per regolare la posizione della maniglia, premere i pulsanti dell'impugnatura su entrambi i lati per rilasciarla. **(6)-1**

- 3** Ruotare la maniglia finché non scatta in una delle 3 posizioni. **(6)-2**

Installazione con base

- 1** Aprire il supporto dal vano. **(7)**
- 2** Montare le guide ISOFIX con i punti di ancoraggio ISOFIX. **(8)** Le guide ISOFIX possono proteggere la superficie del sedile del veicolo dalla torsione. Possono anche guidare gli attacchi ISOFIX.
- 3** Premere il pulsante di regolazione ISOFIX per regolare gli attacchi ISOFIX. **(9)**
- 4** Allineare gli attacchi ISOFIX con le guide ISOFIX, quindi fare clic su entrambi gli attacchi ISOFIX nei punti di ancoraggio ISOFIX. **(10)**
 - !** Assicurarsi che entrambi gli attacchi ISOFIX siano saldamente fissati ai relativi punti di ancoraggio ISOFIX. Si devono avvertire due clic e il colore degli indicatori su entrambi gli attacchi ISOFIX deve essere completamente verde. **(10)-1**
 - !** Assicurarsi che la base sia installata saldamente tirando entrambi gli attacchi ISOFIX.
- 5** Dopo aver posizionato la base sul sedile del veicolo, aprire il supporto sul pianale **(11)**. Se l'indicatore del supporto è verde significa che è installato correttamente; se è rosso significa che è installato in modo non corretto. **(11) -2**

- ! Il supporto presenta 19 posizioni. Se l'indicatore del supporto è rosso significa che il supporto è in una posizione non corretta.
- ! Assicurarsi che il supporto sia a contatto con il pianale del veicolo.
- ! Per accorciare il supporto, premere il pulsante di rilascio del supporto, quindi tirare il supporto verso l'alto. **(11)-1**
La base completamente montata viene mostrata in **(12)**.
- ! Gli attacchi ISOFIX devono essere fissati e bloccati sui punti di ancoraggio ISOFIX. **(12)-1**
- ! Il supporto deve essere installato correttamente con l'indicatore verde. **(12)-2**
- 6** Per rimuovere la base, premere il pulsante di bloccaggio secondario **(13)-1**, quindi il pulsante **(13)-2** sui connettori di fermo prima di rimuovere la base dal sedile del veicolo.
- 7** Premere il pulsante di regolazione ISOFIX per piegare gli attacchi ISOFIX.
- 8** Spingere verso il basso il modulo culla portatile nella base **(14)**. Se il sistema di ritenuta per bambini migliorato è fissato, la protezione da impatto laterale si apre e l'indicatore di blocco del sistema di ritenuta per bambini migliorato diventa verde. **(15)** La protezione da impatto laterale lontana dalla porta può essere chiusa come mostrato su **(16)** quando non la si usa.

- ! Sollevare il modulo culla portatile per assicurarsi che sia bloccata saldamente nella base.
- 9** Per rilasciare il modulo culla portatile, tirare verso l'alto il sistema di ritenuta per bambini migliorato premendo il pulsante di rilascio del modulo culla portatile. **(17)**

Regolazione dell'altezza

del poggiatesta e delle cinture per le spalle

Controllare che le bretelle siano all'altezza appropriata. Scegliere un paio adeguato di fessure per cinture per le spalle in base all'altezza del bambino.

- ! Le bretelle devono trovarsi vicino alle spalle dei bambini **(18)**, ma non oltre la linea delle spalle. **(19)**
- ! Se le cinture per le spalle non sono all'altezza appropriata, il bambino potrebbe essere espulso dal sistema di ritenuta per bambini migliorato in caso di incidente.

Tirare la leva di regolazione del poggiatesta **(20)**, quindi tirare verso l'alto o spingere verso il basso il poggiatesta finché non scatta in una delle 7 posizioni. Le posizioni del poggiatesta sono mostrate in **(21)**.

Bloccaggio del bambino

Uso della fascia per neonati



Una volta sistemato il bambino nel seggiolino, verificare che le bretelle siano all'altezza adeguata.

- 1 Premendo il pulsante di regolazione cintura, tirare completamente le due bretelle del sistema di ritenuta per bambini migliorato. **(22)**
 - 2 Sganciare la fibbia delle bretelle premendo il pulsante rosso. **(23)**
 - 3 Mettere il bambino nel modulo culla portatile e agganciare la fibbia. **(25)** Fare riferimento a **(24)**.
 - 4 Stringere le bretelle, tirando il regolatore. **(26)**
- ! Assicurarsi che lo spazio tra il bambino e le cinture per le spalle sia di circa lo spessore di una mano.

Tettuccio

- 1 Aprire la cerniera della parte anteriore del tettuccio. **(27)**
- 2 Estrarre il Dream Drape™ dal tettuccio. **(28)**
- 3 Fissare i magneti in ogni angolo nella parte anteriore del modulo culla portatile con magneti. **(29)**
- 4 È possibile aprire la finestrella del tettuccio per ventilazione. **(30)**

Rimozione e montaggio del rivestimento imbottito

vedere le immagini **(31)-(42)**

Per rimontare il rivestimento imbottito, invertire le procedure di cui sopra.

Installazione senza base

- 1 NON installare questo modulo culla portatile su sedili dei veicoli con cinture addominali. **(43)**
- 2 Questo modulo culla portatile è adatto solo per sedili dei veicoli dotati di cinture di sicurezza retrattili a 3 punti (senza base). **(44)**
- 3 Posizionare il modulo culla portatile sul sedile del veicolo. Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e allacciarla nella fibbia, facendo scorrere la cintura addominale del veicolo nelle guide laterali del modulo culla portatile. **(45)**

- ! Non è possibile utilizzare il modulo culla portatile se la fibbia della cintura di sicurezza (estremità femmina della fibbia) è troppo lunga per ancorare in modo sicuro il modulo culla portatile. **(45)-1**
- 4 Far scorrere la cintura diagonale nella guida posteriore. **(46)**
- 5 Tirare la cintura della spalla del veicolo per fissare il modulo culla portatile in modo stabile e sicuro. **(47)**
- 6 Il livello di linea sul modulo culla portatile deve essere a terra quando viene installato il modulo culla portatile. **(48)**
- ! Applicare la massima tensione alla cintura di sicurezza del veicolo, verificando che non si allenti o intrecci.
- ! Dopo aver installato il modulo culla portatile, controllare sempre che le cinture del veicolo siano disposte correttamente e allacciate in modo sicuro nella fibbia del veicolo. **(49)**

Installazione su aereo

- ! Non si garantisce la sicurezza del bambino in caso di mancata osservanza del manuale d'uso e di installazione.
- ! L'installazione del modulo culla portatile sul sedile di un aereo varia rispetto all'installazione sul sedile per auto.
- ! L'attacco "cintura addominale" a 2 punti è consentito solo in aereo.

- ! Il modulo culla portatile deve rimanere allacciato sul sedile dell'aereo anche quando non è occupato.
- ! Il modulo culla portatile deve essere utilizzato solo su un sedile passeggeri autorizzato dalla compagnia aerea.
- ! Si avvisa di non utilizzare il modulo culla portatile nell'area di attivazione dell'airbag. **(2)**
- ! Il modulo culla portatile rivolto in senso contrario al senso di marcia deve essere installato solo su sedili passeggeri rivolti in senso di marcia. **(50)**

Come installare il modulo culla portatile utilizzando la cintura di sicurezza del sedile dell'aereo:

- 1 Collocare il modulo culla portatile in senso opposto alla direzione di volo sul sedile passeggeri.
- 2 Assicurarsi che la maniglia di trasporto sia nella posizione superiore.
- 3 Collocare la cintura di sicurezza in entrambe le relative guide.
- 4 Chiudere la cintura di sicurezza (fare riferimento alle istruzioni di sicurezza della compagnia aerea).
- 5 Stringere la cintura di sicurezza tirandone l'estremità. **(51)**
- ! La fibbia della cintura di sicurezza non deve mai trovarsi nelle guide delle cinture verde scuro. **(52)**

Rimozione:

Aprire la cintura di sicurezza del sedile passeggeri (fare riferimento alle istruzioni di sicurezza della compagnia aerea).

Quindi, estrarre il modulo culla portatile dal sedile passeggeri.

Pulizia e manutenzione

Pulire il telaio, le parti in plastica e il tessuto con un panno umido, ma senza utilizzare prodotti abrasivi o candeggina. Non utilizzare lubrificanti al silicone, in quanto attraggono sporcizia e polvere.

Per assicurare una lunga durata, dopo averlo usato con la pioggia, strofinare il prodotto con un panno assorbente morbido.

Fare riferimento alle etichette sui rivestimenti imbottiti per le istruzioni di lavaggio e asciugatura.

È normale che i tessuti si scoloriscano per effetto della luce solare e che presentino tracce di usura dopo un lungo periodo d'uso, anche se utilizzati in modo normale.

Per ragioni di sicurezza, utilizzare soltanto ricambi originali Nuna.

Controllare periodicamente se tutto funziona correttamente. Se alcune parti sono danneggiate, rotte o mancanti, cessare di utilizzare questo prodotto.

¡IMPORTANTE!
GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES
PARA FUTURAS
CONSULTAS:
LEA DETENIDAMENTE

Índice

Información del producto	
Registro del producto	133
Garantía	133
Contacto	134
Requisitos de los niños para su uso	135
Para usar con base y sin base	136
Advertencias	138
Lista de piezas	145
Uso del producto	147
Limpieza y mantenimiento	156

Información del producto

Número de modelo: _____

Fecha de fabricación: _____

Registro del producto

Rellene la información anterior. El número de modelo y la fecha de fabricación se encuentran en la parte inferior de PIPA next y en base de PIPA next.

Para registrar su producto, visite:

www.nunababy.com/register-gear

Garantía

Hemos diseñado a propósito nuestros productos de alta calidad para que puedan crecer tanto con su hijo como con su familia. Como respaldamos nuestros productos, nuestros artículos están cubiertos por una garantía a medida para cada producto, a partir de la fecha en la que fue adquirido. Tenga preparada la prueba de compra, el número de modelo y la fecha de fabricación cuando se ponga en contacto con nosotros.

Para obtener información acerca de la garantía, visite:

www.nunababy.com/warranty

Contacto

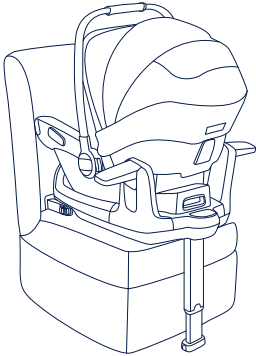
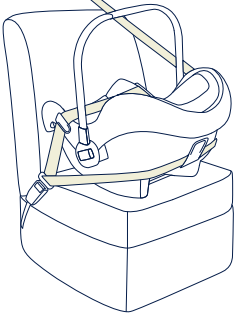
Para obtener información sobre piezas de repuesto y servicio técnico, o para resolver dudas acerca de la garantía adicional, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Requisitos de los niños para su uso

Este producto es apto para su uso con niños que cumplan los siguientes requisitos:

Figura de la instalación	Apto para
	<p>Altura del niño: 40-83 cm/ Peso del niño: ≤ 13 kg (aproximadamente 15 meses de edad o menos).</p>
	<p>Altura del niño: 40-83 cm/ Peso del niño: ≤ 13 kg Edad del niño ≤ 15 meses</p>

Para usar con base y sin base



- 1 “i-Size” (sistemas de sujeción para niños mejorados integrales y universales ISOFIX) es una categoría de sistema de sujeción para niños mejorado principalmente diseñado para uso en todas las posiciones de sentado i-Size de un vehículo.
- 2 Según la Norma UN nº 129, el dispositivo de sujeción para niños mejorado con base es un dispositivo de sujeción para niños mejorado ISOFIX ISO/R2 universal y deberá colocarse con conectores ISOFIX.
- 3 Este es un sistema de sujeción para niños mejorado “i-Size”. Está aprobado conforme a la Norma UN nº 129, para el uso en vehículos compatibles con posiciones de sentado i-Size, tal y como indican los fabricantes de vehículos en los manuales de usuario del vehículo.

- 4** Este es un sistema de sujeción para niños mejorado con cinturón universal. Está aprobado conforme a la Norma UN n° 129, para el uso principal en “posiciones de asiento universales” como indican los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.
- 5** En caso de duda, consulte al fabricante o al distribuidor del dispositivo de sujeción para niños mejorado.

⚠ ADVERTENCIA

Si no sigue las advertencias e instrucciones que se exponen a continuación, podría provocar graves lesiones o, incluso, la muerte.

Las correas que fijan el módulo portabebés al vehículo deben estar apretadas, la pata de carga debe estar en contacto con el suelo del vehículo y las correas que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo de este. Las correas no deben estar retorcidas.

Una vez colocado el niño en el dispositivo de sujeción para niños mejorado, deberá utilizar correctamente el cinturón de seguridad.

Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto susceptible de provocar lesiones en caso de colisión.

Asegúrese de instalar el dispositivo de sujeción para niños mejorado de forma que ninguna de sus partes interfiera en el movimiento de los asientos o en la apertura de las puertas del vehículo.

Antes de transportar el módulo de sujeción para niños sujetándolo con la mano, asegúrese de que el niño esté sujeto con el arnés y el asa esté correctamente bloqueada en posición vertical.

Para cualquier cuestión de mantenimiento, reparación o sustitución de piezas, consulte a su distribuidor.

Para una correcta instalación, solo está permitido el uso de conectores ISOFIX.

Examine periódicamente las guías ISOFIX por si estuvieran sucias y límpielas si fuera necesario. La fiabilidad podría verse afectada si se acumula suciedad, polvo, partículas de comida, etc.

Antes de comprar este dispositivo de sujeción para niños mejorado, asegúrese de que se pueda instalar correctamente en su vehículo.

Mantenga el dispositivo de sujeción para niños mejorado sin una cubierta textil alejado de la luz directa del sol ya que, si no lo hace, podría alcanzar temperaturas demasiado altas para la piel de su hijo. Toque siempre el dispositivo de sujeción para niños mejorado antes de colocar al niño en él.

Para utilizar este dispositivo de sujeción para niños mejorado con las conexiones ISOFIX de acuerdo con la Norma UN nº 129, el niño deberá cumplir los siguientes requisitos:

Altura del niño: 40-83 cm/Peso del niño \leq 13 kg (15 meses aproximadamente o más pequeño).

Para utilizar este módulo de sujeción para niños con el cinturón de un vehículo, el niño deberá cumplir los siguientes requisitos:

Peso del niño: \leq 13 kg/Edad del niño: \leq 15 meses.

El acolchado del sistema de sujeción para niños mejorado no deberá sustituirse por uno que no esté recomendado por el fabricante, ya que el acolchado constituye una parte esencial del funcionamiento del dispositivo de sujeción.

Para evitar el riesgo de caídas, asegure siempre al niño con el arnés cuando el niño se encuentre dentro del módulo de sujeción para niños, incluso cuando el dispositivo de sujeción para niños mejorado no esté dentro del vehículo.

Para evitar lesiones graves o incluso la muerte, **NUNCA** coloque el módulo de sujeción para niños en asientos que tengan una superficie elevada con el niño dentro de él.

Las piezas de este sistema de sujeción para niños mejorado no necesitan ningún tipo de lubricación.

Retire este módulo de sujeción para niños y la base del asiento del vehículo cuando no lo use con regularidad.

Asegure **SIEMPRE** al niño en el dispositivo de sujeción para niños mejorado, incluso en trayectos cortos, ya que es en estos donde más accidentes se producen.

NUNCA deje a su hijo sin supervisión en este dispositivo de sujeción para niños mejorado.

NUNCA utilice un dispositivo de sujeción para niños mejorado de segunda mano ni un dispositivo de sujeción para niños mejorado que no sepa el uso que se le ha dado, ya que podría tener daños estructurales que comprometan la seguridad del niño.

NUNCA use cuerdas ni ningún otro sustitutivo para fijar el dispositivo de sujeción para niños mejorado al vehículo o para asegurar al niño al dispositivo de sujeción para niños mejorado.

NINGÚN dispositivo de sujeción para niños mejorado puede garantizar una protección total contra lesiones en caso de accidente. Sin embargo, un uso adecuado de este dispositivo de sujeción para niños mejorado reducirá el riesgo de lesiones graves o, incluso, de muerte del niño.

NO use los sistemas de sujeción para niños mejorados con orientación hacia atrás en asientos donde haya un airbag frontal activo instalado. Si lo hace, podrían producirse lesiones graves o, incluso, la muerte. Consulte el manual de usuario del vehículo para obtener más información.

NO coloque ningún objeto en la pata de carga delante de la base.

NO utilice ningún punto de contacto de soporte de carga distinto a los que se describen en las instrucciones y aparecen en el dispositivo de sujeción para niños mejorado.

NO siga utilizando este dispositivo de sujeción para niños mejorado si ha sufrido un accidente, incluso si no ha sido un accidente grave. Cámbielo por otro inmediatamente, ya que podría haber sufrido daños estructurales no visibles como resultado del accidente.

NO instale este dispositivo de sujeción para niños mejorado sin seguir las instrucciones que se indican en este manual ya que, si las incumple, podría poner a su hijo en peligro de sufrir lesiones o, incluso, de muerte.

NO modifique de ninguna manera este dispositivo de sujeción para niños mejorado ni lo utilice con piezas de otros fabricantes.

NO utilice este dispositivo de sujeción para niños mejorado sin el acolchado.

NO utilice este dispositivo de sujeción para niños mejorado si está dañado o si falta alguna de sus piezas.

NO coloque a su hijo con ropa suelta o de una talla mayor, ya que podría provocar que la sujeción del niño, mediante las correas de los arneses de los hombros y la correa de la pelvis entre las piernas, no sea firme y segura.

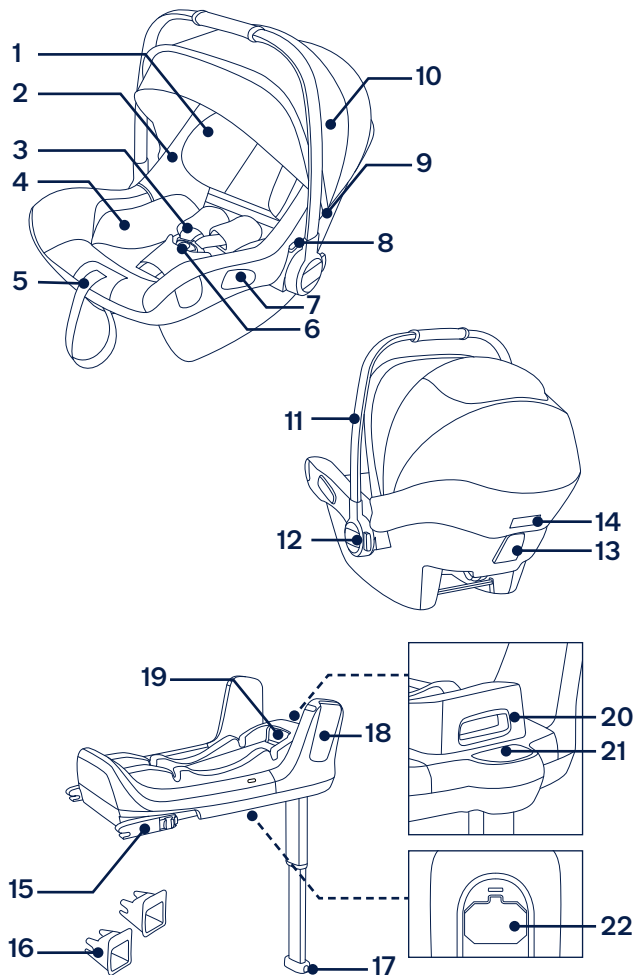
NO utilice este dispositivo de sujeción para niños mejorado u otros elementos sin el cinturón puesto o sin fijar a su vehículo, ya que un dispositivo de sujeción para niños mejorado que no esté fijado puede salir despedido y causar daños a los ocupantes en curvas pronunciadas, frenazos o colisiones.

Utilice **EXCLUSIVAMENTE** los cojines internos recomendados para este dispositivo de sujeción para niños mejorado.

Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. El módulo portabebés y la base se pueden vender por separado. Si alguna pieza falta, póngase en contacto con Nuna (consulte las páginas 133 y 134 para obtener información). No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- | | | | |
|----|-------------------------------------|----|---|
| 1 | Reposacabezas | 14 | Botón de desbloqueo del cochecito B |
| 2 | Acolchado del asiento | 15 | Conector ISOFIX |
| 3 | Correas del arnés para los hombros | 16 | Guías ISOFIX |
| 4 | Accesorio para niños pequeños | 17 | Botón B de ajuste de la pata de carga |
| 5 | Cincha de ajuste | 18 | Placa de protección contra impacto lateral |
| 6 | Hebilla de seguridad | 19 | Botón ajustador ISOFIX |
| 7 | Guías laterales | 20 | Botón de desbloqueo del módulo del portabebés |
| 8 | Botón de desbloqueo del cochecito A | 21 | Indicador de la pata de carga |
| 9 | Montaje de la capota | 22 | Compartimento de almacenamiento del manual de instrucciones |
| 10 | Capota | | |
| 11 | Asa | | |
| 12 | Botón del asa | | |
| 13 | Guía trasera | | |



Uso del producto

Consideraciones acerca de la instalación

Este módulo de sujeción para niños está diseñado para asientos de vehículos con puntos de anclaje ISOFIX i-Size con la base. (1)

NO use los sistemas de sujeción para niños mejorados con orientación hacia atrás en asientos donde haya un airbag frontal activo instalado. Si lo hace, podrían producirse lesiones graves o, incluso, la muerte. (2) Consulte el manual de usuario del vehículo para obtener más información.

NO instale este dispositivo de sujeción para niños mejorado en asientos de vehículo cuya posición esté orientada hacia un lado o hacia atrás con respecto a la dirección de conducción del vehículo. (3)

Le recomendamos que instale este dispositivo de sujeción para niños mejorado en los asientos traseros. (4)

NO instale este dispositivo de sujeción para niños mejorado en asientos de vehículo móviles durante la instalación.

Ajuste del asa

- 1 El asa del módulo de sujeción para niños se puede ajustar en 3 posiciones distintas. (5)
- 2 Para ajustar la posición del asa, deslice los botones situados a ambos lados del asa para desbloquearla. (6)-1

- 3 Gire el asa hasta que escuche el sonido de un clic en cualquiera de las 3 posiciones. (6)-2

Instalación con la base

- 1 Extienda la pata de carga desde el compartimento de almacenamiento. (7)
 - 2 Coloque las guías ISOFIX con los puntos de anclaje ISOFIX. (8) Las guías ISOFIX pueden proteger la superficie del asiento del vehículo contra roturas. También sirven para guiar los conectores ISOFIX.
 - 3 Pulse el botón de desbloqueo ISOFIX para guardar los conectores ISOFIX. (9)
 - 4 Alinee los conectores ISOFIX con las guías ISOFIX y, a continuación, introduzca ambos conectores ISOFIX en los puntos de anclaje ISOFIX hasta que escuche un clic. (10)
- ! Asegúrese de que ambos conectores ISOFIX queden firmemente sujetos a sus puntos de anclaje ISOFIX. Deberá escuchar dos clics y los colores de los indicadores de ambos conectores ISOFIX deberán aparecer completamente en verde. (10)-1
- ! Para asegurarse de que la base está instalada de forma segura, tire de ambos conectores ISOFIX.
- 5 Una vez colocada la base en el asiento del vehículo, extienda la pata de carga hasta el suelo (11). Cuando el indicador de la pata de carga se muestre en verde significará que está instalado correctamente. En rojo significa que la instalación es incorrecta. (11) -2

- ! La pata de carga tiene 19 posiciones. Cuando el indicador de la pata de carga aparece en rojo, significa que la posición de la pata de carga no es correcta.
 - ! Asegúrese de que la pata de carga esté totalmente en contacto con el suelo del vehículo.
 - ! Para acortar la pata de carga, apriete el botón de desbloqueo de la pata de carga y tire de ella hacia arriba. **(11)-1**
La base montada completamente aparece en la figura **(12)**.
 - ! Los conectores ISOFIX se deben fijar y bloquear en los puntos de anclaje ISOFIX. **(12)-1**
 - ! La pata de carga debe estar correctamente instalada con el indicador en verde. **(12)-2**
- 6 Para retirar la base, pulse primero el botón de desbloqueo secundario **(13)-1** y, a continuación, el botón **(13)-2** de los conectores de bloqueo antes de quitar la base del asiento del vehículo.
 - 7 Pulse el botón de ajuste ISOFIX para plegar el sistema ISOFIX.
 - 8 Empuje el módulo del portabebés hacia abajo dentro de la base **(14)**, si el dispositivo de sujeción para niños mejorado está sujeto, la protección contra impactos laterales se abrirá y el indicador de dicho dispositivo aparecerá en verde. **(15)** La protección contra impactos laterales, que está alejada de la puerta, puede cerrarse como se muestra en **(16)** cuando no se utiliza.

- ! Tire del módulo de sujeción para niños hacia arriba para asegurarse de que está firmemente sujeto a la base.
- 9 Para soltar el módulo de sujeción para niños, tire del dispositivo de sujeción para niños mejorado hacia arriba presionando, al mismo tiempo, el botón de desbloqueo del módulo de sujeción para niños. **(17)**

Ajuste de la altura

de los arneses de los hombros y del reposacabezas

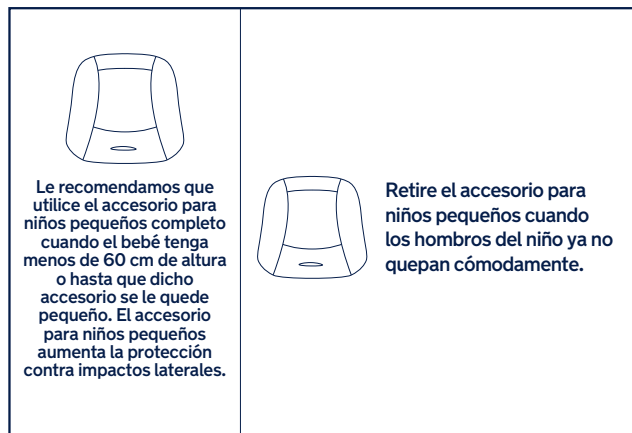
Compruebe que las correas de los arneses de los hombros estén colocadas a una altura adecuada. Elija las dos ranuras adecuadas para los arneses de los hombros según la altura del niño.

- ! Las correas de los arneses de los hombros deberán estar a una altura lo más cerca posible de los hombros de su hijo **(18)**, pero sin sobrepasar la línea de los hombros. **(19)**
- ! Si las correas de los arneses de los hombros no están a la altura adecuada, el niño podría salir despedido del dispositivo de sujeción para niños mejorado en caso de accidente.

Tire de la palanca de ajuste del reposacabezas **(20)** al mismo tiempo que empuja hacia arriba o hacia abajo el reposacabezas hasta que quede fijado en una de las 7 posiciones. Las posiciones del reposacabezas se indican en **(21)**.

Asegurar al niño

Uso del accesorio para niños pequeños



Después de colocar al niño en el asiento, compruebe si las correas de los arneses de los hombros están a una altura adecuada.

- 1 Mientras presiona el botón de ajuste del arnés, tire totalmente de las dos correas de arneses de los hombros del dispositivo de sujeción para niños mejorado. **(22)**
- 2 Desbloquee la hebilla de los arneses pulsando el botón rojo. **(23)**
- 3 Coloque al niño en el módulo de sujeción para niños y bloquee la hebilla. **(25)** Consulte **(24)**.
- 4 Apriete las correas de los arneses de los hombros tirando de la cincha de ajuste. **(26)**

! Asegúrese de que el espacio entre el niño y las correas de los arneses de los hombros sea el del grosor de una mano más o menos.

Capota

- 1 Abra la cremallera del arco de la capota frontal. **(27)**
- 2 Extraiga el Dream Drape™ de la capota. **(28)**
- 3 Enganche los imanes situados en cada esquina a la parte delantera del módulo portabebés con imanes. **(29)**
- 4 La ventana de la capota se puede abrir para que haya ventilación. **(30)**

Desmontaje y montaje del acolchado

consulte las imágenes **(31)**-**(42)**

Para volver a instalar el acolchado, siga los pasos mencionados en sentido contrario.

Instalación sin la base

- 1 NO instale este módulo de sujeción para niños en asientos de vehículos con cinturones de seguridad de cintura. **(43)**
- 2 Este módulo portabebés está diseñado únicamente para asientos de vehículos con cinturones de seguridad retráctiles con 3 puntos de sujeción (sin la base). **(44)**

- 3 Coloque el módulo de sujeción para niños en el asiento del vehículo en el que desee instalarlo. Saque el cinturón de seguridad del vehículo y bloquéelo en la hebilla del vehículo, deslizando el cinturón de la cintura por las guías laterales del módulo de sujeción para niños. **(45)**
 - ! El módulo de sujeción para niños no puede utilizarse si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para anclar con seguridad el módulo de sujeción para niños. **(45)-1**
- 4 Deslice el cinturón diagonal por la guía trasera. **(46)**
- 5 Tire del cinturón de los hombros del vehículo para sujetar el módulo de sujeción para niños firmemente para que quede bien sujeto. **(47)**
- 6 La línea de nivel del módulo de sujeción para niños deberá estar nivelada con el suelo cuando esté instalado el módulo de sujeción para niños. **(48)**
 - ! Tense el cinturón de seguridad del vehículo lo máximo posible asegurándose de que no quede suelto ni retorcido.
 - ! Después de instalar el módulo de sujeción para niños, asegúrese siempre de que los cinturones del vehículo estén colocados correctamente y estén bien sujetos en la hebilla del vehículo. **(49)**

Instalación en aviones

- ! Tenga en cuenta que la seguridad del niño por no seguir el manual de instalación e instrucciones no está garantizada.
- ! Tenga en cuenta que la instalación del módulo portabebés en un asiento de avión es diferente a la instalación en un asiento para vehículo.
- ! Tenga en cuenta que el accesorio de “cinturón de la cintura” de 2 puntos solo se permite en aviones.
- ! Tenga en cuenta que el módulo portabebés debe permanecer con el cinturón abrochado en el asiento del avión incluso cuando esté desocupado.
- ! Tenga en cuenta que el módulo portabebés solo se puede usar en un asiento de pasajero autorizado por la aerolínea.
- ! Advertencias para no utilizar el módulo portabebés en el área de despliegue del airbag. **(2)**
- ! Tenga en cuenta que el módulo portabebés orientado hacia atrás solo debe instalarse en los asientos de pasajero orientados hacia adelante. **(50)**

Cómo instalar el módulo del portabebés utilizando el cinturón de seguridad del asiento del avión:

- 1 Coloque el módulo del portabebés opuesto a la dirección de vuelo en el asiento del pasajero.
 - 2 Asegúrese de que el asa de transporte esté en la posición más alta.
 - 3 Coloque el cinturón de seguridad en ambas guías del cinturón de seguridad.
 - 4 Cierre el cinturón de seguridad (consulte las instrucciones de seguridad de la línea aérea).
 - 5 Apriete el cinturón de seguridad tirando del extremo del cinturón.(51)
- ! Bajo ninguna circunstancia, la hebilla del cinturón de seguridad debe estar dentro de las guías de color verde oscuro del cinturón. (52)

Extracción:

Abra el cinturón de seguridad del asiento del pasajero (consulte las instrucciones de seguridad de la línea aérea).

Ahora puede tomar el módulo portabebés del asiento del pasajero.

Limpieza y mantenimiento

Limpie la estructura, las piezas de plástico y el tejido con un paño húmedo, pero no utilice productos abrasivos ni lejía. No utilice lubricantes con silicona ya que atraerán la suciedad.

Para garantizar un uso duradero, limpie este producto con un paño suave y absorbente después de usarlo en un día lluvioso.

Consulte las etiquetas de cuidados cosidas al acolchado para conocer las instrucciones de lavado y secado.

Es normal que la tela se decolore debido a la luz del sol, y se desgaste y se rompa después de un largo periodo de uso, incluso si se utiliza de una forma normal.

Por razones de seguridad, utilice únicamente piezas originales de Nuna.

Compruebe periódicamente que todo funciona correctamente. Si falta alguna pieza o si alguna de ellas está rota o desgastada, deje de utilizar este producto.

PT

IMPORTANTE!
GUARDE ESTAS
INSTRUÇÕES PARA
REFERÊNCIA FUTURA:
LER ATENTAMENTE

Índice

Informações sobre o produto

Registo do produto	159
Garantia	159
Contactos	160

Requisitos de utilização	161
--------------------------	-----

Para utilização com e sem base	162
--------------------------------	-----

Avisos	164
--------	-----

Lista de componentes	171
----------------------	-----

Utilização do produto	173
-----------------------	-----

Limpeza e manutenção	182
----------------------	-----

PT

Informações sobre o produto

Número de modelo: _____

Data de fabrico: _____

Registo do produto

Preencha as informações acima. O número do modelo e a data de fabrico estão localizados na parte inferior do PIPA next e base do PIPA next.

Para registar o seu produto, consulte:

www.nunababy.com/register-gear

Garantia

Concebemos propositadamente os nossos produtos de alta qualidade para que possam acompanhar o crescimento do seu filho e da sua família. Porque confiamos nos nossos produtos, os nossos equipamentos estão cobertos por uma garantia personalizada por produto, a partir do dia da respetiva compra. Quando nos contactar, tenha disponíveis o comprovativo de compra, o número do modelo e a data de fabrico.

Para obter informações sobre a garantia, consulte:

www.nunababy.com/warranty

Contactos

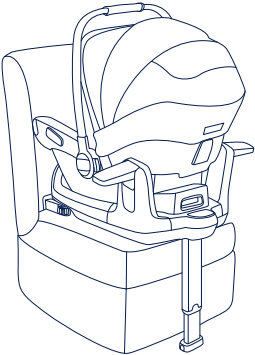
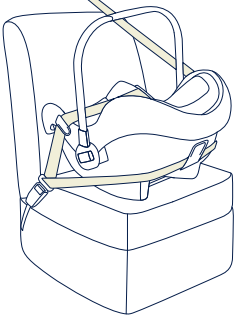
Para peças de substituição, assistência técnica ou outras questões sobre a garantia, contacte o nosso departamento do apoio ao cliente.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Requisitos de utilização

Este produto é adequado para crianças que cumprem os seguintes requisitos:

Figura para instalação	Adequado para
	Altura da criança 40 cm-83 cm/Peso da criança ≤ 13 kg; (idade aproximadamente igual ou inferior a 15 meses)
	Altura da criança 40 cm-83 cm/Peso da criança ≤ 13 kg Idade da criança ≤ 15 meses

Para utilização com e sem base



- 1 “i-Size” (sistemas ISOFIX integrais avançados de retenção para crianças de categoria universal) é uma categoria de sistemas avançados de retenção para crianças concebida primeiramente para utilização em todos os assentos i-Size de um veículo.
- 2 De acordo com a Regulamentação N.º. 129 da ONU, o dispositivo avançado de retenção para crianças com base é um sistema ISOFIX ISO/R2 avançado de retenção para crianças de categoria universal e deve ser instalado com os conectores ISOFIX.
- 3 Este é um sistema avançado “i-Size” de retenção para crianças. Está aprovado ao abrigo da Regulamentação N.º. 129 da ONU para utilização em veículos com lugares sentados compatíveis com “i-Size”, como indicado no manual do utilizador do fabricante do veículo.

- 4** Este é um sistema avançado universal de retenção para crianças. Está aprovado ao abrigo da Regulamentação UN Nº. 129 para utilização em veículos com “lugares sentados universais”, como indicado no manual do utilizador do fabricante do veículo.
- 5** Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção para crianças.

AVISO

O incumprimento dos avisos e instruções pode resultar em lesões graves ou morte.

Todas as correias que seguram o transportador ao veículo devem estar apertadas, a perna de apoio deve estar em contacto com o piso do veículo, a perna de carga deve estar em contacto com o piso do veículo e as correias que restringem a criança devem ser ajustadas ao corpo da criança. As correias não devem estar torcidas.

Após a colocação da criança no dispositivo avançado de retenção, deverá utilizar corretamente o cinto.

Todas as bagagens ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão, devem estar corretamente fixos.

Certifique-se de que o dispositivo avançado de retenção para crianças está instalado de forma a que nenhuma das suas peças interfira com o movimento dos bancos ou com a abertura das portas do veículo.

Antes de transportar o transportador à mão, certifique-se de que a criança está segura com o cinto de segurança e a pega está corretamente bloqueada na posição vertical.

Para questões relacionadas com a manutenção, reparação e substituição de peças, consulte o distribuidor.

A instalação correta é permitida apenas através da utilização dos conectores ISOFIX.

Verifique frequentemente se existe sujidade nas guias ISOFIX e limpe-as, se necessário. A acumulação de sujidade, pó, partículas de alimentos, etc., poderá afetar a fiabilidade do dispositivo.

Antes de adquirir este dispositivo avançado de retenção para crianças, certifique-se de que o mesmo pode ser instalado corretamente no seu veículo.

Mantenha este dispositivo avançado de retenção para crianças sem capa de tecido afastado de luz solar direta, já que este poderá atingir temperaturas demasiado elevadas para a pele da criança. Toque sempre no dispositivo avançado de retenção para crianças antes de colocar a criança.

Para utilizar este dispositivo avançado de retenção para crianças com conectores ISOFIX, de acordo com a Regulamentação Nº. 129 da ONU, a criança deve cumprir os seguintes requisitos.

Altura da criança 40 cm-83 cm/Peso da criança ≤ 13 kg (idade aproximadamente igual ou inferior a 15 meses).

Para utilizar este transportador com o cinto de segurança do veículo, a criança deve cumprir os seguintes requisitos.

Peso da criança ≤ 13 kg/Idade da criança ≤ 15 meses.

A capa de tecido do sistema de retenção para crianças não deve ser substituída por qualquer outra que não seja recomendada pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção.

Para evitar o risco de quedas, prenda sempre a criança com o cinto de segurança quando esta se encontra no transportador, mesmo quando o dispositivo avançado de retenção para crianças não se encontra dentro do veículo.

Para evitar lesões graves ou a morte, **NUNCA** coloque o transportador em bancos que tenham uma superfície elevada enquanto a criança está no dispositivo.

As peças deste dispositivo avançado de retenção para crianças não necessitam de qualquer tipo de lubrificação.

Remova o transportador e a base do banco do veículo quando o mesmo não estiver a ser utilizado regularmente.

Segure **SEMPRE** a criança no dispositivo avançado de retenção para crianças, mesmo em trajetos curtos, já que a maioria dos acidentes ocorre neste tipo de trajetos.

NUNCA deixe a criança sem supervisão neste dispositivo avançado de retenção para crianças.

NUNCA utilize um dispositivo avançado de retenção em segunda mão ou cujo histórico desconheça, pois poderão existir danos estruturais que colocam em risco a segurança da criança.

NUNCA utilize cordas ou outros substitutos para segurar o dispositivo avançado de retenção para crianças no veículo ou para segurar a criança no dispositivo de retenção.

NENHUM dispositivo avançado de retenção para crianças pode garantir uma proteção total contra lesões num acidente. Contudo, a utilização apropriada deste dispositivo avançado de retenção para crianças reduzirá o risco de lesões graves ou morte da criança.

NÃO utilize sistemas de retenção para crianças virados para a retaguarda em lugares sentados onde esteja instalado um airbag frontal ativo. Poderão ocorrer lesões graves ou mesmo a morte. Consulte o manual do veículo para obter mais informações.

NÃO coloque quaisquer objetos na área da perna de carga à frente da base.

NÃO utilize quaisquer pontos de contacto de suporte de carga diferentes dos descritos nas instruções e marcados no dispositivo avançado de retenção para crianças.

NÃO continue a utilizar este dispositivo avançado de retenção para crianças depois de o mesmo ter sofrido qualquer tipo de colisão, mesmo que tenha sido ligeira. Substitua imediatamente o dispositivo, pois a colisão poderá provocar danos estruturais invisíveis.

NÃO instale este dispositivo avançado de retenção para crianças sem seguir as instruções deste manual, pois poderá sujeitar a criança a riscos de lesão ou morte.

NÃO efetue modificações neste dispositivo avançado de retenção para crianças nem o utilize em conjunto com peças de outros fabricantes.

NÃO utilize este sistema avançado de retenção para crianças sem a capa de tecido acolchoado.

NÃO utilize este dispositivo avançado de retenção para crianças se o mesmo estiver danificado ou existirem peças em falta.

NÃO coloque a criança com roupa larga/ grande, pois poderá impedir que as alças e a correia das virilhas apertem firmemente a criança.

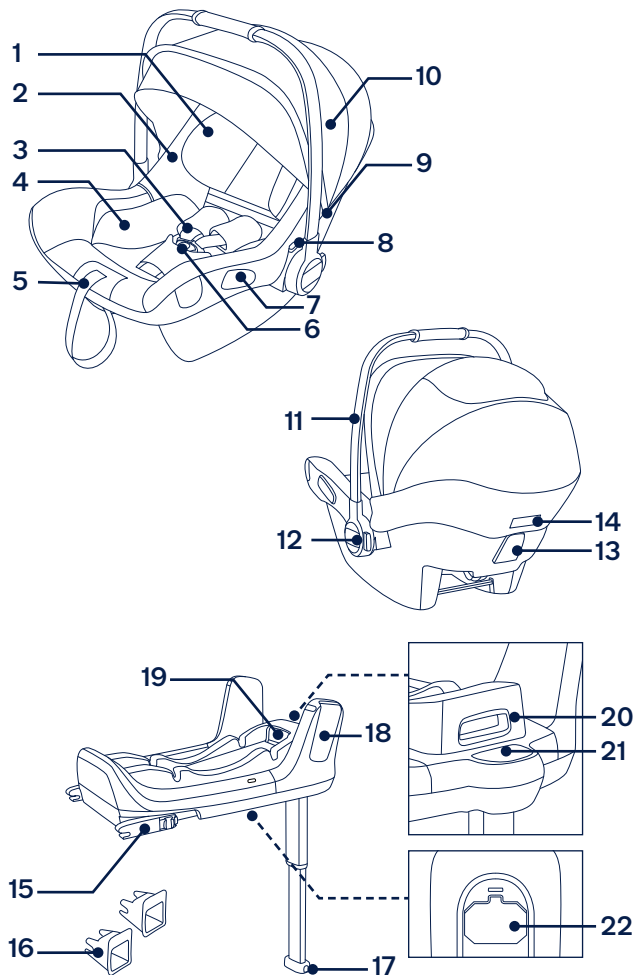
NÃO utilize este dispositivo avançado de retenção para crianças ou outros elementos sem o cinto colocado ou sem o fixar ao seu veículo, já que um dispositivo de retenção para crianças que não esteja fixado pode soltar-se e causar lesões nos ocupantes em curvas apertadas, travagens súbitas ou colisões.

NÃO coloque outros materiais além dos acolchoamentos internos recomendados neste dispositivo avançado de retenção para crianças.

Lista de componentes

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. O módulo do transportador e a base podem ser vendidos separadamente. Se alguma das peças estiver em falta, contacte a Nuna (para mais informações, consulte as páginas 159 e 160). Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- | | |
|--|---|
| 1 Apoio de cabeça | 14 Botão B de desbloqueio do carrinho de bebé |
| 2 Capa de tecido acolchoado | 15 Conector ISOFIX |
| 3 Alças | 16 Guias ISOFIX |
| 4 Redutor para bebé | 17 Botão de ajuste da perna de carga |
| 5 Correia de ajuste | 18 Proteção contra impactos laterais |
| 6 Fivela de segurança | 19 Botão de ajuste ISOFIX |
| 7 Guias laterais | 20 Botão de desbloqueio do transportador |
| 8 Botão A de desbloqueio do carrinho de bebé | 21 Indicador da perna de carga |
| 9 Encaixe da cobertura | 22 Compartimento de armazenamento do manual de instruções |
| 10 Cobertura | |
| 11 Pega | |
| 12 Botão da pega | |
| 13 Guia traseiro | |



Utilização do produto

Cuidados na instalação

Este transportador é adequado para bancos de veículos com pontos de fixação ISOFIX i-Size com a base. **(1)**

NÃO utilize sistemas de retenção para crianças virados para a retaguarda em lugares sentados onde esteja instalado um airbag frontal ativo. Poderão ocorrer lesões graves ou mesmo a morte. **(2)** Consulte o manual do veículo para obter mais informações.

NÃO instale este dispositivo avançado de retenção para crianças em bancos de veículo virados para o lado ou para a retaguarda em relação à direção de deslocação do veículo. **(3)**

Recomendamos que instale este dispositivo avançado de retenção para crianças no banco traseiro do veículo. **(4)**

NÃO instale este dispositivo avançado de retenção para crianças no banco de um veículo em movimento.

Ajuste da pega

- 1** A pega do transportador pode ser ajustada para 3 posições. **(5)**
- 2** Para ajustar a pega, aperte os botões de ajuste da pega em ambos os lados para a desbloquear. **(6)-1**

- 3** Rode a pega até que esta encaixe numa das 3 posições. **(6)-2**

Instalação com base

- 1** Desdobre a perna de carga a partir do compartimento de armazenamento. **(7)**
 - 2** Encaixe os guias ISOFIX nos pontos de fixação ISOFIX. **(8)** Os guias ISOFIX podem proteger a superfície do banco do veículo contra roturas. Também servem para guiar os conectores ISOFIX.
 - 3** Pressione o botão de ajuste ISOFIX para ajustar os conectores ISOFIX. **(9)**
 - 4** Alinhe os conectores ISOFIX com os guias ISOFIX e, em seguida, encaixe ambos os conectores ISOFIX nos pontos de fixação ISOFIX. **(10)**
- !** Certifique-se de que ambos os conectores ISOFIX estão corretamente encaixados nos pontos de fixação ISOFIX. Deverá ouvir dois cliques e a cor dos indicadores de ambos os conectores ISOFIX deverá ser completamente verde. **(10)-1**
- !** Certifique-se de que a base está firmemente instalada puxando por ambos os conectores ISOFIX.

- 5** Depois de colocar a base no banco do veículo, estique a perna de carga até ao piso do veículo **(11)**. Se o indicador da perna de carga apresentar a cor verde, significa que a instalação está correta e a cor vermelha significa que a instalação está incorreta. **(11) -2**
- !** A perna de carga tem 19 posições. Se o indicador da perna de carga apresentar a cor vermelha, significa que a perna de carga está numa posição incorreta.
- !** Certifique-se de que a perna de carga está em contacto com o piso do veículo.
- !** Para encurtar a perna de carga, aperte o botão de desbloqueio da perna de carga e puxe a perna para cima. **(11)-1**
A ilustração **(12)** apresenta a base totalmente montada.
- !** Os conectores ISOFIX devem estar encaixados e bloqueados nos pontos de fixação ISOFIX. **(12)-1**
- !** A perna de carga deve estar corretamente instalada com o indicador em cor verde. **(12)-2**
- 6** Para remover a base, pressione primeiro o botão de bloqueio secundário **(13)-1** e, em seguida, o botão **(13)-2** nos conectores do trinco antes de remover a base do banco do veículo.
- 7** Pressione o botão de ajuste ISOFIX para dobrar o conector ISOFIX.

- 8** Pressione o transportador na base **(14)**, se o dispositivo avançado de retenção estiver corretamente encaixado, as proteções contra impactos laterais irão abrir e o indicador do dispositivo avançado de retenção apresentará a cor verde. **(15)** A proteção contra impactos laterais que está longe da porta pode ser fechada, como ilustrado em **(16)** quando não estiver a ser utilizado.
- !** Puxe pelo transportador para se certificar de que o mesmo se encontra corretamente encaixado na base.
- 9** Para desbloquear o transportador, levante o dispositivo avançado de retenção enquanto aperta o botão de desbloqueio do transportador. **(17)**

Ajuste da altura

para o apoio de cabeça e alças

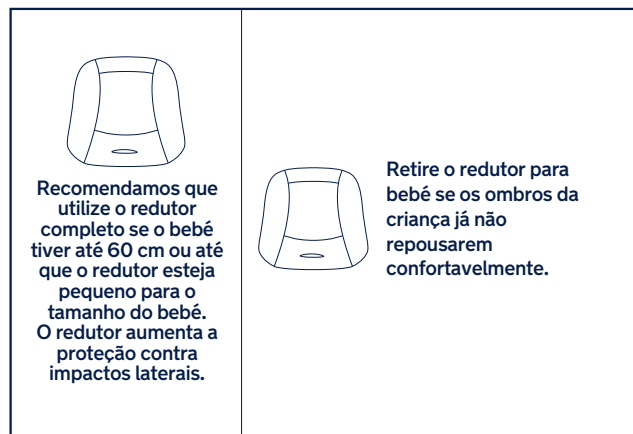
Certifique-se de que as alças se encontram à altura apropriada. Escolha as ranhuras adequadas para as alças de acordo com a altura da criança.

- !** As alças devem estar próximas dos ombros da criança **(18)**, mas não acima da linha dos ombros. **(19)**
- !** Se as alças não estiverem à altura apropriada, a criança poderá ser ejetada do dispositivo avançado de retenção em caso de colisão.

Puxe pela alavanca de ajuste do apoio de cabeça (20), e ajuste o apoio de cabeça para cima ou para baixo até que este encaixe numa das 7 posições. As posições do apoio de cabeça são apresentados na ilustração (21).

Colocar e prender a criança

Utilizar o redutor para bebé



Após a colocação da criança, verifique se as alças se encontram à altura apropriada.

- 1 Enquanto pressiona o botão de ajuste das correias, puxe completamente as alças do dispositivo avançado de retenção para crianças. (22)
- 2 Abra a fivela das alças pressionando o botão vermelho. (23)

- 3 Coloque a criança no transportador e aperte o cinto de segurança. (25) Consulte a ilustração (24).
- 4 Aperte as alças puxando a correia de ajuste. (26)
! Certifique-se de que o espaço entre a criança e as alças é aproximadamente da espessura de uma mão.

Cobertura

- 1 Abra o fecho do arco frontal da cobertura. (27)
- 2 Retire o dream drape™ da cobertura. (28)
- 3 Encaixe os ímanes de cada canto na parte frontal do transportador com os ímanes. (29)
- 4 A janela da cobertura pode ser aberta para ventilar. (30)

Retirar e montar a capa de tecido

ver imagens (31)-(42)

Para voltar a colocar a capa de tecido acolchoado, inverta os passos mencionados.

Instalação sem base

- 1 NÃO instale o transportador num veículo que possua correias subabdominais. (43)
- 2 Este transportador é apropriado apenas para bancos de veículo com cintos de segurança retráteis de 3 pontos (sem base). (44)

- 3** Coloque o transportador no banco pretendido do veículo. Puxe o cinto de segurança e bloqueie-o na fivela, passando o cinto subabdominal pelos guias do transportador. **(45)**
- ! O transportador não pode ser utilizado se a fivela do cinto de segurança (conector fêmea da fivela) for demasiado longa para fixar o transportador em segurança. **(45)-1**
- 4** Passe o cinto diagonal pelo guia traseiro. **(46)**
- 5** Puxe pelo cinto de segurança do veículo para apertar o transportador firmemente. **(47)**
- 6** A linha de nível do transportador deve estar nivelada com o piso do veículo quando o transportador estiver instalado. **(48)**
- ! Estique o máximo possível o cinto de segurança para se certificar de que o mesmo não está solto nem torcido.
- ! Após a instalação do transportador, verifique sempre se o cinto de segurança do veículo está corretamente colocado e bem apertado na fivela. **(49)**

Instalação num avião

- ! Tenha em atenção que não é possível garantir a segurança da criança se as instruções de instalação indicadas no manual não forem cumpridas.

- ! Tenha em atenção que a instalação do transportador num assento de avião é diferente da instalação num assento de automóvel.
- ! Tenha em atenção que apenas é permitida a de “cintos de segurança subabdominais” de 2 pontos de fixação num avião.
- ! Tenha em atenção que o transportador deve permanecer preso no assento do avião, mesmo que esteja desocupado.
- ! Tenha em atenção que o transportador destina-se a ser utilizado apenas num assento autorizado pela companhia aérea.
- ! Avisos para não utilizar o transportador na área de enchimento do airbag. **(2)**
- ! Tenha em atenção que um transportador virado para a retaguarda deverá ser instalado apenas em assentos virados para a frente. **(50)**

Como instalar o transportador utilizando o cinto de segurança do assento do avião:

- 1** Coloque o transportador virado para o lado oposto à direção de voo no assento.
- 2** Certifique-se de que a pega de transporte se encontra na posição mais elevada.
- 3** Coloque o cinto de segurança em ambos os guias do cinto.
- 4** Feche o cinto de segurança (consulte as instruções de segurança da companhia aérea).

- 5 Aperte o cinto de segurança puxando pela sua extremidade.(51)
- ! Em nenhuma circunstância a fivela do cinto deverá ficar entre os guias do cinto de cor verde-escuro. (52)

Remoção:

Abra o cinto de segurança (consulte as instruções de segurança da companhia aérea).

Em seguida, poderá retirar o transportador do assento do passageiro.

Limpeza e manutenção

Limpe a estrutura, peças de plástico e o tecido com um pano humedecido sem utilizar produtos abrasivos ou lixívia. Não utilize lubrificantes de silicone, pois os mesmos atraem sujidade e gordura.

Para garantir uma utilização duradoura, limpe este produto com um pano macio e absorvente após a utilização em tempo chuvoso.

Consulte as instruções de lavagem e secagem nas etiquetas afixadas na capa de tecido.

É normal que o tecido exiba cores desvanecidas devido à luz solar e que apresente desgaste após um longo período de utilização, mesmo quando utilizado de forma normal.

Por motivos de segurança, utilize apenas peças originais da Nuna.

Verifique regularmente se tudo funciona corretamente. Se alguma peça estiver rasgada, partida ou em falta, interrompa a utilização deste produto.

WAŻNE!
ZACHOWAĆ
PODRĘCZNIK DO
PRZYSZŁEGO
WYKORZYSTANIA:
NALEŻY PRZECZYTAĆ
UWAŻNIE

Spis treści

Informacje o produkcie	
Rejestracja produktu	185
Gwarancja	185
Kontakt	186
Zakres zastosowania	187
W przypadku stosowania z podstawą i bez podstawy	188
Ostrzeżenia	190
Wykaz części	197
Korzystnie z produktu	199
Czyszczenie i konserwacja	208

Informacje o produkcie

Numer modelu: _____

Data produkcji: _____

Rejestracja produktu

Proszę wpisać informacje powyżej. Numer modelu i data produkcji znajdują się na etykiecie na spodzie PIPA next i podstawy PIPA next.

Aby zarejestrować produkt odwiedź stronę:

www.nunababy.com/register-gear

Gwarancja

Nasze wysokiej jakości produkty projektowane są celowo tak, że mogą rosnąć wraz z dzieckiem i rodziną. Ponieważ troszczymy się o nasze produkty, są one objęte gwarancją produktową, rozpoczynającą się w dniu zakupu. W razie kontaktu z nami prosimy o przygotowanie dowodu zakupu, numeru modelu oraz daty produkcji.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić stronę internetową:

www.nunababy.com/warranty

Kontakt

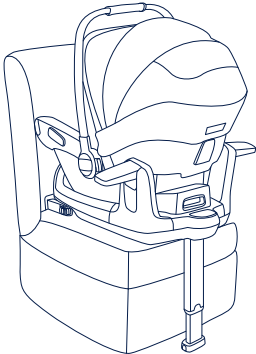
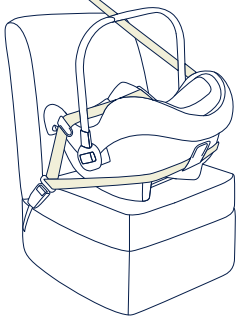
W celu uzyskania części zamiennych, serwisu lub z dodatkowymi pytaniami dotyczącymi gwarancji, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Zakres zastosowania

Produkt nadaje się dla dzieci spełniających następujące wymagania:

Rysunek instalacyjny	Odpowiedni dla
	Wzrost dziecka 40 cm - 83 cm / Masa dziecka ≤ 13 kg (około 15 miesięcy lub mniej)
	Wzrost dziecka 40 cm - 83 cm / Masa dziecka ≤ 13 kg / Wiek dziecka ≤ 15 miesięcy

W przypadku stosowania z podstawą i bez podstawy



- 1 „i-Size” (Zintegrowane uniwersalne systemy ISOFIX podwyższonego dziecięcego fotelika samochodowego) to kategoria systemu podwyższonego fotelika samochodowego zaprojektowana przede wszystkim do stosowania we wszystkich pozycjach foteli i-Size pojazdu.
- 2 Zgodnie z przepisami UN nr 129, podwyższony fotelik samochodowy dla dzieci z podstawą, to uniwersalny podwyższony fotelik samochodowy dla dzieci ISOFIX klasy ISO/R2 i powinien być dopasowany z zastosowaniem złączy ISOFIX.
- 3 Podwyższony fotelik samochodowy jest zgodny z systemem „i-Size”. Posiada on aprobatę zgodności z przepisami UN nr 129, do używania w pozycjach siedzenia pojazdu zgodnych z i-Size, według wskazania przez producentów pojazdów w podręczniku użytkownika pojazdu.

- 4** Podwyższony fotelik samochodowy jest fotelikiem przypinanym uniwersalnie pasami. Posiada on aprobatę zgodności z UN Regulation No. 129, do używania w głównie w „uniwersalnych pozycjach siedzenia”, według wskazania przez producentów pojazdów w podręczniku użytkownika pojazdu.
- 5** W przypadku wątpliwości, należy się skontaktować albo z producentem podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka albo ze sprzedawcą.

OSTRZEŻENIE

Niestosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Pasy utrzymujące nosidółko dla dziecka w pojeździe powinny być naprężone tak, wspornik obciążenia powinien stykać się z podłogą pojazdu, a pasy, którymi przypięte jest dziecko powinny być dopasowane do budowy jego ciała. Pasy nie mogą być skręcone.

Po umieszczeniu dziecka w podwyższonym foteliku samochodowym dla dziecka, należy właściwie założyć pas bezpieczeństwa.

Bagaż lub inne przedmioty, które mogą doprowadzić do powstania obrażeń ciała w wyniku kolizji powinny być prawidłowo zabezpieczone.

Upewnić się, czy podwyższony fotelik samochodowy została zamontowany w taki sposób, że żadna jego część nie utrudnia ruchu foteli przesuwanych lub działania drzwi pojazdu.

Przed ręcznym przenoszeniem modułu nosidełka dla dziecka upewnić się, że dziecko jest przypięte uprzęą dla dziecka, a uchwyt jest poprawnie zablokowany w położeniu pionowym.

Należy omówić ze sprzedawcą sprawy dotyczące konserwacji, naprawy i wymiany części.

Do prawidłowego montażu konieczne jest użycie złączy ISOFIX.

Należy często sprawdzać prowadnice ISOFIX pod kątem zabrudzeń i w razie potrzeby należy je wyczyścić. Niezawodność może ulec pogorszeniu w wyniku przedostania się zabrudzeń, kurzu, okruchów jedzenia, itp.

Przed zakupem podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka należy upewnić się, czy może zostać on prawidłowo zamontowany w pojeździe.

Podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka bez osłony tekstylnej należy chronić przed promieniami słonecznymi, ponieważ może być on zbyt gorący dla skóry dziecka. Przed umieszczeniem dziecka w podwyższonym foteliku samochodowym dla dziecka należy zawsze dotknąć fotelika.

Aby używać tego podwyższonego fotelika samochodowego z połączeniami ISOFIX zgodnie z przepisami UN nr 129, dziecko musi spełniać następujące wymagania.

Wzrost dziecka 40 - 83 cm / masa dziecka \leq 13kg (około 15 miesięcy lub mniej)

Aby można było używać nosidełka dla dziecka z pasem pojazdu, dziecko musi spełniać następujące wymagania.

Masa dziecka \leq 13 kg / wiek dziecka \leq 15 miesięcy.

Miękkich wkładek podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralny element skuteczności działania dziecięcego fotelika samochodowego.

W celu uniknięcia ryzyka wypadnięcia, zawsze kiedy dziecko jest umieszczane w module nosidełka dla dziecka należy przymocować dziecko za pomocą uprzęży dla dziecka, nawet jeżeli podwyższony fotelik samochodowy nie znajduje się w pojeździe.

Aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci, **NIGDY** nie wolno umieszczać modułu nosidełka dla dziecka, w którym znajduje się dziecko, na podwyższonej powierzchni siedzenia.

Nie należy w żaden sposób smarować części podwyższonego fotelika samochodowego.

Moduł nosidełka dla dziecka i podstawę należy wyjąć z pojazdu, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.

ZAWSZE należy zapiąć dziecko w podwyższonym foteliku samochodowym, nawet na krótkich trasach, ponieważ wówczas zdarza się większość wypadków.

NIGDY nie należy pozostawiać dziecka w podwyższonym foteliku samochodowym bez opieki.

NIGDY nie należy stosować używanego podwyższonego fotelika samochodowego lub podwyższonego fotelika, którego historia nie jest znana, ponieważ może on mieć uszkodzenia strukturalne, zagrażające bezpieczeństwu dziecka.

NIGDY nie należy używać linek ani żadnych innych substytutów do mocowania w pojeździe podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka lub mocowania dziecka w podwyższonym foteliku samochodowym.

ŻADEN podwyższony dziecięcy fotelik samochodowy nie gwarantuje pełnej ochrony przed obrażeniami w wypadku. Jednakże, prawidłowe używanie tego podwyższonego fotelika samochodowego zmniejszy niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń lub zgonu dziecka.

NIE WOLNO umieszczać podwyższonego fotelika samochodowego skierowanego do tyłu na fotelach, w których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna. Grozi to śmiercią lub poważnymi obrażeniami. Dalsze informacje znajdują się w podręczniku właściciela pojazdu.

NIE należy umieszczać żadnych przedmiotów w miejscu, gdzie znajduje się wspornik obciążenia w przedniej części podstawy.

NIE należy używać żadnych innych punktów styku do przenoszenia obciążenia niż opisane w instrukcji i oznaczone na podwyższonym foteliku samochodowym.

NIE należy kontynuować używania tego podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka, po jego udziale w jakimkolwiek wypadku, nawet niewielkim. Należy go natychmiast wymienić, ponieważ wypadek mógł spowodować niewidoczne uszkodzenie konstrukcji.

NIE NALEŻY montować ani używać tego podwyższonego fotelika samochodowego, nie postępując ściśle według instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tej Instrukcji, ponieważ w przeciwnym razie dziecko może zostać narażone na poważne obrażenia lub śmierć.

NIE należy wykonywać żadnych modyfikacji podwyższonego fotelika samochodowego, ani używać go z częściami składowymi innych producentów.

NIE należy używać podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka bez miękkich wkładek.

NIE należy używać tego podwyższonego fotelika samochodowego, jeśli jest uszkodzony lub gdy brakuje w nim części.

NIE należy pozostawiać dziecka w dużym/ zbyt obszernym ubraniu, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe i bezpieczne zamocowanie dziecka paskami uprząży na ramionach i pasem krocзовym między udami.

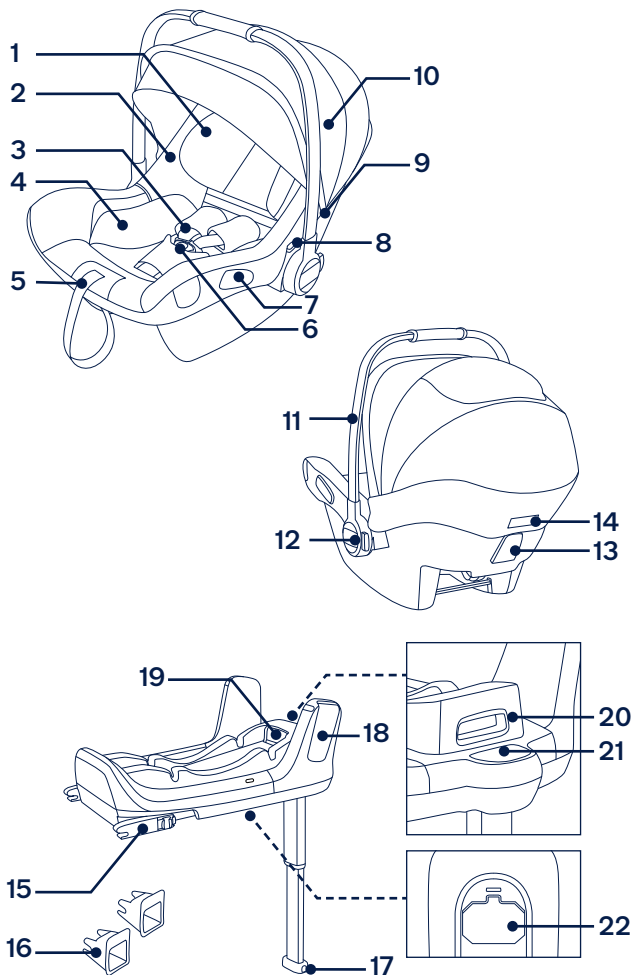
NIE należy pozostawiać tego podwyższonego dziecięcego fotelika samochodowego lub innych elementów z odpiętym pasem lub niezabezpieczonego w pojeździe, ponieważ niezabezpieczony podwyższony fotelik może zostać wyrzucony i może spowodować obrażenia pasażerów podczas nagłego skrętu, gwałtownego zatrzymania lub kolizji.

NIE należy wkładać to tego podwyższonego fotelika samochodowego niczego innego, poza zalecanymi poduszkami wewnętrznymi.

Wykaz części

Przed montażem należy się upewnić, że dostępne są wszystkie części. Moduł nosidełka dla niemowląt i podstawa mogą być sprzedawane oddzielnie. Jeśli któreś z części brakuje, należy się skontaktować z firmą Nuna (informacje znajdują się na stronach 185 i 186). Do montażu nie są potrzebne żadne narzędzia.

- | | | | |
|----|--------------------------------|----|---|
| 1 | Zaglówek | 14 | Przycisk B zwolnienia fotelika |
| 2 | Poduszka fotelika | 15 | Złącze ISOFIX |
| 3 | Paski uprząży na ramiona | 16 | Prowadnice ISOFIX |
| 4 | Wkładka dla noworodka | 17 | Przycisk regulacji wspornika obciążenia |
| 5 | Regulowana uprząż | 18 | Ostłona chroniąca przed uderzeniem bocznym |
| 6 | Sprzączka bezpieczeństwa | 19 | Przycisk regulatora mocowania ISOFIX |
| 7 | Prowadnice boczne | 20 | Przycisk zwalniania nosidełka dla niemowlęcia |
| 8 | Przycisk A zwolnienia fotelika | 21 | Wskaźnik wspornika obciążenia |
| 9 | Mocowanie daszka | 22 | Wnęka do przechowywania instrukcji obsługi |
| 10 | Daszek | | |
| 11 | Uchwyt | | |
| 12 | Przycisk uchwytu | | |
| 13 | Prowadnica tylna | | |



Korzystnie z produktu

Uwagi dotyczące montażu

Ten moduł nosidełka dla niemowlęcia jest odpowiedni dla siedzeń pojazdów z punktami kotwiącymi i-Size ISOFIX z podstawą. (1)

NIE WOLNO umieszczać podwyższonego fotelika samochodowego skierowanego do tyłu na fotelach, w których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna. Grozi to śmiercią lub poważnymi obrażeniami. (2) Dalsze informacje znajdują się w podręczniku właściciela pojazdu.

NIE należy instalować tego podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka na siedzeniach pojazdu skierowanych bokiem lub tyłem do kierunku jazdy pojazdu. (3)

Zaleca się, aby zainstalować ten podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka na tylnym siedzeniu pojazdu. (4)

NIE należy instalować tego podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka na siedzeniach przesuwających się w trakcie montażu.

Regulacja uchwytu

- 1 Uchwyt modułu nosidełka dla niemowlęcia może być regulowany w 3 położeniach. (5)
- 2 W celu wyregulowania uchwytu wcisnąć przyciski uchwytu z obu stron w celu jego zwolnienia. (6)-1

- 3 Obrócić uchwyt do kliknięcia w dowolnej z 3 pozycji. (6)-2

Montaż z podstawą

- 1 Rozłóż wspornik obciążenia z wnęki przechowywania. (7)
- 2 Dopasuj prowadnice ISOFIX do punktów kotwienia ISOFIX. (8) Prowadnice ISOFIX mogą zabezpieczyć powierzchnie siedzenia pojazdu przed wytarciem. Mogą one także prowadzić złącza ISOFIX.
- 3 Naciśnij przycisk regulatora mocowania ISOFIX, aby wyregulować złącza ISOFIX. (9)
- 4 Dopasuj złącza ISOFIX do prowadnic ISOFIX, a następnie zatrzaśnij obydwa złącza ISOFIX w punktach kotwiących ISOFIX. (10)
 - ! Upewnij się, że obydwa złącza ISOFIX są solidnie przymocowane do ich punktów kotwiących ISOFIX. Powinny być dwa słyszalne kliknięcia a kolory wskaźników na obydwóch złączach ISOFIX powinny być całkowicie zielone. (10)-1
 - ! Sprawdź, czy podstawa jest bezpiecznie zamontowana, pociągając za obydwa złącza ISOFIX.
- 5 Po umieszczeniu podstawy na siedzeniu pojazdu, wysuń wspornik obciążenia do podłogi (11). Gdy wskaźnik wspornika obciążenia jest zielony, oznacza to, że znajduje się on w prawidłowej pozycji, kiedy jest czerwony, oznacza to, że znajduje się w nieprawidłowej pozycji. (11)-2

- ! Wspornik obciążenia ma 19 pozycji. Gdy wskaźnik wspornika obciążenia jest czerwony, oznacza to, że znajduje się on w nieprawidłowej pozycji.
 - ! Upewnij się, że wspornik obciążenia całkowicie dochodzi do panelu podłogi pojazdu.
 - ! W celu skrócenia długości wspornika obciążenia wciśnij przycisk zwalniający wspornik obciążenia, a następnie pociągnij wspornik obciążenia ku górze. **(11)**-1
Całkowicie zmontowana podstawa jest pokazana jako **(12)**.
 - ! Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX. **(12)**-1
 - ! Wspornik obciążenia musi być zamontowany prawidłowo ze wskaźnikiem w kolorze zielonym. **(12)**-2
- 6** W celu zdjęcia podstawy, naciśnij najpierw drugi przycisk blokady **(13)**-1, a następnie przycisk **(13)**-2 na złączach zapadkowych, przed zdjęciem podstawy z siedzenia pojazdu.
- 7** Naciśnij przycisk regulatora mocowania ISOFIX, aby złożyć mocowanie ISOFIX.
- 8** Dociśnij moduł nosidełka dla niemowlęcia do podstawy **(14)**, jeśli podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka jest zabezpieczony, słona chroniąca przed uderzeniem bocznym będzie otwarta a wskaźnik podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka będzie miał kolor zielony. **(15)** Osłona przed uderzeniami

bocznymi znajdująca się od strony drzwi pojazdu, kiedy nie jest używana, może być zamknięta jak pokazano na rysunku **(16)**.

- ! Pociągnij moduł nosidełka dla niemowlęcia w górę, aby się upewnić, że jest bezpiecznie zatrzaśnięty w podstawie.
- 9** W celu zwolnienia nosidełka dla niemowlęcia, pociągnij podwyższony fotelik samochodowy do góry wciskając jednocześnie przycisk zwolnienia nosidełka dla niemowlęcia. **(17)**

Regulacja wysokości

dla oparcia głowy i uprząży na ramiona

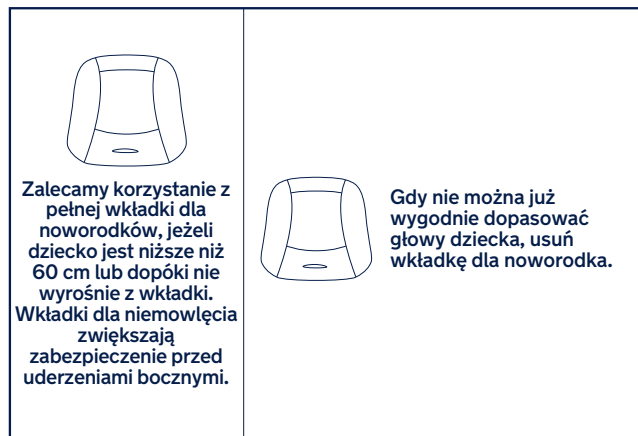
Sprawdź, czy paski uprząży na ramiona są ustawione na właściwej wysokości. Wybierz odpowiednią parę szczelin na uprząż na ramiona, stosownie do wzrostu dziecka.

- ! Uprząż na ramiona musi przechodzić najbliżej ramion dziecka **(18)**, ale nie powyżej linii ramion. **(19)**
- ! Jeżeli paski uprząży na ramiona nie będą na właściwej wysokości, podczas wypadku dziecko może zostać wyrzucone z podwyższonego fotelika samochodowego.

Pociągnij dźwignię regulacji oparcia głowy **(20)**, a w międzyczasie pociągnij w górę lub naciśnij w dół oparcie głowy, aż do zaskoczenia do jednej z 7 pozycji. Pozycje oparcia głowy są pokazane na rys. **(21)**.

Przypinanie dziecka

Używanie wkładki dla noworodków



Po umieszczeniu dziecka na siedzeniu sprawdź, czy paski uprząży na ramiona są na prawidłowej wysokości.

- 1 Naciskając przycisk regulacji uprząży, wyciągnij całkowicie dwa pasy uprząży na ramiona podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka. (22)
- 2 Odblokuj sprzączkę uprząży naciskając czerwony przycisk. (23)
- 3 Umieść dziecko w module nosidełka dla dziecka i zatrzaśnij sprzączkę. (25) Patrz rys. (24).
- 4 Napnij paski uprząży na ramiona pociągając za taśmę regulacyjną. (26)

! Upewnij się, że odległość między dzieckiem a uprzążą na ramiona jest w przybliżeniu równa grubości jednej dłoni.

Daszek

- 1 Odepnij zamek na przednim pałuku daszka. (27)
- 2 Wyciągnij taśmę dream drape™ z daszka. (28)
- 3 Przymocuj magnes na każdym z narożników do przodu modułu nosidełka dla niemowlęcia z magnesami. (29)
- 4 Okno daszka można otworzyć w celu wentylacji. (30)

Odłączanie i montaż miękkich elementów

Patrz rys. (31)-(42)

Ponowny montaż miękkich wkładek należy wykonać w odwrotnej kolejności.

Montaż bez podstawy

- 1 NIE należy instalować tego modułu nosidełka dla niemowlęcia na fotelach samochodowych z pasem biodrowym. (43)
- 2 Ten moduł nosidełka dla niemowlęcia nadaje się (bez podstawy) wyłącznie do stosowania na fotelach samochodowych z 3-punktowymi zwijanymi pasami bezpieczeństwa. (44)

- 3** Moduł nosidełka dla niemowlęcia umieścić na fotelu pojazdu, na którym będzie zamocowany. Wyciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu i zapnij go w sprzączce pojazdu, wsuwając pas biodrowy pojazdu w prowadnicę modułu nosidełka dla niemowlęcia. **(45)**
- !** Modułu nosidełka dla niemowlęcia nie można używać, jeśli sprzączka pasa bezpieczeństwa pojazdu (żeński koniec sprzączki) jest za długa, aby bezpiecznie zatrzasnąć moduł nosidełka dla niemowlęcia. **(45)-1**
- 4** Wsuń pas przekątny do tylnej prowadnicy. **(46)**
- 5** Pociągnij pas biodrowy pojazdu, aby ściśle i pewnie przymocować moduł nosidełka dla niemowlęcia. **(47)**
- 6** Kiedy moduł nosidełka dla niemowlęcia linia poziomu modułu nosidełka dla niemowlęcia musi być wyrównana do podłoża. **(48)**
- !** Naciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu tak mocno, jak to możliwe, sprawdzając czy nie jest luźny lub skręcony.
- !** Po zamontowaniu modułu nosidełka dla niemowlęcia zawsze sprawdź, czy pasy pojazdu są poprowadzone prawidłowo i pewnie zamocowane w sprzączkach pojazdu. **(49)**

Instalacja w samolocie

- !** Pamiętać o tym, że bezpieczeństwo dziecka nie jest gwarantowane w przypadku niezastosowania się do instrukcji instalacji i obsługi.
- !** Pamiętać o tym, że montaż modułu nosidełka dla niemowlęcia na fotelu samolotowym różni się od montażu na fotelu samochodu.
- !** Pamiętać o tym, że 2-punktowe mocowanie „pasek biodrowy” jest dopuszczalne wyłącznie w samolocie.
- !** Pamiętać o tym, że moduł nosidełka dla niemowlęcia na fotelu samolotowym musi być przypięty nawet, jeżeli nie jest zajęty.
- !** Pamiętać o tym, że moduł nosidełka dla niemowlęcia wolno stosować jedynie na fotelu pasażerskim, który dopuszcza linia lotnicza.
- !** Ostrzega się o tym, aby nie używać modułu nosidełka dla niemowlęcia w obszarze otwarcia poduszki powietrznej. **(2)**
- !** Pamiętać o tym, aby moduł nosidełka dla niemowlęcia skierowany do tyłu był montowany wyłącznie na fotelach pasażerskich skierowanych do przodu. **(50)**

Sposób instalacji modułu nosidełka dla niemowlęcia z użyciem pasów bezpieczeństwa fotela samolotowego:

- 1 Moduł nosidełka dla niemowlęcia umieścić na fotelu pasażerskim, przeciwnie do kierunku lotu.
 - 2 Upewnić się, czy uchwyt do przenoszenia jest w najwyższym położeniu.
 - 3 Umieścić pas bezpieczeństwa w obu prowadnicach pasa.
 - 4 Zapiąć pas bezpieczeństwa (postępować zgodnie z instrukcją bezpieczeństwa linii lotniczej).
 - 5 Napiąć pas bezpieczeństwa pociągając za koniec pasa. (51)
- ! Sprzączka pasów bezpieczeństwa nie może w żadnym przypadku znajdować się w ciemnozielonej prowadnicy pasa. (52)

Demontaż:

Rozpiąć pas bezpieczeństwa fotela pasażerskiego (postępować zgodnie z instrukcją bezpieczeństwa linii lotniczej).

Teraz można zdjąć moduł nosidełka dla niemowlęcia z fotela pasażerskiego.

Czyszczenie i konserwacja

Oczyszczyć ramę, części plastikowe i tkaninę wilgotną szmatką, ale nie stosować środków ściernych ani wybielających. Nie stosować smarów silikonowych ponieważ przyciągają one zanieczyszczenia i bród.

W celu zapewnienia długiej żywotności, wycierać produkt miękką chłonną ściereczką po użyciu w deszczowej pogodzie.

Instrukcja prania i suszenia elementów miękkich znajduje się na etykiecie dotyczącej konserwacji.

Normalne jest blaknięcie tkaniny pod wpływem światła słonecznego oraz obecność śladów zużycia i rozerwań po długim okresie użytkowania, nawet podczas normalnego użytkowania.

Z względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie oryginalnych części Nuna.

Regularnie sprawdzać, czy wszystko działa prawidłowo. Jeśli któraś z części jest rozerwana, złamana lub jej brakuje, należy zaprzestać korzystania z produktu.

DŮLEŽITÉ!
TYTO POKYNY
USCHOVEJTE PRO
BUDOUCÍ POUŽITÍ:
POZORNĚ ČTĚTE

Obsah

Informace o produktu

Registrace produktu	211
Záruka	211
Kontakt	212

Požadavky na používání s dítětem	213
----------------------------------	-----

Pro použití se základnou a bez základny	214
---	-----

Varování	216
----------	-----

Seznam dílů	221
-------------	-----

Používání produktu	223
--------------------	-----

Čištění a údržba	232
------------------	-----

Informace o produktu

Číslo modelu: _____

Datum výroby: _____

Registrace produktu

Vyplňte výše uvedené informace. Číslo modelu a datum výroby jsou uvedeny na dolní straně autosedačky PIPA next a základny PIPA next.

Svůj produkt můžete zaregistrovat na webu:

www.nunababy.com/register-gear

Záruka

Naše vysoce kvalitní produkty jsou navrženy tak, aby mohly růst s vaším dítětem i s vaší rodinou. Protože si za svým produktem stojíme, vztahuje se na něj individuální záruka na produkt, která začíná platit dnem jeho zakoupení. Než nás budete kontaktovat, připravte si doklad o zakoupení, číslo modelu a datum výroby.

Informace o záruce najdete na webu:

www.nunababy.com/warranty

Kontakt

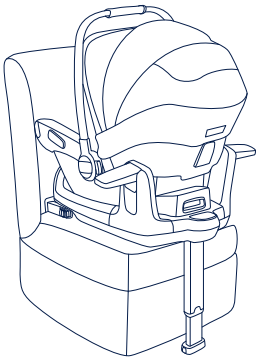
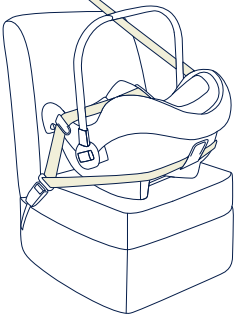
V případě náhradních dílů, servisu nebo dalších dotazů k záruce kontaktujte prosím naše oddělení zákaznického servisu.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Požadavky na používání s dítětem

Tento produkt je vhodný pro děti, které splňují následující podmínky:

Obrázek instalace	Vhodné pro
	Výška dítěte 40 – 83 cm/ hmotnost dítěte ≤ 13 kg (přibližně 15 měsíců nebo méně)
	Výška dítěte 40 – 83 cm/ Hmotnost dítěte ≤ 13 kg Věk dítěte ≤ 15 měsíců

Pro použití se základnou a bez základny



- 1 „i-Size“ (Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Restraint Systems) je kategorie zdokonalených dětských zádržných systémů, které jsou primárně určeny k používání ve všech místech k sezení i-Size ve voze.
- 2 V souladu s předpisem OSN č. 129 je tento zdokonalený dětský zádržný systém se základnou považován za univerzální zdokonalený dětský zádržný systém ISOFIX ISO/R2 a musí být připevněn s použitím konektorů ISOFIX.
- 3 Toto je zdokonalený dětský zádržný systém „i-Size“. Byl schválen v souladu s předpisem OSN č. 129 pro používání na místech k sezení vozu, která jsou kompatibilní se standardem i-Size, jak je uvedeno výrobcem vozu v návodu na použití vozu.

- 4 Toto je univerzální pásem připevněný zdokonalený dětský zádržný systém. Byl schválen v souladu s předpisem UN č. 129 pro používání primárně na „univerzálních místech k sezení“ jak je uvedeno výrobcem vozu v návodu na použití vozu.
- 5 Pokud si nebudete jisti, obraťte se na výrobce nebo prodejce tohoto zdokonaleného dětského zádržného systému.

VAROVÁNÍ

Nerespektování těchto varování a pokynů může vést k vážnému poranění nebo úmrtí.

Veškeré popruhy, které přidržují toto nosítko pro malé děti k vozidlu, nosná noha se musí dotýkat podlahy vozidla. Popruhy, kterými je dítě zajištěno, musí být nastaveny podle jeho těla. Popruhy nesmí být zkroucené.

Po umístění dítěte do této zdokonalené dětské autosedačky musí být správně použit bezpečnostní pás.

Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které v případě nehody mohou způsobit zranění, musí být řádně zajištěny.

Zajistěte, aby byla zdokonalená dětská autosedačka nainstalována tak, aby žádná její část nekolidovala s pohyblivými sedadly ani s používáním dveří vozu.

Než budete přenášet toto nosítko pro malé děti v ruce, zkontrolujte, zda je dítě zajištěné postrojem a zda je rukojeť správně zajištěná ve svislé poloze.

Informace ohledně údržby, opravy a náhradních dílů vám poskytne distributor.

Ke správné instalaci lze použít pouze konektory ISOFIX.

Pravidelně kontrolujte, zda vodítka ISOFIX nejsou znečištěná, a podle potřeby je čistěte. Vniknutím nečistot, prachu, drobečků apod. může být omezena spolehlivost.

Před zakoupením této zdokonalené dětské autosedačky ověřte, zda ji lze řádně nainstalovat do vašeho vozu.

Tuto zdokonalenou dětskou autosedačku uchovávejte bez textilního potahu mimo přímé sluneční světlo. V opačném případě bude příliš horká pro pokožku dítěte. Před vložením dítěte vždy dotykem zkontrolujte teplotu zdokonalené dětské autosedačky.

Aby bylo možné používat tento zdokonalený dětský zádržný systém s připojením ISOFIX v souladu s předpisem OSN č. 129, musí vaše dítě splňovat následující podmínky.

Výška dítěte 40 – 83 cm/hmotnost dítěte ≤ 13 kg (přibližně do 15 měsíců)

Aby bylo možné použít toto nosítko pro malé děti s bezpečnostním pásem automobilu, musí vaše dítě splňovat následující požadavky.

Hmotnost dítěte ≤ 13 kg/věk dítěte ≤ 15 měsíců.

Látkové potahy této zdokonalené dětské autosedačky smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti autosedačky.

Aby se zabránilo vypadnutí, po umístění do tohoto nosítka vždy dítě zajistěte postrojem, i když se tato zdokonalená dětská autosedačka nenachází ve voze.

Aby se zabránilo vážnému zranění nebo smrti, **V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ** neumísťujte nosítko s dítětem na zvýšený povrch sedačky.

Je zakázáno jakkoli mazat součásti této zdokonalené dětské autosedačky.

Pokud toto nosítko pro malé děti a základnu nepoužíváte pravidelně, vyjměte je z vozu.

Dítě v této zdokonalené dětské autosedačce **VŽDY** zajistěte, i na krátkých trasách; nejvíce nehod se přihodí právě při nich.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nenechávejte své dítě s touto zdokonalenou dětskou autosedačkou bez dozoru.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte zdokonalenou dětskou autosedačku z druhé ruky ani zdokonalenou dětskou autosedačku, jejíž historie není známa. Její struktura může být poškozena a bezpečnost vašeho dítěte ohrožena.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte provazy ani jiné náhražky k zajištění zdokonalené dětské autosedačky ve voze nebo k zajištění dítěte ve zdokonalené dětské autosedačce.

ŽÁDNÁ zdokonalená dětská autosedačka nezaručuje plnou ochranu před zraněním v případě nehody. Správným používáním této zdokonalené dětské autosedačky se ale snížilo riziko vážného zranění nebo smrti vašeho dítěte.

NEPOUŽÍVEJTE zdokonalené dětské zádržné systémy v orientaci proti směru jízdy na sedadlech, na kterých je nainstalován aktivní čelní airbag. Mohlo by dojít k úmrtí nebo k vážnému zranění. Vyhledejte další informace v návodu na používání automobilu.

NEUMÍŠTŮJTE žádné předměty do prostoru opěrné nohy před základnou.

NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v těchto pokynech a označeny na této zdokonalené dětské autosedačce.

PŘESTAŇTE používat tuto zdokonalenou dětskou autosedačku, pokud byla vystavena (i menšímu) nárazu. Ihned ji vyměňte, protože mohlo dojít ke skrytému poškození struktury vlivem nárazu.

VŽDY instalujte tuto zdokonalenou dětskou autosedačku výhradně v souladu s tímto návodem. V opačném případě vystavujete své dítě nebezpečí vážného zranění nebo smrti.

NEPROVÁDĚJTE žádné úpravy této zdokonalené dětské autosedačky. Používejte pouze díly schválené výrobcem.

NEPOUŽÍVEJTE tento zdokonalený dětský zádržný systém bez látkových potahů.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte tuto zdokonalenou dětskou autosedačku, pokud je nekompletní nebo poškozená.

NEOBLÉKEJTE své dítě do oblečení, které je příliš/nadměrně velké. Mohlo by to zabránit řádnému a bezpečnému uchycení dítěte ramenními popruhy a popruhy mezi nohama.

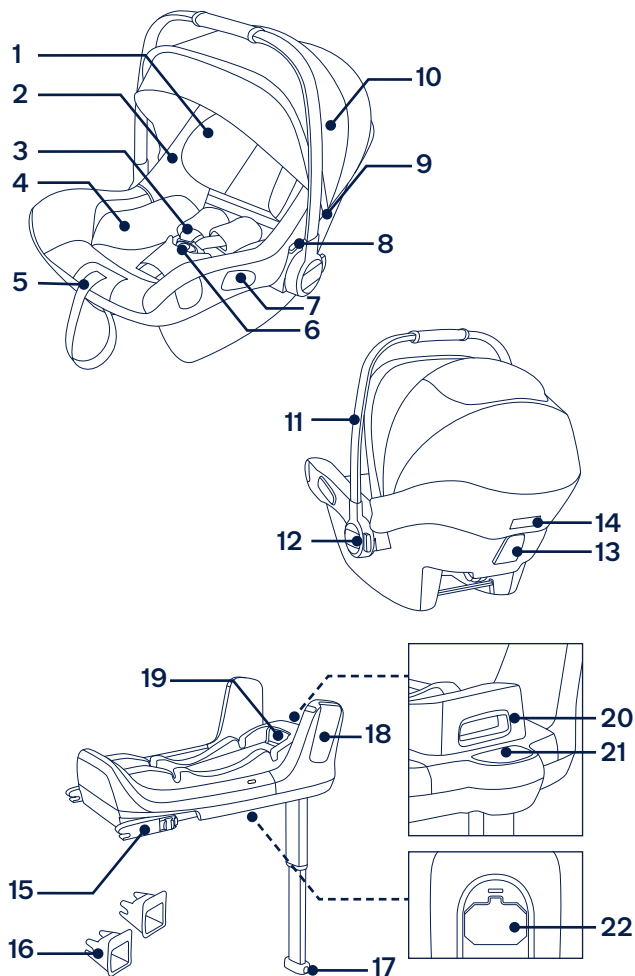
NENECHÁVEJTE tuto zdokonalenou dětskou autosedačku ani jiné předměty ve voze nepřipásané nebo nezajištěné, protože by se mohly prudce pohybovat a poranit spolujezdce v ostré zatáčce, při náhlém zastavení nebo při dopravní nehodě.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nevkládejte žádné dodatečné vložky, než ty, které jsou součástí této zdokonalené dětské autosedačky.

Seznam dílů

Před instalací se prosím ujistěte, že žádná část sestavy nechybí. Modul a základna pro kojence mohou být prodávány samostatně. Pokud některá část chybí, kontaktujte společnost Nuna (informace viz stránky 211 a 212). K sestavení nejsou zapotřebí žádné nástroje.

- | | | | |
|----|------------------------------|----|---|
| 1 | Podhlavník | 13 | Zadní vodítko |
| 2 | Vložka sedačky | 14 | Tlačítko uvolnění kočárku B |
| 3 | Popruhy ramenního postroje | 15 | Konektor ISOFIX |
| 4 | Novorozenecká vložka | 16 | Vodítka ISOFIX |
| 5 | Pás nastavení délky postroje | 17 | Tlačítko nastavení opěrné nohy |
| 6 | Bezpečnostní přezka | 18 | Chráníč bočního nárazu |
| 7 | Boční vodítka | 19 | Tlačítko nastavení ISOFIX |
| 8 | Tlačítko uvolnění kočárku A | 20 | Uvolňovací tlačítko nosítka pro malé děti |
| 9 | Držák stříšky | 21 | Indikátor opěrné nohy |
| 10 | Stříška | 22 | Příhrádka na návod |
| 11 | Rukojeť | | |
| 12 | Tlačítko rukojeti | | |



Používání produktu

Upozornění k instalaci

Toto nosítko pro malé děti je vhodné pro sedadla vozů s body ukotvení i-Size ISOFIX se základnou. **(1)**

NEPOUŽÍVEJTE zdokonalené dětské zádržné systémy v orientaci proti směru jízdy na sedadlech, na kterých je nainstalován aktivní čelní airbag. Mohlo by dojít k úmrtí nebo k vážnému zranění. **(2)** Vyhledejte další informace v návodu na používání automobilu.

NEINSTALUJTE tuto zdokonalenou dětskou autosedačku na sedadla vozu, která směřují do strany nebo dozadu vzhledem ke směru pohybu vozu. **(3)**

Doporučujeme nainstalovat tuto zdokonalenou dětskou autosedačku na zadní sedadlo vozu. **(4)**

NEINSTALUJTE tuto zdokonalenou dětskou autosedačku na sedadla vozidla, která se během instalace pohybují.

Nastavení rukojeti

- 1 Rukojeť tohoto nosítka pro malé děti lze nastavit do 3 poloh. **(5)**
- 2 Chcete-li nastavit rukojeť, uvolněte ji stisknutím knoflíků na obou stranách. **(6)-1**
- 3 Natočte rukojeť tak, aby zacvakla v některé ze 3 poloh. **(6)-2**

Instalace se základnou

- 1 Vyklopte opěrnou nohu z úložného prostoru. **(7)**
- 2 Nasadte vodička ISOFIX s kotvicími body ISOFIX. **(8)** Vodička ISOFIX chrání potah sedadel před potrháním. Rovněž mohou vést konektory ISOFIX.
- 3 Stiskněte nastavovací tlačítko ISOFIX a nastavte konektory ISOFIX. **(9)**
- 4 Zorientujte konektory ISOFIX s vodičky ISOFIX a potom zacvakněte oba konektory ISOFIX do kotvicích bodů ISOFIX. **(10)**
 - ! Ujistěte se, že jsou oba konektory ISOFIX pevně uchyceny k příslušným kotvicím bodům ISOFIX. Při správném uchycení se musí ozvat dvě cvaknutí a indikátory na obou konektorech ISOFIX musí být zcela zelené. **(10)-1**
 - ! Zatažením za oba konektory ISOFIX zkontrolujte, zda je základna řádně nainstalována.
- 5 Umístěte základnu na sedadlo vozidla a vysuňte opěrnou nohu k podlaze **(11)**. Když je indikátor opěrné nohy zelený, znamená to, že je opěrná noha nainstalována správně. Pokud je červený, znamená to, že není nainstalován správně. **(11) -2**

- ! Opěrná noha má 19 pozic. Když je indikátor opěrné nohy červený, znamená to, že se opěrná noha nachází v nesprávné pozici.
- ! Opěrná noha musí být v plném kontaktu v podlahou vozidla.
- ! Chcete-li opěrnou nohu zkrátit, stiskněte uvolňovací tlačítko opěrné nohy a zatlačte nohu nahoru. **(11)-1**
Kompletně sestavená základna je zobrazena pod číslem **(12)**.
- ! Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajištěny na kotvicích bodech ISOFIX. **(12)-1**
- ! Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem. **(12)-2**
- 6** Chcete-li sejmout základnu, nejdříve stiskněte tlačítko sekundárního zámku **(13)-1** a potom tlačítko **(13)-2** na západkových konektorech. Potom sejměte základnu ze sedadla vozu.
- 7** Stiskněte nastavovací tlačítko ISOFIX a zasuňte ISOFIX.
- 8** Zatlačte nosítko pro malé děti do základny **(14)**. Pokud je zdokonalená dětská autosedačka bezpečně nainstalována, chránič bočního nárazu bude otevřený a indikátor zajištěné zdokonalené autosedačky je zelený. **(15)** Chránič bočního nárazu, který je na opačné straně od dveří a nepoužívá se, lze zavřít podle obrázku **(16)**.
- ! Zatažením nosítka pro novorozence směrem nahoru zkontrolujte, zda je řádně zajištěno k základně.

- 9** Chcete-li nosítko pro malé děti uvolnit, zvedejte zdokonalenou dětskou autosedačku nahoru a zároveň stiskněte tlačítko pro uvolnění nosítka pro malé děti. **(17)**

Výškové nastavení

pro hlavovou opěrku a ramenní pásy

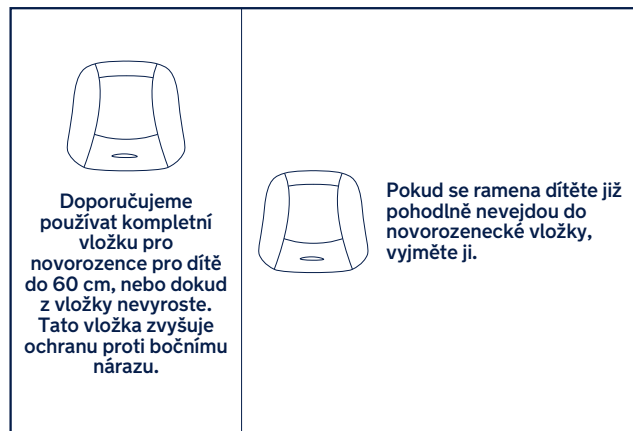
Zkontrolujte, zda jsou popruhy ramenního postroje ve správné výšce. Zvolte odpovídající dvojici otvorů pro popruhy ramenního postroje vzhledem k výšce dítěte.

- ! Nastavení popruhů ramenního postroje musí co nejvíce odpovídat ramenům dítěte **(18)**, ale nesmí přesahovat rovinu ramen. **(19)**
- ! Pokud nejsou popruhy ramenního postroje nastaveny do správné výšky, při autonehodě může být dítě vystřeleno z této zdokonalené dětské autosedačky.

Zatáhněte za páčku pro nastavení výšky **(20)** a zároveň ji zatlačte dolů, nebo vytáhněte nahoru, dokud nezapadne do jedné ze 7 pozic. Pozice hlavové opěrky jsou uvedeny na obrázku **(21)**.

Zajištění dítěte

Použití vložky pro novorozence



Vložte dítě do sedačky a zkontrolujte, zda jsou popruhy ramenního postroje ve správné výšce.

- 1 Nejprve stiskněte a držte tlačítko pro povolení postroje a povolte zcela oba pásy ramenního postroje zdokonalené dětské autosedačky. **(22)**
- 2 Stisknutím červeného tlačítka uvolněte přezku postroje. **(23)**
- 3 Vložte dítě do nosítka pro malé děti a zapněte přezku. **(25)** Postupujte podle **(24)**.
- 4 Zatažením za popruhy ramenního postroje utáhněte ramenní popruhy. **(26)**

! Zajistěte, aby mezi dítětem a popruhy ramenního postroje byl prostor přibližně na tloušťku jedné ruky.

Stříška

- 1 Rozepněte zip předního oblouku stříšky. **(27)**
- 2 Vytáhněte clonu dream drape™ ze stříšky. **(28)**
- 3 Připevněte magnety v každém rohu k magnetům na přední straně nosítka pro malé děti. **(29)**
- 4 Okénko ve stříšce lze otevřít pro zajištění větrání. **(30)**

Sejmutí a montáž látkových částí

viz obrázky (31)-(42)

Při nasazování látkových částí postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

Instalace bez základny

- 1 NEINSTALUJTE toho nosítka pro malé děti do vozů, které jsou vybaveny pouze kyčelním pásem. **(43)**
- 2 Toto nosítka pro malé děti je vhodné pouze pro sedadla vozů vybavených 3bodovým samonavíjecím bezpečnostním pásem (bez základny). **(44)**

- 3** Umístěte nosítka pro malé děti na požadované místo na sedadle vozu. Vytáhněte bezpečnostní pás vozu a zapněte jej do přezky vozu. Zasuňte kyčelní pás vozu do bočních vodiček nosítka pro malé děti. **(45)**
- ! Toto nosítka pro novorozence nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci nosítka. **(45)-1**
- 4** Zasuňte úhlopříčný pás do zadního vodička. **(46)**
- 5** Nosítka pro malé děti pevně a bezpečně utáhněte zatažením za ramenní pás. **(47)**
- 6** Když je nainstalováno nosítka pro malé děti, musí být vodováha na nosítka v rovině se zemí. **(48)**
- ! Bezpečnostní pás sedadla vozidla co nejvíce utáhněte a zkontrolujte – nesmí být uvolněný nebo překroucený.
- ! Po nainstalování nosítka pro malé děti vždy zkontrolujte, zda jsou bezpečnostní pásy sedadla vozidla správně zorientovány a bezpečně připojeny ke sponě ve voze. **(49)**

Instalace v letadle

- ! Pozor! V případě nedodržení pokynů pro instalaci a pokynů pro používání nelze zaručit bezpečnost dítěte.

- ! Pozor! Instalace nosítka pro malé děti na sedadlo v letadle se liší od instalace na sedadlo v automobilu.
- ! Pozor! V letadle je dovoleno pouze 2bodové upevnění bederním pásem.
- ! Pozor! Nosítka pro malé děti musí zůstat připoutané na sedadle v letadle, i když není obsazeno.
- ! Pozor! Nosítka pro malé děti lze používat na sedadle pro cestující pouze na základě svolení letecké společnosti.
- ! Varování! Nosítka pro malé děti nepoužívejte v místech výstřelu airbagu. **(2)**
- ! Pozor! Nosítka pro malé děti v orientaci proti směru jízdy lze instalovat pouze na sedadla pro cestující, která jsou orientována po směru jízdy. **(50)**

Pokyny pro instalaci nosítka pro novorozence s použitím bezpečnostního pásu sedadla v letadle:

- 1** Umístěte nosítka pro malé děti na sedadlo pro cestující proti směru letu.
- 2** Zkontrolujte, zda se rukojeť pro přenášení nachází v nejvyšší poloze.
- 3** Vložte bezpečnostní pás do obou vodiček.
- 4** Zapněte bezpečnostní pás (postupujte podle bezpečnostních pokynů letecké společnosti).

5 Zatažením za konec pásu jej utáhněte. (51)

! Spona bezpečnostního pásu se za žádných okolností nesmí nacházet v tmavě zelených vodítkách. (52)

Odpoutání:

Odepněte bezpečnostní pás sedadla pro cestující (postupujte podle bezpečnostních pokynů letecké společnosti).

Nyní můžete sejmut nosítka pro malé děti ze sedadla pro cestující.

Čištění a údržba

Rám, plastové části a potah můžete čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky ani bělidlo. Nepoužívejte silikonová maziva, která přitahují prach a nečistoty.

Aby byla zajištěna dlouhá životnost, po používání v deštivém počasí otřete kočárek měkkým savým hadříkem.

Pokyny pro praní a sušení jsou uvedeny na štítcích s pokyny pro péči a údržbu, které jsou připevněny na textilních částech.

Je normální, že barva potahu časem vybledne a opotřebuje se v důsledku praní a/nebo slunečního záření, a to i při běžném používání.

Z bezpečnostních důvodů používejte pouze originální díly Nuna.

Pravidelně kontrolujte, zda vše funguje správně. Pokud se některá část nosítka roztrhne, praskne nebo se ztratí, přestaňte produkt používat.

DÔLEŽITÉ!
UCHOVAJTE TIETO
POKYNY PRE
NESKORŠIE POUŽITIE:
POZORNE SI
PREČÍTAJTE

Obsah

Informácie o výrobku	
Registrácia výrobku	235
Záruka	235
Kontakt	236
Požiadavky na používanie s deťmi	237
Na použitie so základňou a bez základne	238
Výstrahy	240
Zoznam jednotlivých častí	247
Používanie výrobku	249
Čistenie a údržba	258

Informácie o výrobku

Číslo modelu: _____

Dátum výroby: _____

Registrácia výrobku

Vyplňte vyššie uvedené informácie. Číslo modelu a dátum výroby sú umiestnené na spodnej strane výrobku PIPA next a základne PIPA next.

Aby ste svoj výrobok zaregistrovali, navštívte:

www.nunababy.com/register-gear

Záruka

Zámerne sme navrhli naše výrobky vysokej kvality tak, aby mohli rásť s vaším dieťaťom aj vašou rodinou. Pretože si stojíme za naším výrobkom, naše vybavenie je kryté vlastnou zárukou na každý výrobok, začínajúc dňom zakúpenia. Ak nás budete kontaktovať, pripravte si doklad o kúpe, číslo modelu a dátum výroby.

Viac informácií o záruke nájdete na stránke:

www.nunababy.com/warranty

Kontakt

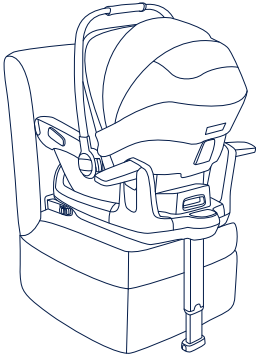
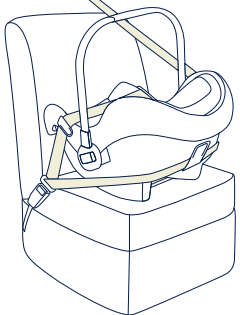
Ohľadne náhradných dielov, servisu alebo ďalších otázok o záruke sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom.

info@nunababy.com

www.nunababy.com

Požiadavky na používanie s deťmi

Tento výrobok je vhodný na používanie s deťmi, ktoré spĺňajú nasledujúce požiadavky:

Obrázok so znázornením inštalácie	Vhodná pre
	Výška dieťaťa 40 až 83 cm/Hmotnosť dieťaťa ≤ 13kg (približne vo veku 15 mesiacov alebo menej)
	Výška dieťaťa 40 až 83 cm/Hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg Vek dieťaťa ≤ 15 mesiacov

Na použitie so základňou a bez základne



- 1 „i-Size“ (Integral Universal ISOFIX Enhanced Child Restraint Systems (Integrované univerzálne Zosilnené detské zadržiavacie systémy ISOFIX)) je kategória Zosilneného detského zadržiavacieho systému primárne navrhnutého na použitie na všetkých miestach na sedenie vo vozidle vybavených systémom i-Size.
- 2 Podľa Predpisu OSN č. 129 je Zosilnená detská autosedačka so základňou Univerzálna zosilnená detská autosedačka ISOFIX ISO/R2 a musí sa namontovať pomocou prípojek ISOFIX.
- 3 Toto je Zosilnený detský zadržiavací systém „i-size“. Je schválený podľa Predpisu OSN č. 129 pre použitie na sedadlách vozidiel kompatibilných s i-Size, ako sa uvádza výrobcami vozidla v návode na používanie vozidla.

- 4** Toto je Univerzálny pásový zosilnený detský zadržiavací systém. Je schválený podľa Predpisu OSN č. 129 na použitie predovšetkým v „Univerzálnych polohách sedadiel“, ako sa uvádza výrobcami vozidla v návode na používanie vozidla.
- 5** V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu Zosilneného detského zadržiavacieho systému alebo predajcu.

! VÝSTRAHA

Nedodržanie týchto výstrah a pokynov môže viesť k vážnemu poraneniu alebo smrti.

Všetky popruhy, pomocou ktorých je modul detskej sedačky pripevnený k vozidlu, oporná noha sa musí dotýkať podlahy vozidla a popruhy, ktoré zadržiavajú dieťa, sa musia prispôbiť telu dieťaťa. Popruhy nesmú byť skrútené.

Po uložení dieťaťa do tohto zosilneného detského zadržiavacieho systému sa musí bezpečnostný pás použiť správne.

Akákoľvek batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sa musia správnym spôsobom zaistiť.

Uistite sa, že je zosilnená detská autosedačka nainštalovaná tak, aby žiadna jej časť nezasahovala do priestoru pohybu pohyblivých sedadiel ani do pohybu a ovládacích prvkov dverí vozidla.

Pred prenášaním modulu detskej sedačky v ruke sa uistite, že je dieťa pripútané pomocou detských popruhov a že je rukoväť správne zaistená vo vertikálnej polohe.

Ohľadne otázok týkajúcich sa údržby, opravy a výmeny dielov sa obráťte na distribútora.

Správna inštalácia je povolená len pomocou prípojkov ISOFIX.

Často kontrolujte, či nie sú vodiace prvky ISOFIX špinavé a v prípade potreby ich vyčistite. Spôľahlivosť môže byť ovplyvnená prenikaním nečistôt, prachu, častíc jedla atď.

Pred zakúpením tejto zosilnenej detskej autosedačky skontrolujte, či je možná jej správna inštalácia vo vašom vozidle.

Uchovávajúte túto zosilnenú detskú autosedačku bez textilného krytu mimo slnečného svetla, pretože môže byť pre pokožku dieťaťa príliš horúca. Pred vložением dieťaťa do Zosilnenej detskej autosedačky sa jej vždy dotknite.

Aby ste mohli používať túto zosilnenú detskú autosedačku s prípojkami ISOFIX podľa Predpisu OSN č.129, dieťa musí spĺňať nasledujúce požiadavky.

Výška dieťaťa 40 až 83 cm/Hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (vo veku približne 15 mesiacov alebo menej).

Na používanie tohto modulu detskej sedačky s pásom vozidla musí vaše dieťa spĺňať nasledujúce požiadavky.

Hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg/Vek dieťaťa ≤ 15 mesiacov.

Mäkké textilie detského zadržiavacieho systému sa nesmú nahrádzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textilie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej autosedačky.

Aby ste zabránili riziku vypadnutia, dieťa vždy zaisťujte pomocou detských popruhov, keď je dieťa umiestnené v module detskej sedačky, aj keď zosilnená detská autosedačka nie je vo vozidle.

Aby ste predišli vážnemu poraneniu alebo smrti, **NIKDY** neumiestňujte modul detskej sedačky na vyvýšený povrch, keď je v ňom dieťa.

Časti tejto zosilnenej detskej autosedačky sa nesmú mazať nijakým spôsobom.

Keď sa tento modul detskej sedačky bežne nepoužíva, vyberte ho z auta spolu so základňou.

Dieťa v zosilnenej detskej autosedačke **VŽDY** zaisťujte, aj keď idete len na krátku cestu, pretože práve pri tých sa vyskytuje najviac nehôd.

NIKDY nenechávajúte svoje dieťa s touto zosilnenou detskou autosedačkou bez dozoru.

NIKDY nepoužívajte zosilnenú detskú autosedačku z druhej ruky ani zosilnenú detskú autosedačku, ktorej históriu nepoznáte, pretože môže mať konštrukčné poškodenie, ktoré môže ohrozovať bezpečnosť vášho dieťaťa.

NIKDY nepoužívajte laná ani iné náhrady na zaistenie zosilnenej detskej autosedačky vo vozidle ani na zaistenie dieťaťa v zosilnenej detskej autosedačke.

ŽIADNA zosilnená detská autosedačka nedokáže zaručiť úplnú ochranu pred zranením pri nehode. Správne používanie tohto detského zadržiavacieho systému však znižuje riziko vážneho poranenia alebo smrti dieťaťa.

NEPOUŽÍVAJTE zosilnené detské zadržiavacie systémy smerujúce tvárou dozadu na miestach na sedenie, kde je nainštalovaný aktívny čelný airbag. Môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu vozidla.

Do oblasti opornej nohy pred základňou **NEUMIESTNUJTE** žiadne predmety.

NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné kontaktné záťažové body, ako sú uvedené v pokynoch a označené na zosilnenej detskej autosedačke.

Túto zosilnenú detskú autosedačku **NEPOUŽÍVAJTE ďalej** v prípade, že došlo k akémukoľvek typu nárazu, dokonca aj slabému. Okamžite ju vymeňte, pretože môže trpieť neviditeľným konštrukčným poškodením v dôsledku nárazu.

NEINŠTALUJTE túto zosilnenú detskú autosedačku bez toho, aby ste sa neriadili pokynmi v tejto príručke, pretože inak by ste mohli svoje dieťa vystaviť vážnemu riziku poranenia alebo smrti.

NEVYKONÁVAJTE žiadnu úpravu tejto zosilnenej detskej autosedačky a ani ju nepoužívajte s komponentmi iných výrobcov.

NEPOUŽÍVAJTE detský zadržiavací systém bez mäkkých textílií.

NEPOUŽÍVAJTE túto zosilnenú detskú autosedačku, ak má poškodené alebo chýbajúce časti.

NEOBLIEKAJTE svoje dieťa do veľkých/nadrozmerých odevov, pretože by mohli zabrániť tomu, aby bolo dieťa správne a bezpečne upevnené ramennými popruhmi a rozkrokovým popruhom medzi nohami.

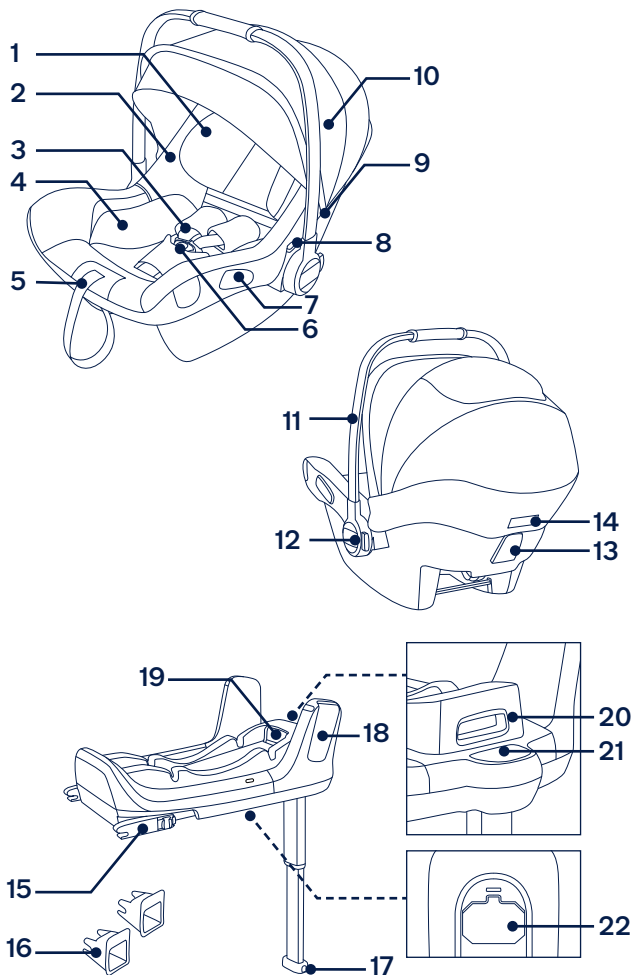
NENECHÁVAJTE túto zosilnenú detskú autosedačku ani iné veci nepripútané alebo nezaistené vo vozidle, pretože nezaistená zosilnená detská autosedačka môže v ostrej zákrute, pri prudkom zastavení alebo náraze vyletieť a môže spôsobiť zranenia cestujúcich.

Do tejto zosilnenej detskej autosedačky **NEDÁVAJTE** nič okrem odporúčaných vnútorných vložiek.

Zoznam jednotlivých častí

Pred zostavením skontrolujte, či máte všetky časti. Modul detskej autosedačky a základňa sa môžu predávať samostatne. Ak chýba nejaký diel, obráťte sa na spoločnosť Nuna (informácie nájdete na strane 235 a 236). Na zostavenie nie sú potrebné žiadne nástroje.

- | | | | |
|----|--------------------------------|----|---|
| 1 | Opierka hlavy | 14 | Tlačidlo na uvoľnenie kočíka B |
| 2 | Čalúnenie sedačky | 15 | Prípojka ISOFIX |
| 3 | Ramenné popruhy | 16 | Vodiace lišty ISOFIX |
| 4 | Dojčenská vložka | 17 | Nastavovacie tlačidlo opornej nohy |
| 5 | Nastavovací popruh | 18 | Bočný nárazový štít |
| 6 | Bezpečnostná spona | 19 | Nastavovacie tlačidlo ISOFIX |
| 7 | Bočné vodiace lišty | 20 | Uvoľňovacie tlačidlo modulu detskej sedačky |
| 8 | Tlačidlo na uvoľnenie kočíka A | 21 | Indikátor opornej nohy |
| 9 | Držiak plátennej striešky | 22 | Úložný priestor na Návod na použitie |
| 10 | Plátenná strieška | | |
| 11 | Rukoväť | | |
| 12 | Tlačidlo rukoväte | | |
| 13 | Zadná vodiaca lišta | | |



Používanie výrobku

Záležitosti ohľadne inštalácie

Tento modul detskej autosedačky je vhodný pre sedadlá vozidiel vybavené kotevnými bodmi i-Size ISOFIX so základňou. **(1)**

NEPOUŽÍVAJTE zosilnené detské zadržiavacie systémy smerujúce tvárou dozadu na miestach na sedenie, kde je nainštalovaný aktívny čelný airbag. Môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu. **(2)** Viac informácií nájdete v návode na obsluhu vozidla.

NEINŠTALUJTE túto zosilnenú detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré smerujú do boku alebo dozadu vzhľadom na smer pohybu vozidla. **(3)**

Odporúča sa inštalovať túto zosilnenú detskú autosedačku na zadné sedadlo vozidla. **(4)**

NEINŠTALUJTE túto zosilnenú detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré sú počas inštalácie pohyblivé.

Nastavenie rukoväte

- 1 Rukoväť modulu detskej sedačky možno nastaviť do 3 polôh. **(5)**
- 2 Ak chcete nastaviť rukoväť, stlačte tlačidlá rukoväte na oboch stranách, aby ste ju uvoľnili. **(6)-1**
- 3 Otočte rukoväť tak, aby zacvakla do jednej z 3 polôh. **(6)-2**

Inštalácia so základňou

- 1 Rozložte opornú nohu z úložného priestoru. **(7)**
- 2 Nasadzte vodiace prvky ISOFIX do kotevných bodov ISOFIX. **(8)** Vodiace prvky ISOFIX môžu ochrániť povrch sedadla vozidla pred roztrhnutím. Môžu tiež viesť prípojky ISOFIX.
- 3 Stlačením nastavovacieho tlačidla ISOFIX nastavte prípojky ISOFIX. **(9)**
- 4 Zarovnajte prípojky ISOFIX s vodiacimi prvkami ISOFIX a potom zacvaknite obe prípojky ISOFIX do kotevných bodov ISOFIX. **(10)**
 - ! Skontrolujte, či sú obe prípojky ISOFIX pevne pripojené k svojim kotevným bodom ISOFIX. Musia sa ozvať dve cvaknutia a farba indikátorov na oboch konektoroch ISOFIX musí byť úplne zelená. **(10)-1**
 - ! Skontrolujte, či je základňa bezpečne nainštalovaná potiahnutím oboch prípojek ISOFIX.
- 5 Po umiestnení základne na sedadlo vozidla vytiahnite opornú nohu smerom nadol na podlahu **(11)**. Keď indikátor opornej nohy zobrazí zelenú farbu, znamená to, že je nainštalovaná správne, červená znamená, že je nainštalovaná nesprávne. **(11) -2**

- ! Oporná noha má 19 polôh. Keď indikátor opornej nohy zobrazí červenú farbu, znamená to, že je oporná noha v nesprávnej polohe.
- ! Skontrolujte, či je oporná noha v plnom kontakte s podlahovým panelom vozidla.
- ! Ak chcete skrátiť opornú nohu, stlačte uvoľňovacie tlačidlo opornej nohy a potiahnite opornú nohu nahor. **(11)**-1
Úplne zostavená základňa je zobrazená na obrázku **(12)**.
- ! Prípojky ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných bodoch ISOFIX. **(12)**-1
- ! Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora. **(12)**-2
- 6** Ak chcete vybrať základňu, stlačte pred jej vybratím zo sedadla vozidla najprv druhé zaisťovacie tlačidlo **(13)**-1 a potom tlačidlo **(13)**-2 na prípojkách so západkami.
- 7** Stlačením nastavovacieho tlačidla ISOFIX zložte ISOFIX.
- 8** Zatlačte modul detskej autosedačky nadol do základne **(14)**, ak bude zosilnená detská autosedačka zaistená, bočný nárazový štít bude otvorený a indikátor zosilnenej detskej autosedačky ukáže zelenú farbu. **(15)** Bočný nárazový štít, ktorý je ďalej od dverí, možno zatvoriť, ako je zobrazené na obrázku **(16)**, keď sa nepoužíva.

- ! Potiahnite modul detskej autosedačky nahor, aby ste sa uistili, že je pevne zaistená v základni.
- 9** Ak chcete modul detskej autosedačky uvoľniť, potiahnite zosilnenú detskú autosedačku nahor, pri súčasnom stlačení uvoľňovacieho tlačidla modulu detskej autosedačky. **(17)**

Nastavenie výšky

opierky hlavy a ramenných popruhov

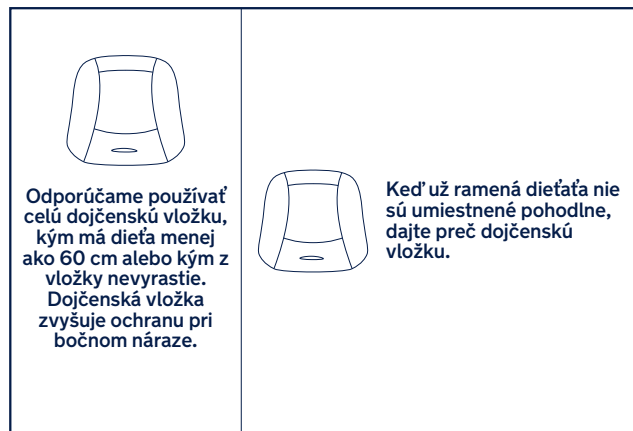
Skontrolujte, či sú ramenné popruhy nastavené v správnej výške. Vyberte správny pár otvorov pre ramenné popruhy podľa výšky dieťaťa.

- ! Ramenné popruhy musia byť čo najbližšie k ramenám dieťaťa **(18)**, ale nie nad úrovňou ramien. **(19)**
- ! Ak sa ramenné popruhy nenachádzajú v správnej výške, dieťa by mohlo byť vymrštené zo zdokonaleného detského zadržiavacieho systému, keby došlo k havárii.

Potiahnite páčku na nastavenie opierky hlavy **(20)** a pritom vytiahnite alebo zatlačte opierku hlavy, kým nezapadne do jednej zo 7 polôh. Polohy opierky hlavy sú zobrazené na obr. **(21)**.

Zaistenie dieťaťa

Použite dojčenskú vložku



Po tom, ako bolo dieťa umiestnené do sedačky, skontrolujte, či sú ramenné popruhy v správnej výške.

- 1 Stlačte a podržte tlačidlo na nastavenie popruhov, zároveň úplne vyťahnite dva Ramenné popruhy zosilnenej detskej autosedačky. **(22)**
- 2 Sponu popruhov odistite stlačením červeného tlačidla. **(23)**
- 3 Vložte dieťa do modulu detskej sedačky a zaistite sponu. **(25)** Pozrite si **(24)**.
- 4 Ramenné popruhy dotiahnite potiahnutím za nastavovací popruh. **(26)**

! Skontrolujte, či je medzera medzi dieťaťom a ramennými popruhmi široká asi na hrúbku jednej ruky.

Textilná strieška

- 1 Rozopnite zips na prednom oblúku plátennej striešky. **(27)**
- 2 Vyťahnite clonu Dream Drape™ z plátennej striešky. **(28)**
- 3 Pripevnite magnety v každom rohu k prednej časti modulu detskej sedačky pomocou magnetov. **(29)**
- 4 Otvor plátennej striešky možno otvoriť na účely vetrania. **(30)**

Odpojenie a zostavenie mäkkých textílií

pozrite si obrázky **(31)** - **(42)**

Ak budete chcieť znova nasadiť mäkké textílie, postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom poradí.

Inštalácia bez základne

- 1 NEINŠTALUJTE tento modul detskej sedačky na sedadlá vozidla s bedrovými pásmi. **(43)**
- 2 Tento modul detskej sedačky je vhodný len pre sedadlá vozidiel s 3-bodovým navijacím bezpečnostným pásmom (bez základne). **(44)**

- 3** Položte modul detskej sedačky na sedadlo vozidla v mieste, kde ho chcete dať. Vytiahnite bezpečnostný pás vozidla a zaistite ho do spony vozidla, pričom presuňte bedrový pás vozidla cez bočné vodiace lišty modulu detskej sedačky. **(45)**
- !** Modul detskej sedačky sa nesmie používať, ak je spona bezpečnostného pásu vozidla (samičí koniec spony) príliš dlhá na pevné ukotvenie modulu detskej sedačky. **(45)-1**
- 4** Šikmý pás presuňte cez zadnú vodiacu lištu. **(46)**
- 5** Ramenný pás vozidla potiahnite, aby ste modul detskej sedačky pritiahli tesne a pevne. **(47)**
- 6** Pri inštalácii modulu detskej autosedačky musí byť vodorovná ryska na module detskej autosedačky vo vodorovnej polohe voči zemi. **(48)**
- !** Čo najviac napnite bezpečnostný pás vozidla, pričom skontrolujte, či nie je príliš voľný alebo skrútený.
- !** Po inštalácii modulu detskej autosedačky vždy skontrolujte, či sú pásy vozidla vedené správne a či sú bezpečne upevnené v spony vozidla. **(49)**

Inštalácia v lietadle

- !** Vezmite do úvahy, že bezpečnosť dieťaťa sa pri nedodržaní pokynov uvedených v návode na inštaláciu a použitie nedá zaručiť.
- !** Vezmite do úvahy, že inštalácia modulu detskej autosedačky na sedadle lietadla sa líši od inštalácie na sedadle vozidla.
- !** Vezmite do úvahy, že 2-bodové pripevnenie „bedrového pásu“ je dovolené len v lietadle.
- !** Vezmite do úvahy, že modul detskej autosedačky musí zostať pripevnený pomocou bezpečnostného pásu na sedadle lietadla, aj keď sa v ňom nik nenachádza.
- !** Vezmite do úvahy, že modul detskej autosedačky je určený len na použitie na sedadle pre cestujúcich, ktorého použitie oprávnila príslušná letecká spoločnosť.
- !** Výstraha - nepoužívajte modul detskej autosedačky v priestore rozvinutia airbagu. **(2)**
- !** Vezmite do úvahy, že modul detskej autosedačky smerujúci tvárou dozadu by sa mal inštalovať len na sedadle pre cestujúcich smerujúcim tvárou dopredu. **(50)**

Spôsob inštalácie modulu detskej autosedačky pomocou bezpečnostného pásu sedadla lietadla:

- 1** Umiestnite modul detskej autosedačky opačne oproti smeru letu na sedadlo pre cestujúcich.
 - 2** Zabezpečte, aby bola prenášacia rukoväť v najvyššej polohe.
 - 3** Umiestnite bezpečnostný pás do oboch vodiacich prvkov pásu.
 - 4** Zatvorte bezpečnostný pás (postupujte podľa bezpečnostných pokynov leteckej spoločnosti).
 - 5** Dotiahnite bezpečnostný pás potiahnutím za jeho koniec. **(51)**
- !** Spona bezpečnostného pásu nesmie za žiadnych okolností ležať v tmavo zelených vodiacich prvkoch pásu. **(52)**

Odstránenie:

Rozopnite bezpečnostný pás sedadla pre cestujúcich (postupujte podľa bezpečnostných pokynov leteckej spoločnosti).

Teraz môžete vybrať modul detskej autosedačky zo sedadla pre cestujúcich.

Čistenie a údržba

Očistite rám, plastové časti a textil vlhkou handričkou, ale nepoužívajte brúsne čistiace prostriedky ani bielicidlo. Nepoužívajte silikónové mazivá, pretože viažu na seba nečistoty a špinu.

Aby ste zaistili dlhodobé používanie, po použití v daždivom počasí utrite tento výrobok mäkkou absorpčnou handričkou.

Pozrite si štítky s návodom na ošetrovanie, ktoré sú pripevnené k mäkkým textíliám, a kde sú uvedené pokyny na umývanie a sušenie.

Je normálne, že sa farba textilu zmení pôsobením slnečného žiarenia a po dlhom používaní bude vykazovať opotrebovanie aj pri normálnom používaní.

Z bezpečnostných dôvodov používajte len originálne diely od spoločnosti Nuna.

Pravidelne kontrolujte, či všetko funguje ako má. Ak sú ktorékoľvek časti roztrhnuté, zlomené alebo chýbajú, prestaňte tento výrobok používať.

nuna®

Find out more at nunababy.com